

## Pferd Wels Internationale Pferdefachmesse

Donnerstag, 5. Mai bis  
Sonntag, 8. Mai

Messe Wels

Näheres auf Seite 41

Klarstellung zum  
Wertekodex

Seite 5

Märkte: Frisch, regional  
und kommunikativ

Seite 8-9

Wichtige Infos zur  
Bundespräsidentenwahl

Seite 26-33



**Hoooo Ruck!**  
**30. April ab 9 Uhr**  
**MAIBAUM**  
**aufstellen!**



Näheres auf  
den Seiten 6 und 7

## Aktuelles aus der Wels Marketing & Touristik GmbH

# Freizeitplanung leicht gemacht in Wels

Der Welsler Tourismusverband präsentiert den bereits erwarteten Nachfolger des Erlebnis-Euro auf der Messe Blühendes Österreich. Das neue Welser Erlebnis-Scheckheft wartet dieses Jahr mit noch mehr Inhalten auf und kombiniert 14 Leistungen in Wels und Umgebung zu einem bunten Mix, einlösbar innerhalb des nächsten Jahres. Mit dem Welser Erlebnis-Scheckheft bietet der Tourismusverband ein noch attraktiveres und umfangreicheres Produkt an, welches Wels in allen Facetten erlebbar macht und erstmals auch die Region einbindet.



von Herrn Lederer

Mit unserem neuem Erlebnis-scheckheft konnten wir neben den bekannten Leistungsträgern wie dem Welios, der Burg Wels, dem Minoritenmuseum oder dem FilmfestiWels zusätzliche hochkarätige Partner wie die Messe Wels oder die Welser Eis-8erBahn gewinnen. Darüber hinaus expandiert das Scheckheft mit der OÖ Landesausstellung „Mensch und Pferd“ sowie dem Familienpark Agrarium in Steinerkirchen dieses Jahr auch erstmals in die Umgebung, womit die Attraktivität zusätzlich erhöht wird.

Für Kinder habe ich mir heuer etwas Besonderes überlegt: Während das Gutscheineheft um 19,90€ für einen Erwachsenen gültig ist und einen Gesamtwert von € 90,- hat, ist für nur € 5,- mehr bei gekennzeichneten Gutscheinen ein Kind zusätzlich

inkludiert, wodurch der Gesamtwert auf € 124,- steigt. Damit ist Spaß für die ganze Familie garantiert! Zusätzlich enthält das Scheckheft ein Heißgetränk bei der Welser Weihnachtswelt, ein Getränk bei den Wirten des Welser Wirterings, einen Welser Einkaufsgulden im Wert von € 10,- beim Kauf von fünf Gulden sowie ein Give Away. Erhältlich ist das neue Scheckheft in der Wels Info am Stadtplatz 44.

Neben unserer Neuheit bieten wir in der Wels Info auch den Ticketverkauf für alle Welser Veranstaltungen sowie für unsere Nachtwächter- und Römerrundgänge sowie den Verkauf von Gulden, Gutscheinen, Souvenirs, diversen Büchern mit Welsbezug und Parkmünzen für Händler.

### Nachwächterrundgang & Römerwegführungen

Von Teufelsbeschwörungen, Geisterschiffen, verwunschenen Schätzen und anderen spannenden Sagen und Spukgeschichten berichtet der Welser Nachtwächter bei seinem wöchentlichen Rundgang durch die

### Römische Geschichte erleben

Jeden ersten Freitag im Monat kann man bei den beliebten Römerwegrundgängen „Zu Besuch in Ovilava“ und „Archäologen erzählen“ die Römische Geschichte hautnah erleben.

Auf 27 Stationen werden unterschiedliche Funde wie eine römische Stadtmauer, ein Grabstein, Münzen oder eine Legionärsrüstung gezeigt.

Wer in den Genuss einer dieser originellen Stadtbesichtigungen kommen möchte, sollte sich beim Tourismusverband Wels rechtzeitig anmelden.

### Termine:

- 06. Mai 2016
- 03. Juni 2016
- 01. Juli 2016
- 05. August 2016
- 02. September 2016



Tourismusverband Wels präsentiert neues Erlebnis-Scheckheft, erhältlich ab sofort von Montag bis Freitag am Stadtplatz 44



**Neue Wels Info CityApp.** Mit der neuen CityApp hat man ab sofort auch unterwegs jederzeit Zugriff auf die wichtigsten Informationen aus und über Wels. Vom Einkaufs- und Gastronomieführer bis hin zum Ärzteverzeichnis oder den aktuellsten Veranstaltungen. Die CityApp steht zum Download für iPhone (App Store) und Android (Google Play) bereit.

## Wels Marketing & Touristik präsentiert die Veranstaltungsvorschau für Mai Maibaumfest, Früh-Shoppen & ShoppingNight

Die Langeweile hat im Wonnemonat Mai keine Chance in Wels. Ein Event jagt das nächste und den Auftakt macht eine Veranstaltung, die ganz im Zeichen der Tradition und des Brauchtums steht. Dieses Jahr wird der Maibaum wieder in alter, üblicher Weise mitten am Welser Stadtplatz aufgestellt. Die Stadt Wels und die Wels Marketing & Touristik GmbH möchten die alte Tradition wieder aufgreifen und mit der gesamten Stadt Wels das Maibaumaufstellen feiern. Am 30. April wird um 9 Uhr zur Zeremonie eingeladen und anschließend

beim Frühshoppen gefeiert. Regionale Schmankerl, Live-Musik und ein tolles Kinderprogramm vollenden das Fest. Alles ist vorbereitet für den urbanen Früh-Shoppen mitten am Welser Stadtplatz, der ab sofort jeden ersten Samstag im Monat wiederholt wird.

### Shoppen, Staunen & Genießen

Am 6. Mai lockt die Welser Innenstadt wieder zum abendlichen Einkauf bis 22 Uhr. Ganz Wels freut sich auf die exklusive Einkaufsmeile, vor allem aber allen Mamas möchte man zwei Tage vor dem

Muttertag mit jeder Menge toller Aktionen eine spezielle Freude machen. Gemeinsam mit den Welser Kaufleuten wird ein unterhaltsames Programm für Jung und Alt geschaffen.

Das Highlight der diesjährigen ShoppingNight ist eine Summer-Fashion-Night mit exklusiver Moderepräsentation der Welser Händler. Der Minoritenplatz verwandelt sich in eine Fashion- & Stylearea mit 25m langem Catwalk, Live-Musik und Co.



**Wels Info.** Stadtplatz 44, 4600 Wels. Tel.: 07242/ 67722-22, office@wels-info.at; www.wels-info.at



### Liebe Welserinnen, liebe Welsler!

Die Kindergartenabteilung der Stadt Wels hat in den letzten Wochen einen Wertekodex für Kindergärten und Horte erarbeitet. Ein erster Entwurf wurde Anfang März fertig und den Kindergarten- und Hortpädagoginnen zur Durchsicht und Stellungnahme übermittelt.

Festzuhalten ist, dass es sich dabei um ein magistratsinternes Papier handelte, welches unter Verletzung der Amtsverschwiegenheit nach außen gedrungen ist. Es war geplant, diesen Entwurf zuerst mit Fachexperten zu diskutieren und entsprechend zu überarbeiten, bevor er beschlossen und in der Folge veröffentlicht werden sollte.

### Werte vermitteln

Dieser Missbrauch der Vertraulichkeit ist bedauerlich und führte dazu, dass in der Öffentlichkeit intensiv und zum Teil auch sehr emotional über diesen Erstentwurf des Wertekodexes diskutiert wurde. Leider wurde diese öffentliche Debatte zum Teil unsachlich und mit falschen beziehungsweise aus dem Zusammenhang gerissenen Argumenten geführt.

Zwischenzeitig wurden Gespräche mit den betroffenen Kindergarten- und Hortleiterinnen geführt und übermittelte Stellungnahmen in einem Zweitentwurf eingearbeitet, welcher derzeit von Fachexperten geprüft wird.

Betrachtet man die sprachlichen Defizite der Kindergarten- und Schulkinder, so weisen diese alarmierenden Zahlen auf dringenden Handlungsbedarf hin: Bei 748 der 1269 Welsler Kindergartenkindern - d.h. bei 59 Prozent - wurden Sprachdefizite festgestellt. 52 Prozent der Erstklassler in den Welsler Volksschulen können wegen mangelnden Deutschkenntnissen dem Unterricht nicht folgen. Daher liegt der Fokus des Wertekatalogs klar auf dem Erwerb der deutschen Sprache. Davon profitieren alle Seiten – Kinder, Eltern und auch die Kindergarten- und Schulpädagogen.

In den Medien wurden vor allem die festgelegten Lernziele massiv kritisiert. Für Kindergärten definierte Lernziele sind jedoch sowohl in Deutschland als auch in der Schweiz und im angelsächsischen Bereich durchaus üblich



und von namhaften Pädagogen sogar gefordert. Auch in Österreich haben manche Kindergärten schon jetzt definierte Bildungs- und Erziehungsziele und pädagogische Schwerpunkte.

Eines steht jedenfalls für mich fest: Die Vermittlung des europäischen Wertekanons, in dessen Mittelpunkt gegenseitiger Respekt, Toleranz, Gewaltfreiheit und Gleichberechtigung stehen, wird zentraler Bestandteil des Wertekodexes bleiben. Überdies ist es mir ein wichtiges Anliegen, weiter daran zu arbeiten, Integration und Spracherwerb bereits im frühen Kindesalter voranzutreiben.

Ihr

Dr. Andreas Rabl  
Bürgermeister

## Inhalt

Gaspreissenkung bringt Betriebskostenreduktion	4
Klarstellung zum Wertekodex für Kindergärten und Horte	5
Bettelei: Einheitliches Vorgehen gefordert	5
Maibaum wird am 30. April händisch aufgestellt	6-7
Märkte: Immer frisch, regional und kommunikativ	8-9
Wieder Campingverbot im Messegelände gefordert	10
Falschparker werden ab sofort „gekrallt“	11

Wichtige Informationen für Radfahrer	12
Kunsteisbahn wird bis Herbst runderneuert	14
Gästerekord beim Jubiläums-Figurentheaterfestival	15
Welsler Mittelschule hat schönsten Schulgarten	17
Neue Geschäfte in der Innenstadt eröffnet	18

Sportehrenzeichen für verdiente Funktionäre	19
---	----

Sommerurlaub: Ist ihr Reisepass noch gültig?	25
Wichtige Infos zur Bundespräsidentenwahl	26-33

Für Präventionspreis noch bis 10. Mai einreichen	38
Welldorado: Am 7. Mai startet Sommersaison	39
Alles rund ums Pferd ab 5. Mai im Messegelände	41
Welios feiert fünfjähriges Bestehen	42

### Impressum

- Medieninhaber und Herausgeber: Magistrat der Stadt Wels, Rathaus, 4 600 Wels.
- Hersteller: Landesverlag Druckservice, Boschstraße 29, 4600 Wels. A-200703/2016.
- Redaktion: Stabstelle Öffentlichkeitsarbeit des Magistrates der Stadt Wels, Rathaus, 4600 Wels.
- Inserate: Landesverlag Druckservice, Boschstraße 29, Tel. (07242) 2080.
- Beteiligung: Zu 100 % im Eigentum des Magistrates der Stadt Wels.
- Blattlinie: Informationen amtlichen und allgemeinen Charakters.
- Anmerkung: Der Herausgeber weist darauf hin, dass er sich nicht verpflichtet, externe Beiträge abzdrukken und dass aus Platzgründen oder durch Beschlüsse der Redaktion Textänderungen möglich sind.

**- Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird auf eine geschlechterspezifische Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe und Formulierungen gelten im Sinne der Gleichbehandlung selbstverständlich für beide Geschlechter.**

### Verbessertes Service für Betriebsansiedlungen

Mit dem Wirtschaftsservice Wels (WSW) wird in Zukunft die Dienstleistung für bestehende und neue Betriebe in Wels deutlich verbessert. Sämtliche Aktivitäten zur Betriebsansiedlung und zum Standortmarketing werden koordiniert und die Vernetzung als Serviceanbieter wird vorangetrieben. Ob über die Wirtschaftskammer, das Wels Marketing, die Business Upper Austria, die WBA oder die verschiedenen Ansprechpartner der Stadt Wels – sämtliche Standortanliegen werden intern koordiniert, und die stark vernetzten Serviceanbieter unterstützen die Betriebe optimal.

Sowohl bei Mietobjekten als auch bei Investitionen auf der grünen Wiese ist die Begleitung von Unternehmen bei der Standortentscheidung von enormer Bedeutung. In Wels nehmen wir diese Wünsche ernst und unterstützen mit dem WSW Einzelhändler genauso wie Ein-Personen-Unternehmen oder Industrieinvestitionen.

### Umfassendes Angebot für Unternehmen

Schon während der Projektphase werden Unternehmen beraten und serviert. Das Zusammenwirken von Politik, Interessensvertretung und Behörde ist ein Schlüssel für zukünftige Arbeitsplätze an einem Standort. Wels ist für Ansiedlungen auf Grund der verkehrsgünstigen Lage schon lange ein attraktiver Standort.

Durch die Lage am österreichischen Datenknotenpunkt wird dieser Standortfaktor auch in Zukunft eine bedeutende Rolle spielen. Früher waren es die Eisenbahnlinien und Autobahnen, die für Entscheidungen maßgeblich waren. Heute sind es die Glasfaserleitungen und Breitbandmöglichkeiten, die die Qua-



lität eines Standortes bestimmen. Dabei liegt Wels mit dem gegebenen Angebot an der Spitze im Standortwettbewerb. In Kombination mit anderen Standortvorteilen wie der allgemeinen Stärke der Wirtschaftsregion, dem Bildungsangebot inklusive Fachhochschule und dem Trend zur Re-Urbanisierung werden in Wels Ansiedlungswerber optimal unterstützt, um Arbeitsplätze zu schaffen.

### Belebung der Innenstadt als weiteres Ziel

Auch die Belebung der Welser Innenstadt gehört zu den Zielen des neuen WSW. Speziell bei Handelsflächen sind intensive Unterstützung und Service notwendig. 2015 ist mit der Ansiedlung der Handelskette Unimarkt als Lebensmittelnahversorger ein wichtiger Beitrag für die Innenstadt gelungen. „Fit im Hof“ zeigt wiederum, dass die Innenstadt nicht nur für den Handel interessant ist. Auch moderne und innovative Nutzungen von leerstehenden Erdgeschossflächen sind in einer Stadt wie Wels zukunftsfruchtig.

Stadtrat  
Peter Lehner

Referent für Wirtschaft,  
Stadtentwicklung und Bauen

## Gaspreissenkung bringt Betriebskostenreduktion

Eine spürbare finanzielle Entlastung erwartet die Kunden der eww Gruppe ab Mai: Bei einem angenommenen Jahresverbrauch von 20.000 Kilowattstunden Erdgas können Haushaltskunden künftig mit einer Ersparnis von 19,36 Prozent, dh brutto 158,40 Euro, rechnen! Den entsprechenden Tarifmaßnahmen beziehungsweise -änderungen stimmte der Aufsichtsrat des städtischen Welser Energieversorgers unter dem Vorsitz von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl in seiner Sitzung vom Mittwoch, 30. März zu.

Die neue Tarifgestaltung beim Erdgas bedeutet eine deutliche Entlastung für die Kunden der eww. In Wels nutzen mehr als 50 Prozent der Haushalte Erdgas als Energiequelle für Heizung und Warmwasser. Die Preisreduktion ist daher ein wesentlicher Beitrag zur Senkung der Betriebskosten.

**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl:** „Wohnen muss leistbar sein. Von der Senkung der Betriebskosten

profitieren am meisten sozial Schwache.“

**Landtagsabgeordneter Gemeinderat Dr. Peter Csar:** „Es freut mich, dass die eww diese Tarifsenkung durchgeführt hat, da speziell Familien und Personen mit geringem Einkommen davon profitieren werden.“

**Gemeinderätin Mag. Sabine Brenner-Nerat:** „Günstiges Wohnen ist ein Grundbedürfnis. Mit diesem Schritt werden die Betriebskosten für alle nachhaltig gesenkt und Kleinstverdiener entlastet.“

**eww-Vorstand Ing. Wolfgang Nöstlinger:** „Wir freuen uns, dass sich die Marktpreis beim Erdgas so günstig entwickelt haben. Diese Einkaufsvorteile geben wir natürlich gerne an die Haushalte weiter.“  
**Für Detailrückfragen stehen die Energieberater der eww unter Tel. 493-100 oder persönlich im Kundenzentrum (Pfarrgasse 1) zur Verfügung.**

## Sparkassenanteile: Stadt Wels leitete Verkauf ein

Mit 88.670 Stückaktien hält die Stadt Wels derzeit 10,01 Prozent an der Allgemeinen Sparkasse Oberösterreich Bankaktiengesellschaft. Wels ist damit hinter der Anteilsverwaltung der Allgemeinen Sparkasse und der Erste Bank der drittgrößte Aktionär. Nach politischen Gesprächen zwischen den Stadtseatsfraktionen hat sich die Stadt Wels nunmehr dazu entschlossen, eine im Jahr 1991 vereinbarte Verkaufsoption (Put-Option) zu nutzen.

Darin wurde festgelegt, zu welchem Fixpreis Wels seine Anteile abgeben kann. In einem ersten Schritt sprach sich nun am Donnerstag, 31. März der Präsidialausschuss der Stadt Wels einstimmig für den Verkauf der Anteile aus. Endgültig finalisiert wird der Verkauf mit einem Beschluss in der Gemeinderatssitzung am Montag, 11. April (nach Drucklegung dieser Amtsblatt-Ausgabe).

„Da die Verkaufsoption für das Welser Aktienpaket Ende Juni 2016 ausläuft und auch nicht mehr verlängert werden kann, müssen

wir die Veräußerung der Anteile bis Mitte dieses Jahres abschließen. Durch den garantierten Verkaufspreis von rund 806 Euro je Aktie lukriert die Stadt Wels einen Erlös von rund 72 Mio. Euro. Diese Summe soll einerseits zur Schuldentilgung, andererseits für wichtige Investitionen verwendet werden“, erklärt Finanzreferent Bürgermeister Dr. Andreas Rabl.

Unabhängig vom Verkauf bleibe für die Stadt Wels die **gute Zusammenarbeit** mit der Sparkasse selbstverständlich auch in Zukunft aufrecht. „Darüber hinaus hat die Sparkasse Oberösterreich signalisiert, dass sie auch weiterhin ein wertvoller Partner für die Welser Vereine sein wird“, so der Welser Bürgermeister. Und auch der Vorstandsvorsitzende der Allgemeinen Sparkasse Oberösterreich Dr. Michael Rockenschau pflichtet der Aussage von Bürgermeister Dr. Rabl bei: „Die Zusammenarbeit mit der Stadt Wels und ihren Betrieben war stets gut und partnerschaftlich geprägt. So soll es auch künftig sein.“

# Klarstellung zum Welser Wertekodex für Kindergärten und Horte

**Das Land Oberösterreich hat im Jänner 2016 die Erstellung eines Wertekodex für die Volksschulen angekündigt.**

Parallel dazu wurde von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl die Erstellung eines Wertekodex für den Kindergarten- und Hortbereich der Stadt Wels in Auftrag gegeben. Der Entwurf für den Wertekodex liegt seit Ende Februar vor und wurde in der Folge zur Begutachtung an die Leiterinnen der Kindergärten und Horte übermittelt. Die Gelegenheit, eine Stellungnahme dazu einzubringen, wurde von vielen Pädagogen wahrgenommen. Auf Basis dieses Vorschlags wurde ein zweiter Entwurf erarbeitet, der am Freitag, 18. März gemeinsam mit Kindergartenreferentin Stadträtin Margarete Josseck-Herdts mit den Kindergarten- und Hortleiterinnen erneut diskutiert wurde. Darüber hinaus soll vor Inkrafttreten des endgültigen Entwurfs der vom Land Oberösterreich für die



**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl mit der für die Kinderbetreuung zuständigen Stadträtin Margarete Josseck-Herdts.**

Volksschulen erstellte Wertekodex, der dem Vernehmen nach im Mai fertig sein soll, abgewartet werden, um allenfalls nötige Anpassungen vorzunehmen. Der Welser Wertekodex soll ab dem Kindergarten-

jahr 2016/2017 in Kraft treten. Wesentlicher Inhalt des Wertekodex ist die Vermittlung des europäischen Wertekanons, wobei der wechselseitige Respekt, Toleranz, Gewaltfreiheit und Gleich-

berechtigung im Vordergrund stehen. Der Entwurf des Wertekodex ist an bereits für Kindergärten bestehende Wertekataloge orientiert. Auch das Feiern der traditionellen christlichen Feste soll darin festgeschrieben werden.

## Vermittelte Werte transparent machen

„Der Wertekodex dient auch dazu, den Eltern die vermittelten Werte transparent zu machen“, meint Kindergartenreferentin Stadträtin Margarete Josseck-Herdts. „Die derzeitige Diskussion um den Entwurf des Wertekodex ist verfrüht. Der Entwurf sollte zuerst mit den Fachexperten diskutiert werden. Im Vordergrund steht jedoch der Spracherwerb, da 52 Prozent der Erstklassler in den Volksschulen wegen mangelhafter Deutschkenntnisse dem Unterricht nicht folgen können“, betont Bürgermeister Dr. Rabl abschließend.

## Bettelei: Einheitliches Vorgehen gefordert

In der derzeitigen Diskussion über ein sektorales Bettelverbot in Linz meldet sich der Welser Sicherheitsreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß mit einem Vorschlag zu Wort.

Aus seiner Sicht mache es keinen Sinn, dass einzelne Statutarstädte im Alleingang ein sektorales Bettelverbot beschließen: „Die Statutarstädte Linz, Wels und Steyr sollten sich bei diesem Thema ab-

stimmen und gemeinsam eine Lösung erarbeiten. Nur durch diesen Schulterschluss kann es gelingen, eine Verlagerung des Problems sowie einen Betteltourismus zu verhindern“, erklärt Kroiß.

In seiner Funktion als Sicherheitsreferent habe er die Welser Ordnungswache angewiesen, sich verstärkt des Themas Bettelei anzunehmen. „Da es speziell in der Welser Innenstadt immer wie-

der zu Problemen mit organisierten Bettlern kommt, kann ich mir hier auch ein örtliches Bettelverbot vorstellen“, so Vizebürgermeister Kroiß.

„Vor allem der missbräuchliche und gewinnorientierte Einsatz

von Kindern für die Bettelei ist zu verurteilen“, ergänzt Stadtrat Peter Lehner. Seit Mitte Jänner hat die Welser Ordnungswache **17 Anzeigen** und **33 Ermahnungen** wegen illegaler Bettelei im Welser Stadtgebiet dokumentiert.

## E-Mail-Adresse des Amtsblattes

Die Redaktion ist unter [oea@wels.gv.at](mailto:oea@wels.gv.at) erreichbar

## TRADITION TRIFFT MODERNE

Als Maßmöbel-Spezialist verwirklichen wir gerne Ihre individuellen Einrichtungswünsche: Vom Ausmess-Service mit vor Ort Heimberatung, gratis 3D-Computerplanung, hauseigener Herstellung bis zur Tischlermontage – alles aus einer Hand.



**-30% MENGEN-RABATT**

Je höher der Einkaufswert, desto größer ist Ihre Ersparnis.

**P. MAX**  
MASSMÖBEL

Ausmess-Service mit **Tipp!**  
vor Ort Heimberatung  
[office@einrichtungsstudio.at](mailto:office@einrichtungsstudio.at)

4600 WELS,  
Salzburgerstraße 222  
Tel: 07242/412 35  
[www.petermax.at](http://www.petermax.at)



## Leinenpflicht für Hunde gilt auch im Tiergarten

Mit dem Ansteigen der Temperaturen erwachen auch die Bewohner des Welsner Tiergartens langsam aus ihrer Winterruhe. Schönes Wetter lockt nun vor allem an den Wochenenden wieder verstärkt Besucher in die beliebte Welsner Freizeitoase.

Obwohl nicht nur im gesamten Stadtgebiet (mit Ausnahme der Hundefreilaufzonen), sondern im Speziellen auch im Tiergarten Leinenpflicht herrscht, erschrecken sich die Besucher sowie die tierischen Bewohner häufig durch frei laufende Hunde.

„Als Tiergartenreferentin appelliere ich an die Hundebesitzer, die Leinenpflicht im Tiergarten einzuhalten. Denn gerade kleine Kinder und ältere Menschen haben oft Angst vor Hunden. Und auch die



Tiere in den Gehegen fühlen sich von frei herumlaufenden Hunden gestört beziehungsweise bedroht“, hofft Vizebürgermeisterin Silvia Huber auf Verständnis bei den Tierbesitzern (Bild).

Das nächste Amtsblatt erscheint am  
Dienstag, 17. Mai 2016

**ab € 538,-**

### Etsch-Radweg Nauders - Gardasee

Radeln Sie auf dem gut markierten Radweg, umrahmt von imposanten Bergmassiven und Weingärten an den Gardasee und erfahren Sie die typische „italienische Leichtigkeit“.

**LEISTUNGEN**

- 6 x ÜN/Fr.-Buffet
- Parkplatz (unbewacht)
- Gepäckservice bis Riva
- VIP-Busrücktransfer Riva - Nauders
- Ticket Europatherme Meran (2 Std.)
- Leihrad (21-Gang), Tourenkarte

**TERMINE**  
Anreise jeden Fr bis Mo von 20. Mai bis 16. Okt.

**BUCHUNGSCODE WA114**

**Donau Touristik GMBH**  
4010 Linz/Donau, Lederergasse 4-12  
www.etsch.donaureisen.com ☎ 0732 2080-24  
✉ n.pedalino@donautouristik.com

**Donau**  
Touristik - mit der Sicherheit eines großen Namens

## Wels stellt am 30. April Maibaum händisch auf

Es ist im Zentralraum selten geworden, dass Maibäume noch mit purer Muskelkraft aufgestellt werden. Stadt Wels und Wels Marketing & Touristik GmbH greifen diese Tradition wieder auf und möchten mit der gesamten Stadt das Maibaumaufstellen feiern (siehe auch Sujet auf Seite 7).

Los geht es am **Samstag, 30. April ab 9 Uhr** am Stadtplatz: Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, die Stadtmusik, Brauchtumsvereine, Vertreter des Stadtsenates und Gemeinderates sowie der Freiwilligen Feuerwehr ziehen mit dem von der Stadtgärtnerei geschmückten Maibaum durch den Ledererturm ein. Auch eine Abordnung aus der Marktgemeinde Stadl-Paura (von dort kommt heuer der Baum) ist mit dabei.

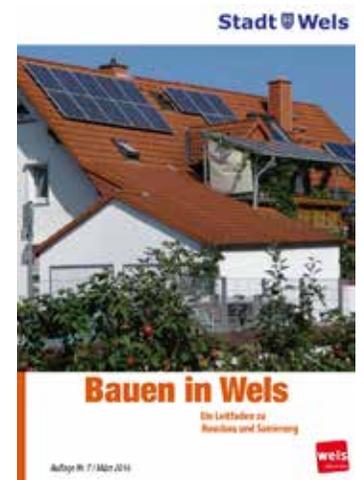
Nach der Eröffnung heißt es ab 9.30 Uhr für die Feuerwehr anpacken, um gemeinsam den Baum aufzustellen. Die Welsner dürfen sich auf Stände mit Bier, regionalen Säften, Mosten, Schnäpsen sowie frisch zubereiteten Kräpfen und Knödeln in allen Varianten freuen. Gemütliche Live-Musik von „Alpin Sound“ sowie Tanzeinlagen der Tanzgruppe Siebenbürger Sachsen, der Welsner Volkstänzer und den Kulturverein Bad Wimsbach (Bandltanz) sorgen für die passende Atmosphäre.

Auch die Kleinsten kommen auf ihre Kosten: Angefangen von einer Hüpfburg über eine Gesangseinlage des Kindergartens Laahen bis hin zum Kindersminken wird an diesem Vormittag einiges geboten!

## Damit beim Bauen alles mit rechten Dingen zugeht

Wieder auf dem neuesten Stand ist nun die **Broschüre „Bauen in Wels“**: In der bereits siebten Auflage sind auf 16 A5-Seiten wichtige Bestimmungen zum Baurecht verständlich zusammengefasst. Künftige Bauherren finden darin auch eine übersichtliche Anleitung, welche Unterlagen wann und wo einzureichen sind. „Diese Broschüre soll den Bürgern den Weg zum Eigenheim erleichtern und wertvolle Zeit und Energie sparen helfen. Allen nunmehrigen und künftigen Bewohnern unserer Stadt wünschen wir hiermit eine planmäßige Vorbereitung ihres Bauvorhabens sowie einen erfolgreichen Bauverlauf“, erklären Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und der für Bauen und Stadtentwicklung zuständige Stadtrat Peter Lehner.

Erhältlich ist die Broschüre unter **www.wels.gv.at > Leben in Wels > Bauen und Wohnen > Baurecht** im Internet sowie in gedruckter Form in der Dienststelle Baurecht (siehe unten). Sollten darüber hinaus noch Fragen auftauchen, stehen die jeweils zuständigen Mitarbeiter des Magistrates natürlich gerne zur Verfügung. Und zwar grundsätzlich Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr sowie Montag, Dienstag und Donnerstag auch von 14 bis 16 Uhr. Termine außerhalb dieser Zeiten sind nach telefonischer Vereinbarung möglich:



**Baurecht:**  
Pfarrgasse 25, 3. Stock,  
Tel. 235-5400.

**Stadt- und Verkehrsplanung:**  
Pfarrgasse 25, 2. Stock,  
Tel. 235-5170.

**Sachverständigendienst:**  
Pfarrgasse 25, 1. Stock,  
Tel. 235-9810.

**Tiefbau:** Schießstättenstraße 50,  
Tel. 235-9400.

Informationen bezüglich Kanal, Wasserleitung, Strom und Gas erteilt die **eww Gruppe** im Kundenzentrum (Pfarrgasse 1, Montag bis Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr und 14 bis 17.30 Uhr, Freitag 7.30 bis 15 Uhr) oder unter Tel. 493-100.

# Hoooo Ruck!

## 30. April ab 9 Uhr

# MAIBAUM aufstellen!

am Stadtplatz

### TRADITION

Traditionelles Aufstellen per Hand von 9:30 - 11 Uhr, anschließend Maibaum „Früh-Shoppen“

### BRAUCHTUM

Maibaumeinzug durch den Ledererturm, Bandltanz und Live-Musik

### REGIONALE SCHMANKERL

Krapfen, Knödel, Most & Schnaps

### KINDER PROGRAMM

Hüpfburg & Kinderschminken



© Wels Marketing

**wels**  
hat's in sich.

[www.wels-info.at](http://www.wels-info.at)

Die Stadt voller Impulse.

# Welser Märkte: Immer frisch, regional und kommunikativ

*In der Stadt Wels werden regelmäßig Tages-, Wochen- und Jahrmärkte, Tiermärkte aller Art, Quasimärkte und marktähnliche Veranstaltungen abgehalten. Aushängeschild ist natürlich der Welser Wochenmarkt am Zentralmarktgelände mit seiner mehr als 100-jährigen Tradition. Aber auch in den Stadtteilen gibt es Wochenmärkte.*

Mit der hervorragenden Lage mitten im Stadtzentrum ist der **Welser Wochenmarkt** jeden Mittwoch und Samstag von 6 bis 12.30 Uhr der Nahversorger schlechthin. Die Markthalle und das Freigelände bieten eine einmalige Branchenvielfalt. Vom frischen Obst und Gemüse über Fleisch, Wurst, Käse, Eier, Honig, Spezialitäten aus dem In- und Ausland bis hin zu frischen Fischen, Textilien, Holz- und Korbwaren ist hier alles erhältlich. Saisonal bedingt bietet der Wochenmarkt immer ein sehr buntes Bild. Der wunderschönen Pflanzen- und Blumenwelt des Frühjahres folgen in Etappen Bärlauch, Spargel, Kirschen, Beeren, Marillen und Pilze aller Art. (Diese begutachtet das Marktamt übrigens täglich von Montag bis Freitag von 7 bis 9 Uhr oder nach Vereinbarung auf Genießbarkeit.) Im Herbst folgt mit Kletzen und Maroni die ganze Viel-



*Das frische Blumen-, Obst- und Gemüseangebot am Wochenmarkt sorgt für zufriedene Kunden.*

falt der heimischen Produkte. Aber auch exotische Früchte sind immer wieder zu finden. Dazu kommen immer wieder Spezialveranstal-

tungen wie beispielsweise das traditionelle Schaukochen mit verschiedenen Themen (Spargel, Wild, Asien etc.) oder das Osternest.

## Weitere Welser Märkte

Im Stadtteil **Vogelweide** ist am Vogelweiderplatz jeden Mittwoch und Samstag von 6 bis 12.30 Uhr Markttag. Die Bewohner können dort unter anderem auch Brot und Gebäck, Geflügel und Eier, Pflanzen und Blumen sowie Imkereiprodukte erwerben. Bis auf Weiteres gibt es auch den **Bauernmarkt** auf dem Messegelände jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr.

In der Innenstadt findet neben dem Wochenmarkt auch noch der Stadtmarkt auf dem **Kaiser-Josef-Platz** statt. Dort gibt es jeden Freitag von 8 bis 13 Uhr neben der „Grundausstattung“ in Sachen Lebensmittel unter anderem auch Konditorwaren, Speck und Bio-Produkte zu kaufen. Auch ein Fisch- und Grillhendelstand sind vor Ort. Sowohl auf dem Kaiser-Josef-Platz als auch auf dem Zentralmarktgelände finden schließlich auch regelmäßig **Flohmärkte** beziehungsweise Hobbymärkte statt. Nähere Informationen gibt es unter [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at) > **Tourismus** > **Märkte** im Internet.



*In der Branchenvielfalt der Markthalle steht neben Kaufen auch Plaudern und Genießen im Mittelpunkt.*



Auch aus der Vogelperspektive macht der Welser Wochenmarkt gute Figur. Offen ist er jeden Mittwoch und Samstag von 6 bis 12.30 Uhr.

## Der Welser Wochenmarkt

**Wann:** jeden Mittwoch und Samstag von 6 bis 12.30 Uhr (wenn auf Markttag ein Feiertag fällt, am Tag vorher)

**Wo:** Am Zentralmarktgelände (Freigelände und Markthalle zwischen Dr.-Salzmann-Straße - Dragonerstraße - Hamerlingstraße)

## Wochenmarkt am Vogelweiderplatz

**Wann:** jeden Mittwoch und Samstag von 6 bis 12.30 Uhr (wenn auf Markttag ein Feiertag fällt, am Tag vorher)

**Wo:** Am Vogelweiderplatz im Stadtteil Vogelweide

## Welser Stadtmarkt

**Wann:** jeden Freitag von 8 bis 13 Uhr

**Wo:** Kaiser-Josef-Platz, Direkt bei Ausgang Fußgängerzone/Bäckergasse

## Bauernmarkt

**Wann:** jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr

**Wo:** Grillpavillon neben der Landwirtschaftskammer Wels im Messegelände (Rennbahnstraße 15)



Education First

## Mit EF ins Ausland

**Sprachaufenthalte ab 2 Wochen bis zu einem Jahr!**

- » Gruppensprachreisen
- » High School Year
- » Sprach- & Businesskurse
- » Internationale Sprachexamen  
Cambridge, TOEFL, IELTS, etc.
- » Bildungskarenz
- » Multi-Sprachenjahr

Kontaktiere uns!  
**01 512 14 60**  
sprachschulen.at@ef.com

EF in Ihrer Nähe:  
**www.ef.com**

### Interesse geweckt?

Lassen Sie sich persönlich, telefonisch oder per Email beraten.

### EF Oberösterreich

Regionalleitung Anita Heiglauer  
0664 887 18 007  
Anita.Heiglauer@EF.com

f [www.facebook.at/EFAustria](https://www.facebook.at/EFAustria)

**€ 200,-**  
Bildungsgutschein

## Wieder Campingverbot im Messegelände gefordert



Leider sehr stark verschmutzt präsentierte sich Mitte März der Parkplatz auf dem Welser Messegelände sowie der daran angrenzende Volksgarten. Der Grund dafür waren die Hinterlassenschaften von insgesamt 18 Romagespannen in Form von Fäkalien und achtlos auf den Boden geworfenen Müll. Sowohl die Benützung der extra aufgesperrten beziehungsweise aufgestellten WC-Anlagen und Mülltonnen als auch die Entrichtung eines Reinigungsbeitrages seien abgelehnt worden, hieß es seitens der Messe. „Wir wollen, dass sich die Roma und Sinti in Wels dort aufhalten, wo sie dürfen und nicht dort, wo sie gerne möchten“, erklärt Landtagsabgeordneter Gemeinderat Dr. Peter Csar.

„Das Messegelände ist eine **wichtige Visitenkarte** der Stadt Wels, da dort regelmäßig gut besuchte Messen und Veranstaltungen stattfinden. Aber auch Spaziergeher sowie Besucher des Welldorado und der Trabrennbahn kommen dort regelmäßig vorbei. Dass es dort nach jedem Stopp von Romagespannen so ungestüm aussieht, ist auf Dauer niemandem zuzumuten und nicht tragbar“, so Vizebürgermeister Gerhard Kroiß.

„Wir werden uns daher beim Land Oberösterreich dafür einsetzen, dass das 2014 aufgehobene Campingverbot wieder in Kraft gesetzt wird“, erklären Vizebürgermeister Kroiß und Landtagsabgeordneter Gemeinderat Dr. Csar abschließend.

## Spezielle Sprachförderung in Auftrag gegeben

Stimmenmehrheitlich sprach sich der Welser Stadtsenat in seiner Sitzung von Donnerstag, 31. März für den Abschluss eines Beratungsvertrages zwischen der Stadt Wels und der Agentur „die-konfliktberater.at“ aus. Konkret wurde das im Besitz von Efgani Dönmez stehende Unternehmen damit beauftragt, ein Konzept zur Sprachförderung von Kindergartenkindern mit türkischen Wurzeln auszuarbeiten.

„Eine Erhebung hat ergeben, dass der **Sprachförderbedarf** in den städtischen Kindergärten bei Kindern mit türkischer Muttersprache (93,10 Prozent) wesentlich höher ist als vergleichsweise bei kroatischen Kindern (50 Prozent)“, so die Referentin für Generationen, Stadträtin Margarete Josseck-Herdt, die weiter ausführte: „Aufgabe der Agentur ist es, den Ursachen für die Sprach-

defizite von Kindern dieser Bevölkerungsgruppe auf den Grund zu gehen, um mit speziellen Fördermaßnahmen bessere Ergebnisse zu erreichen.“

Von den derzeit 1269 Kindern in den städtischen Kindergärten haben 748 einen Sprachförderbedarf. Die größten Gruppen bei Kindern mit nicht-deutscher Erstsprache bilden in Wels türkische, albanische, bosnische, kroatische, serbische, arabische, tschechische und kurdische Kinder. 42 Fremdsprachen sind insgesamt vertreten.

„Es ist das Ziel dieses Beratungsvertrages, ein Pilotprojekt zur Sprachförderung zu entwickeln, damit die Kinder nicht als außerordentliche Schüler in der 1. Klasse Volksschule geführt werden müssen“, erklärt Integrationsreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß.

### OÖ Haus- und Grundbesitzerbund

Bezirk Wels und Umgebung

Interessensvertretung d. priv. Haus-, Wohnungs- u. Grundbesitzer  
Wels, Kaiser Josef Platz 47  
Tel. 07242 293 61, Fax 07242 293 61 26  
E-Mail: hausbesitzerbund.wels@aon.at

Sprechtage: Montag bis Freitag 8-12 Uhr  
Termine nach telefonischer Vereinbarung

**DORNER  
MAYER  
ELEKTRIK**

[www.dorner-mayer.at](http://www.dorner-mayer.at)  
Wels | Gunskirchen

●
Bringt Strom ins Leben  
Elektroinstallation • Alarm • Video

- Beratung, Planung, Ausführung und Überprüfung von Elektroinstallationen in Wohnung, Haus, Büro und Betrieb
- Lichttechnik, Netzwerktechnik
- Alarm- und Videoüberwachungsanlagen
- Reparatur- und Störungsdienst

**Tel. 0 72 42 / 42 441**

**24-Stunden Störungsdienst 0 800 / 20 44 66**

**Schartner**  
**TORTECHNIK**

● ERZEUGUNG  
● MONTAGE  
● SERVICE

● ANTRIEBE  
● TORE  
● ZÄUNE

A-4600 Wels-Neustadt  
Gärtnerstraße 11

07242/446 07  
office@torotechnik.co.at  
www.torotechnik.co.at

Elektro- und Metalltechnik  
pulverbeschichtetes Aluminium / nie wieder Rost  
35 Jahren Erfahrung

MAYER SPIRITUOSEN GMBH

MEHR ALS WEIN & SPIRITUOSEN.

### MAYER SPIRITUOSEN GMBH

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00 - 12.00 h | 13.00 - 17.00 h  
A-4609 Thalheim bei Wels | Josef-Auzinger-Straße 3  
Tel: 0 72 42 / 43310 | office@mayer-spirituosen.at  
www.mayer-spirituosen.at

# Auch in Wels werden notorische Falschparker nun „gekrallt“

*Bislang waren der Stadt Wels bei nichtösterreichischen Falschparkern in der Regel die Hände gebunden: Handelt es sich bei den Lenkern doch in der Regel um Personen, bei denen die Strafverfolgung offensichtlich unmöglich, wesentlich erschwert oder mit einem sehr hohen Aufwand verbunden wäre.*

„In solchen Fällen nützt die Stadt Wels nun die gesetzlich vorgesehene Möglichkeit einer technischen Sperre, im Volksmund **Parkkralle** genannt“, erklärt der für die Parkraumbewirtschaftung zuständige Vizebürgermeister Gerhard Kroiß. Die Vorrichtung kommt nur bei Kraftfahrzeugen mit ausländischen Kennzeichen zum Einsatz, bei denen nachweislich mindestens ein weiteres unbezahltes Parkvergehen vorliegt.

**Bis zu drei Krallen im Einsatz**



**Der zuständige Referent im Stadtsenat, Vizebürgermeister Gerhard Kroiß, beim Parkkrallen-Lokalaußenschein mit Mitarbeitern der städtischen Ordnungswache auf dem Minoritenplatz.**

Angebracht wird sie im Auftrag der städtischen Parkraumbewirtschaftung von Mitarbeitern der städtischen Ordnungswache, des Rayonsdienstes der städtischen Betriebe oder des Österreichischen Wachdienstes (dieser ist in Wels mit der Überwachung des ruhenden Verkehrs beauftragt). Zusätzlich kommt auf die Windschutzscheibe der Fahrer- und Beifahrerseite jeweils ein **Informationszettel** (siehe Kasten) auf Deutsch und in der Sprache, die der Lenker voraussichtlich versteht.

Die Radsperre bleibt jedenfalls so lange am Fahrzeug, bis sämtliche

ausständigen **Strafen** und Sicherheitsleistungen (55 Euro pro ausgestellttem Organmandat) **bezahlt** sind. „Im Sinne der Gleichbehandlung aller Verkehrsteilnehmer können sich nun auch nichtösterreichische Falschparker ihrer Strafe nicht mehr entziehen“, betont Vizebürgermeister Kroiß. Für nähere Informationen steht die Parkraumbewirtschaftung der Stadt Wels unter Tel. 235-8400 zur Verfügung.

## Das steht auf dem Parkkrallen-Infozettel

„**STOP!** Da Ihr Fahrzeug vorschriftswidrig abgestellt war, wurden gemäß § 6 Abs. 4 OÖ. Parkgebührengesetz an Ihrem Fahrzeug technische Sperren angebracht.“

„Sie werden darauf hingewiesen, dass eine Inbetriebnahme des Fahrzeuges mit den angebrachten technischen Sperren ohne Beschädigung nicht möglich ist.“

„Sie werden weiters darauf hingewiesen, dass die Entfernung erst nach Begleichung des Strafbetrages vorgenommen wird.“

DER SCHÖNSTE  
BONUS ÖSTERREICHS.



DER MAZDA CX-5

Bis zu  
**€ 2.500,-**  
BONUS\*

**BWS** Autotreff

Verkauf & Service

Linzer Straße 244  
4600 Wels

Tel. 07242/66081  
www.bws-autotreff.at



Den schönsten Bonus für das schönste Design bekommen Sie jetzt für den Mazda CX-5. Bringen Sie Ihren alten Wagen zu Mazda und kassieren Sie bis zu € 2.500,- Bonus\* beim Kauf eines neuen Mazda CX-5. Mit ausgezeichnetem KODO-Design, Fahrspaß und Komfort auf höchstem Niveau. MEHR AUF MAZDA.AT

Verbrauchswerte: 4,6-7,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 119-165 g/km. Symbolfoto.

\*Eintauschbonus in Höhe von € 1.500,- bei Kauf eines neuen Mazda CX-5 und Eintausch Ihres Gebrauchtwagens. Bei Finanzierung über Mazda Finance zusätzlich € 1.000,- Finanzierungsbonus. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

## Familienberatungsstelle: Geänderte Öffnungszeiten

Seit Freitag, 1. April bietet die **Familienberatungsstelle der Stadt Wels** (Am Rosenhag 2) in ihren Räumlichkeiten zu geänderten Öffnungszeiten Beratung: Besucher können dann Montag und Mittwoch jeweils zwischen 14 und 17 Uhr (telefonische Terminvereinbarung erbeten) die Beratungs- und Unterstützungsleistungen der Mitarbeiter in Anspruch nehmen. „Das zentrale Angebot der Beratungsstelle umfasst in erster Linie Konflikte innerhalb familiärer Strukturen. Zentrale Bereiche sind unter anderem die Paarberatung sowie die Elternberatung im Zusammenhang mit Erziehungsschwierigkeiten oder Auffälligkeiten von Kindern und Jugendlichen“, berichtet Sozialreferentin Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger.

Das Angebot sei nicht auf bestimmte Alters- oder Symptomgruppen beschränkt, sondern biete eine sehr umfassende Möglichkeit, professionelle, kostenlose und anonyme Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Bei Bedarf könne darüber hinaus auch juristische Hilfe beigezogen werden. Übrigens: Ein weiteres Angebot der Familienberatungsstelle stellt die **Scheidungsberatung** beim Bezirksgericht Wels dar. Diese wird - parallel zum Amtstag des Bezirksgerichtes - jeden Dienstag von 8.30 bis 12.30 Uhr in Form einer Co-Beratung (Psychozialer Berater und Jurist) abgehalten. Dieses Angebot kann ohne Terminvereinbarung von Einzelpersonen, Paaren und Familien am Bezirksgericht Wels kostenlos in Anspruch genommen werden.



**Dienststellenleiterin Adelheid Kraxberger, Sozialreferentin Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger und Koordinatorin Andrea Diosi (v.l.).**

## Wichtige Informationen für Welser Radfahrer



Aus aktuellem Anlass weist Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner (Bild) auf mehrere wichtige Bestimmungen für Radfahrer hin. Zum einen beobachten Bürger immer wieder, dass Radler bei den **Unterführungen** Neustadt und Vogelweise auf der falschen Seite einfahren. Durch diese „Geisterfahrten“ kommt es zu sehr gefährlichen Situationen. Radfahren gegen eine Einbahnstraße ist nur bei einer entsprechenden Zusatztafel bei den Verkehrszeichen „Einbahnstraße“ oder „Einfahrt verboten“ gestattet. Dieses Vergehen ist kein Kavaliersdelikt, sondern wird mit einem Strafgeld von 20 Euro durch die Polizei geahndet. Weiters gibt es in der Stadt Wels bereits neun Straßenzüge mit Radwegen **ohne Benützungspflicht**. Erkennbar sind diese am eckigen statt runden Verkehrszeichen. Es handelt sich dabei um die Lärchenstraße (Föhrenstraße bis zur Traun), die verlängerte Pollheimerstraße (Promenadenweg zur Traun), die Dragonerstraße (ab Grüne Zeile

bis Charwatstraße sowie ab Bauernstraße bis zum Lokalbahnplatz) sowie die Schauerstraße, die Traunaustraße, die Föhrenstraße und die Noitzmühlstraße.

Wer mit seinem Fahrrad sicher ans Ziel kommen möchte, sollte folgende **Hinweise** beachten:

- Scheinwerfer und Rücklicht bei schlechter Sicht oder Dunkelheit unbedingt einschalten!
- Nebeneinanderfahren ist nur auf Radwegen, Wohnstraßen sowie auf sonstigen Straßen nur bei Trainingsfahrten mit dem Rennrad gestattet.
- Auf Gehsteigen und Gehwegen ist nur das Schieben von Fahrrädern erlaubt.
- Radfahranlagen dürfen grundsätzlich in beiden Richtungen befahren werden, sofern die Bodenmarkierung (Richtungspfeil) nichts anderes angibt. Bei einer Radfahrerüberfahrt (Schutzweg für Radfahrer) gilt: Langsam nähern und nicht unmittelbar vor einem nahenden Fahrzeug überqueren.

**IL GUSTO  
D'ITALIA  
NEU: jeden Freitag**

**ABFLUG / DEPARTURE**  
FR 19 UHR ITALIENISCHER ABEND  
RESERVIERUNG: 07221/74545-23

# WBA unterstützte Ansiedlung und Expansion zahlreicher Betriebe

**Auf zwei erfolgreiche Jahre blickt die Wels Betriebsansiedlungs-GmbH, kurz WBA, zurück.**

„In den von der WBA betreuten Gewerbegebieten Wimpassing, Oberthan und Maxlheid kam es in den vergangenen Monaten zu zahlreichen An- beziehungsweise Umsiedlungen sowie Firmenexpansionen. Diese Investitionen sichern und schaffen Arbeitsplätze in Wels und liefern darüber hinaus einen wichtigen Beitrag zu den Welser Kommunalsteuereinnahmen“, zeigen sich Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner erfreut.



**Das Gewerbegebiet Wimpassing ist bereits fast gänzlich durch die WBA verwertet.**

## Wimpassing, Oberthan und Maxlheid

So sicherte sich die Firma Prillinger im **Gewerbegebiet Wimpassing** dank der durch die WBA ermöglichten Betriebserweiterung eine Fläche von 20.000 Quadratmetern. Auch die Firmen Polzinger (Standortzusammenlegung Wels-Offenhausen auf 7400 Quadratmetern) und G&K KFZ (4600 Quadratmeter) kauften dringend benötigte Betriebsbauflächen. Der Verein FAB errichtet auf einer Fläche von rund 6300 Quadratmetern als Ersatz für die Geschützte Werkstätte in Sankt Marienkirchen an der Polsenz eine Produktionsstätte für 28 Menschen mit Beeinträchtigungen.

## Aufgaben der WBA

Die Aufgaben der WBA, in der die Stadt Wels als 100-prozentige Gesellschafterin fungiert, sind vielfältig. Das Hauptaugenmerk liegt in der **Entwicklung von Gewerbegebieten** und in weiterer Folge in der Ansiedlung von Unternehmen mit möglichst hohem Bedarf an gut ausgebildeten Arbeitskräften sowie der Unterstützung von bereits in Wels ansässigen Firmen bei Expansionsplänen.

Die WBA unterstützt und begleitet Unternehmen nicht nur in der Projektierungsphase, sondern betreut sie, von der Standortsuche ausgehend, in **sämtlichen Fragestellungen** bis hin zu Wirtschaftsförderungsthemen. Das Unternehmen wird auch eine Schlüsselrolle im derzeit im Aufbau befindlichen Wirtschaftsservice Wels übernehmen.

Im **Gewerbegebiet Oberthan** verfügt die Firma Lutz über 54.000 Quadratmeter Fläche (erste Baustufe fertiggestellt, die zweite folgt heuer), das Unternehmen KTM/Pierer ist im Besitz von 16.600 Quadratmetern.

Die im Herbst 2016 beginnende Standortverlegung der Firma Sperer Acoustics von der Carl-Blum-Straße in das **Gewerbegebiet Maxlheid** bringt ein Investitionsvolumen von rund 2,4 Mio. Euro. Ebenfalls in die Maxlheid übersiedeln, nämlich von der Griesmühlstraße, wird das Welser Bauunternehmen ETV. Neben einer Bestandssicherung von Welser Unternehmen werden hier durch Expansion Arbeitsplätze geschaffen.

Darüber hinaus unterstützt die WBA beispielsweise die Firma DAF-Fiedler bei der Standortverlegung von der Grünbachstraße auf den Westring in Wels-West. Die Übersiedlung trägt vor allem zu einer Entschärfung der Verkehrssituation am Grünbachplatz bei. Weiters gelang mit Hilfe der WBA die Ansiedlung der 500 Mann starken Personalbereitstellungsfirma Hogo in der Wallerer Straße (Gebäude Technik Design gegenüber der HBLW Wels). Die Investition beträgt rund 900.000 Euro, die Übersiedlung von Krenglbach nach Wels erfolgt bereits im heurigen Sommer.

## Weitere Pläne für 2016

Auch heuer plant die WBA wichtige Schritte zur Ansiedlung von Betrieben in Wels. Für die Weiterentwicklung des fast gänzlich verwerteten Gewerbegebietes Wimpassing wurden Ende 2015 weitere 1,15 Hektar Grünlandflächen angekauft. Im Gewerbegebiet Oberthan besitzt die WBA rund zwei Hektar fertig entwickeltes Betriebsbaugelände sowie rund sieben Hektar Bauwartungsland. Diese sollen nach

Vorliegen der behördlichen Bewilligungen größtenteils in Betriebsbaugelände umgewidmet und anschließend gemeinsam mit den bereits gewidmeten Flächen verwertet werden.

Im sehr werbewirksamen Gewerbegebiet Maxlheid ist der Verkauf des letzten verbliebenen Bauplatzes (rund 3200 Quadratmeter) das absehbare Ziel. Und auch beim Sonderprojekt **Verwertung der ehemaligen Sportanlage Berg** wurde die Entwicklungsphase für Reihen-, Doppel- und Einfamilienhausbebauung abgeschlossen. Nach Aussage des WBA-Geschäftsführers Ing. Christian Lindinger besteht im Verkauf große Nachfrage: Rund die Hälfte der Einfamilienhausparzellen sind bereits vergeben, das Bauträger-Bieterverfahren für die dichteren Bebauungsformen steht kurz vor dem Abschluss.

„Die Leistungsbilanz der WBA zeigt, dass sich der Wirtschaftsstandort Wels weiterhin ungebrochener Beliebtheit erfreut. Daher muss es unser Ziel sein, neuen und expandierenden Betrieben auch in Zukunft passende Flächen zur Verfügung stellen zu können“, betont Wirtschaftsstadtrat Lehner abschließend.

SEIT ÜBER 30 JAHREN  
IHR TAXI IN WELS



+ Flughafentransfer  
+ Botendienste  
+ Krankentransporte

## Kunsteisbahn erlebt ab Herbst zweiten Frühling



Die eisfreie Zeit bis zum Herbst nutzt die Stadt Wels nun für eine **Runderneuerung** ihrer Kunsteisbahn in der Bauernstraße 43. Der entsprechende Beschluss im Sicherheits-, Integrations- und Sportausschuss fiel am Dienstag, 29. März einstimmig. Vorbehaltlich der Zustimmung des Gemeinderates (nächste Sitzung am Montag, 11. April nach Drucklegung dieser Ausgabe) wird die Freizeiteinrichtung ein neues Gesicht erhalten. Vorgesehen sind unter anderem eine völlige Entkernung und Neu-einrichtung des **Foyers** mit Kassa, Schlittschuhverleih, Garderobenkästchen und Sanitärbereich. In der **Halle** selbst wird eine neue Eismaschine für den optimalen kalten und glatten Untergrund sorgen. Auch Banden, Wege, Kleiderspinde, Boden Garderoben und Lagerräume werden erneuert beziehungsweise erweitert, Gleiches gilt für die technischen Anlagen. Die **Gesamtkosten** für die Erneuerung sind mit etwas mehr als 1 Mio. Euro veranschlagt. „Damit wird der Grundstein gelegt, dass unsere Kunsteisbahn ab Herbst einen zweiten Frühling erlebt“, erklärt Bürgermeister Dr. Andreas Rabl.

„Es würde mich sehr freuen, wenn diese Maßnahmen dazu beitragen, die Zahl von **26.000 Gästen** aus der soeben abgelaufenen Saison schon bei der nächsten Auflage 2016/2017 zu übertreffen“, betont Vizebürgermeister Gerhard Kroiß als zuständiges Mitglied des Stadtsenates.

### Saisonbilanz: Kurse und Eisdiscos sehr gefragt

Mit den erwähnten 26.000 Besuchern wagten sich übrigens annähernd so viele Gäste auf das Glatteis wie in der Saison davor. Ebenfalls großer Beliebtheit erfreuten sich in der abgelaufenen Saison die **Eislaufkurse**: Rund 400 Kinder lernten 2015/2016 auf der Kunsteisbahn das richtige Kurven auf den Kufen.

Die **Eisdiscos** hatten mit insgesamt rund 1500 Gästen sogar ein Besucherplus zu verzeichnen. „Der Eis-Achter in der Innenstadt hat sich also nicht als Konkurrenz, sondern als sinnvolle Ergänzung zum traditionellen Standort in der Rose-nau erwiesen“, so Vizebürgermeister Kroiß abschließend.

## Zweite Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz



Die Lebensqualität der Mieter in der bestehenden Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz ist auf Grund von persönlichen Rückmeldungen der Mieter und deren Angehörigen als sehr hoch einzuschätzen. Diese Erfahrungen wurden durch die Evaluierung der Wohngemeinschaft, die 2012/2013 in Zusammenarbeit mit der Donauuniversität Krems durch die M.A.S. Forschung durchgeführt wurde, bestätigt.

„Die Wohngemeinschaft genießt weit über die Welser Stadtgrenzen einen sehr guten Ruf, daher können frei werdende Plätze meist

sehr rasch an neue Mieter vergeben werden“, erklärt Generationenreferentin Margarete Jossack-Herdt. Auf Grund dieser positiven Rückmeldungen wurde 2014 der Bau einer zweiten Wohngemeinschaft für weitere zehn Mieter beschlossen. Aktuell gibt es viele Interessenten für diese Wohnmöglichkeit, die im Juni eröffnet wird.

Nähere Informationen zu diesem Thema sowie zu Wohnmöglichkeiten in der Wohngemeinschaft für Demenz erhaltene Interessierte beim Pflege- und Demenztelefon unter 417-417.

### Integrationsbüro Mosaik

Am neuen Bürostandort im Stadtteil Noitzmühle bietet die Volkshilfe mit ihrem Integrationsbüro Mosaik gelebte Integration und Hilfestellungen für Menschen mit und ohne Migrationshintergrund an. Das Angebot ist vielfältig und deckt viele Lebensbereiche ab.

Die Bürozeiten sind:

Montag bis Donnerstag 8 bis 12 und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 13 Uhr

Darüber hinaus bietet das Team der Volkshilfe im Projekt „Wohnen im Dialog“ Sprechstunden in den einzelnen Stadtteilen an:

- Neustadt Nord: in den Räumlichkeiten der Mutterberatung Neustadt, Donauschwabenstraße 1, Montag 15 bis 16 Uhr
- Otto-Loewi-Siedlung: im Stadtteilbüro Otto-Loewi-Straße 31/1 Mittwoch 16 bis 17 Uhr
- Noitzmühle: im Integrationsbüro Traunastraße 29, 3. Stock Donnerstag 16 bis 17 Uhr

Individuelle Terminvereinbarungen (Tel.: 211536) sind ebenso möglich.

### Erfolg in der Schule

Schülerhilfe!

- Individuelle Betreuung
- Motivierte Nachhilfelehrer
- ISO-zertifiziert

WELS Kaiser-Josefplatz 41

Telefon: 07242 44007

www.schuelerhilfe.at/wels



# Jubiläums-Figurentheaterfestival bricht mit 6300 Gästen Rekord

*Das wohl idealste Geschenk machten die Kulturinteressierten dem Team des Internationalen Welscher Figurentheaterfestivals zu dessen 25. Geburtstag: Von Donnerstag, 3. bis Mittwoch, 9. März sorgten sie nämlich für einen erneuten Zuwachs bei den Besucherzahlen.*

Rund 6300 Gäste bedeuteten nicht nur eine Steigerung von rund 400 gegenüber dem Vorjahr, sondern auch ein Überbieten der bisherigen Bestmarke aus dem Jahr 2012. Besonders erfreulich ist, dass dieser Rekord trotz einer Reduktion der Vorstellungen von 60 auf 53 zustande kam. Auch die Auslastung der fünf Spielstätten Minoriten, Stadttheater, Kornspeicher, Alter Schlachthof und Programmokino ist im Vergleich zu 2015 von 80 auf 91 Prozent angewachsen. „Das Internationale Figurentheaterfestival ist das beste Beispiel für die Innovationskraft der Kulturschaffenden in der Stadt Wels. Danke an alle Beteiligten für den



**Intendantin Gerti Tröbinger beim Interview mit Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer bei der Eröffnung des 25. Internationalen Figurentheaterfestivals.**

Einsatz, ich freue mich schon auf die nächste Ausgabe von Donnerstag, 9. bis Mittwoch, 15. März

2017“, so Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer. Nun zu den Höhepunkten:

- **Rekord auch bei der Eröffnungsveranstaltung:** Mit 450 Besuchern war sie der am besten besuchte Auftakt in 25 Jahren Festivalgeschichte. Wolfgang Amadeus Mozarts „Zauberflöte“, dargeboten vom Marionettentheater Schloss Schönbrunn, bot den würdigen Rahmen für die Eröffnung des Jubiläumsfestivals.

- Die Samstagnacht verlängerte die Ballsaison: Denn was wäre ein Jubiläum ohne **Gala?** Moderiert von Agathe Notnagel, bot der Abend alles, was das Herz des figurentheaterhungrigen Tänzers begehrt.

- Beim Gang auf die **Straße** mit den „Outdoor Minimals“ kam in der Fußgängerzone auch ein „unvorbereitetes“ Publikum in den Genuss von Figurentheater. Die Spieler sorgen für Erstaunen, Ungläubigkeit und helle Begeisterung.

- Beim Kehraus zum **Abschluss** erlebten die Besucher in drei Gruppen im Alten Schlachthof, Kornspeicher und Programmokino drei Figurentheater-Miniaturen von hoher Puppenkunst aus Ungarn über animierte Stummfilme bis hin zu tragikomischen Entertainern. Zum Abschluss verabschiedete Lille Kartoffler das Publikum stilecht mit einer Gute-Nacht-Geschichte.





**Austaller Brennstoffe GmbH**  
 Maria-Theresia-Straße 17, A-4600 Wels  
 Tel.: 07242/47027, Fax DW 20  
 office@ austaller-brennstoffe.at  
 www.austaller-brennstoffe.at

**Heizöle • Diesel • Brennholz  
 Holzbriketts • Propangas • Kohle**

## Brennstoffvorrat anlegen!

Auch ein milder Winter lässt den Brennstoffvorrat schwinden. Gerade in der Übergangszeit ist mit einem zusätzlichen Holzofen der Bedarf an wohliger Wärme bestens gedeckt. Die Firma Austaller Brennstoffe GmbH bietet noch trockenes Buchenbrennholz, Holzbrikett und Kohlebrikett an. Sichern Sie sich Ihren Brennstoffvorrat für die kommenden Wochen, so lange der Vorrat reicht!

Zustellung mit Kranwagen oder lose gekippt möglich.

**Für Ölheizungsbesitzer:** Modernisieren zahlt sich aus! Bis 2016 können Sie Ihre in die Jahre gekommene Ölheizung durch eine neue ersetzen und dabei Geld kassieren! Informationen erhalten Sie im Brennstoffhandel oder unter [www.heizenmitoel.at](http://www.heizenmitoel.at).

## 20 Jahre Pizzakunst in der Schubert-Stub'n



Foto: Wirtschaftskammer Wels

Zwei Jahrzehnte gepflegte Gastlichkeit mit italienischem Flair hat in Wels einen Namen: Die Schubert-Stub'n feierte kürzlich das 20-jährige Bestehen. Die engagierte Wirtin Anneliese Plettenbauer (früher Nemes) führt dieses Lokal mit großem Einsatz. Aus diesem Grund erfreut es sich großer Beliebtheit und hat viele Stammkunden.

Im Bild bei der Geburtstagsfeier v.l. Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner, Dr. Marcus Mautner Markhof (Brauerei Grieskirchen), Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Wirtin Anneliese Plettenbauer, Wirtschaftskammer Wels-Obmann Josef Resch, Wirte-Obmann Josef Bauer und Wirtschaftskammer-Geschäftsführer Dr. Manfred Spiesberger.

Gültig vom 01.04.2016 bis 23.04.2016. Solange der Vorrat reicht! Irrtum, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

### Endlich Gartenzeit!

#### Late Night Shopping!

Freitag, 15. / 22. 04. & 29. 04. 2016 bis 19<sup>30</sup> Uhr

Balkongeranien - Pelargonien Cascade 10, 5 cm Topf nur

€ 1,29

Verkaufsoffene Sonntage! 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> Uhr 17. / 24. 04. & 01. 05. 2016

Balkonblumen - Halbfertigware z. B. Surfinien, Bidens, ... 12 cm Topf nur

€ 1,59

(Diese beiden Aktionen sind gültig bis 16. April 2016, solange der Vorrat reicht!)



#### Dopetsberger Balkonblume des Jahres 2016!

„BeeDance® Painted Red“  
Äußerst robust, langblühend.  
Für Balkonkästen, Tröge & Ampeln.

€ 1,89



Basilikum Magic Blue  
ein Leckerbissen  
auch für Bienen

€ 2,79

#### Ganztägig!

Gemüseverkostung der Firma Kiepenkerl „Gutes & Gesundes von Balkon und Terrasse“

Samstag, 23. April 2016 10 - 16 Uhr



Die „Erlebnisgärtnerei“ in Oberösterreich.

GÄRTNEREI

DOPETSBERGER

Alles GRÜN aus einer Hand!



www.dopetsberger.at

4600 Wels, Flugplatzstraße 38, Tel. 07242 - 420 54, geöffnet von Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 8-17 Uhr



Robert Reif (Direktor Sparkasse OÖ Wels), Vizebürgermeisterin Silvia Huber, Kabarettistin Nadja Maleh und Claudia Glössl (Leiterin FGI, alle v.l.).

## Internationaler Frauentag: Gelungener Kabarettabend

Mit rund 260 Gästen restlos ausverkauft war am Dienstag, 8. März der Kabarettabend „Placebo“ im Welscher Sparkassensaal. Kabarettistin Nadja Maleh bot intelligente Unterhaltung auf höchstem Niveau und begeisterte das Publikum mit witzig-boshaften Figuren, samtweichen Chansons und einer erstaunlichen Verwandlungskunst.

Organisiert wurde die Veranstaltung vom Büro für Frauen, Gleichbehandlung und Integration (FGI) der Stadt Wels anlässlich des an diesem Tag stattfindenden internationalen Frauentages.

„Gerade in der jetzigen Zeit müssen wir am Thema Gleichstellung, einem unserer wesentlichsten europäischen Werte, unbedingt dranbleiben. Wie Simone de Beauvoir schon sagte: Die, die nichts fordern, werden beim Wort genommen - sie bekommen nichts. Und in diesem Sinne werden wir gemeinsam an **Verbesserungen** zur Gleichstellung von Frauen und Männern weiterarbeiten“, erklärt Frauenreferentin

Vizebürgermeisterin Silvia Huber. Trotz der zweifellos erzielten Erfolge seien Frauen auch heute noch in vielen Bereichen der Gesellschaft einer Ungleichbehandlung beziehungsweise Schlechterstellung ausgesetzt. So habe sich die Einkommensschere zwischen Männern und Frauen in den vergangenen Jahren nicht verkleinert. In wirtschaftlichen und politischen Führungspositionen und Gremien seien Frauen heute noch klar unterrepräsentiert.

„Frauen verdienen einerseits im Schnitt weniger als Männer, sind wesentlich öfter in Teilzeit und verrichten zusätzlich die unbezahlten Haus- und Betreuungsarbeiten. Damit erhalten die Frauen klarerweise weniger Pension, denn unser System orientiert sich an lebenslanger Vollzeitbeschäftigung ohne Unterbrechungen. Um 43 Prozent erhalten Frauen weniger Pension als Männer. Viele Frauen können trotz langjähriger Berufstätigkeit nicht von ihrer Pension leben und sind armutsgefährdet“, so Huber abschließend.

#### Kostenlose Steuer- und Jungunternehmerberatung

4. Mai: StB Dr. Rosa Bischof, Wels und StB Mag. Christian Meissl, Buchkirchen

Die Beratung findet von 13 bis 15 Uhr im Rathaus, Traugasse 6, Erdgeschoss, Zimmer 22, statt.

## Kindergartenwald der Franziskanerinnen wächst



Mag. Julia Reiter, Sylvia Oberndorfer (Verwaltungsleitung), Eva Gahleitner (Kindergartenleitung), Konventbeauftragte Sr. Margareta Sausag und Stadträtin Margarete Josseck-Herd (v.l.).

Der Kindergarten der Franziskanerinnen durfte sich kürzlich über eine besondere Spende der Stadt Wels freuen: Generationen-Referentin Margarete Josseck-Herd und die Gesundheitsbeauftragte der Stadt Wels Mag. Julia Reiter übergaben im Namen der Stadt eine Tanne für den hauseigenen Kindergartenwald.

Nachdem die meisten Fichten dem Borkenkäfer zum Opfer fielen, begann der Kindergarten mit der Auf-

forstung dieser grünen Oase. Im Rahmen des Netzwerkes „Gesunder Kindergarten“ und zur Luftverbesserung im Stadtgebiet erfolgte die Spende aus dem Bereich von Gesundheitsreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber.

Übrigens: Zur Wiederaufforstung des Jungwaldes werden noch Baumpaten gesucht – nähere Informationen erhalten Interessierte beim Kindergarten der Franziskanerinnen.



### Beratung in Konfliktsituationen das Wohnumfeld betreffend

Um gemeinsam an einer Verbesserung der Wohnzufriedenheit zu arbeiten und in Konfliktsituationen zu beraten, steht das Team des Volkshilfe Integrationsbüros Mosaik gerne zur Verfügung.

Telefonische Terminvereinbarungen und Auskünfte sind unter der Nummer 0676 87 34 7047 oder 07242 21 15 36 möglich.

## Welser Mittelschule hat schönsten Schulgarten

Unter dem Motto „Unser Boden lebt!“ fand kürzlich der Schulgarten-Wettbewerb 2016 des Landes Oberösterreich im Welios statt. Die Verfilmung der Errichtung eines Gewächshauses, der Bau eines Kräuterhochbeets oder eine eigene Würmerzucht für das Gemüsebeet waren nur ein paar der tollen Ideen, die die Schüler im Rahmen des Wettbewerbs einreichten. Die Jury hatte mit knapp 40

Einreichungen aus ganz Oberösterreich die Qual der Wahl. Die ausgezeichneten Schulen erhielten - je nach Platzierung - ein Preisgeld zwischen 500 und 50 Euro für ihren Schulgarten. Den ersten Platz erreichte die Neue Mittelschule 1 Wels-Stadtmitte für ihr Projekt „Im Schulhof ist was los“, bei dem 24 Schüler ein selbst gedrehtes Video zum Bau eines schuleigenen Treibhauses präsentierten.



Vizebürgermeisterin Silvia Huber, Landtagsabgeordnete Mag. Silke Lackner (sie vertritt Bürgermeister Dr. Andreas Rabl) und Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer freuen sich mit den Siegern.

Meinen Führerschein  
riskiere ich nicht –  
dafür gibt es das  
Welser Sammeltaxi!



## Gasthof Theresienhof

Zimmer Aktion ab 20 € pro Nacht



Wiener Schnitzel mit Beilagen 5,90 €

Wörist 8, 4631 Krenglbach, Tel. 07249 464910

## Mit uns schaffst du's!

- Begleitkurse während des Semesters (Einstieg jederzeit, ohne Einschreibgebühr, ohne Bindungsfrist)
- Vorbereitung auf die Zentralmatura
- Kleinstgruppen (2 bis 5 SchülerInnen)
- Einzelunterricht



mag. reitmayr  
Institut für Lernhilfe

Wels, Kaiser-Josef-Platz 36  
Telefon 07242/350 999, [www.ifl.at](http://www.ifl.at)

## Design und Druck in der Pfarrgasse



Foto: Wels Marketing &amp; Touristik

Egal ob es ein einfaches Logo, Textilveredelungen, T-Shirts, Folienbeschriftungen, eine Web-Seite oder ein komplettes Branding Buch sein soll, ob für ein kleines Startup mit einem begrenzten Budget oder für ein großes internationales Unternehmen: Die Werbegrafiker und Webdesigner von Krinell (Pfarrgasse 9) sind mit mehr als 15 Jahren Erfahrung und

Praxis nun auch in Wels die richtigen Ansprechpartner dafür! Davon überzeugten sich kürzlich Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger und Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner bei einem Betriebsbesuch (Bild).

Nähere Informationen zum Betrieb unter [www.krinnell.at](http://www.krinnell.at) im Internet.

## Verschönerung am Kaiser-Josef-Platz



Foto: Wels Marketing &amp; Touristik

Statt der ehemaligen „Tierklinik“ bietet am Kaiser Josef Platz 34a nun ein neuer Damen-Schönheitssalon seine Dienste an. Ob für Waschen, Schneiden, Föhnen, Stylingberatung, Gesichtspflege, Körperpflege, Ganzkörperenthaarungen, Make up oder Beautypflege für besondere Anlässe: Die ND Beauty Lounge ist die richtige Adresse dafür! Bürgermeister

Dr. Andreas Rabl und Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner statteten dem neuen Unternehmen kürzlich einen Antrittsbesuch ab (Bild).

Nähere Informationen unter [www.ndbeautylounge.at](http://www.ndbeautylounge.at) im Internet.

**Amtsblatt-Redaktion:**  
oea@wels.gv.at



Hyundai i20 Modellfamilie

Die Wahl zu haben, macht Spaß!

Jetzt ab € 12.090,- inkl. Vorteilsbonus  
oder mit Fairway Leasing ab € 120,90/Monat\*

Jetzt neu: Turbo-Benzin Motoren bei allen i20 Modellen

*Fairway Leasing*

Das attraktive, ehrliche und transparente Leasing für die beliebtesten Hyundai-Modelle:

- ✓ keine Gebühren
- ✓ € 2.000,- fixe Anzahlung
- ✓ 1% monatliche Rate vom Kaufpreis



**HYUNDAI** NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.



\* Die Finanzierung ist ein Angebot der Denzel Leasing GmbH. 36 Monate Laufzeit, € 2.000,00 Anzahlung, € 6.476,69 Restwert, 15.000 km p.a., Rechtsgeschäftsgebühr € 69,68, effektiver Jahreszins 3,39%, Sollzinsen variabel 2,99%, Gesamtleasingbetrag € 10.090,00, Gesamtbetrag € 12.898,97. Alle Beträge inkl. NoVA und MwSt., gültig bis auf Widerruf. Bonität vorausgesetzt. Angebote enthalten Händlerbeteiligung, gültig bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf. Benzinmotoren mit 75 PS, 84 PS, 100 PS und 120 PS sowie Dieselmotoren mit 75 PS und 90 PS lieferbar. CO<sub>2</sub>: 97 - 148 g/km, Verbrauch: 3,7 l Diesel - 6,4 l Benzin/100 km. Symbolabbildung.

**Autohaus Wimmer GmbH**

Jetzt Termin für Probefahrt im  
Schauraum Wels vereinbaren!

**Verkauf:**

Goldregenstr. 2, 4600 Wels  
Tel.: 0 72 42 / 29 15 03  
verkauf@autohaus-wimmer.com  
wimmer.hyundai.at

**Werkstatt:**

Au bei Sirfling 5, 4623 Gunskirchen  
Tel.: 0 72 46 / 77 82  
verkauf@autohaus-wimmer.com  
wimmer.hyundai.at

## Eisenbahner-Sportverein: Funktionäre ausgezeichnet

An mehrere Funktionäre des Eisenbahner-Sportvereines (ESV) Wels verlieh Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß ein Ehrenzeichen für ihr engagiertes ehrenamtliches Wirken: **Ernst Jahn**, leider krankheitsbedingt bei der Verleihung nicht anwesend, ist seit 1982 Mitglied beim ESV und war von 1994 bis 2004 technischer Leiter der Sektion Tennis. Bei allen Frühjahrsinbetriebnahmen und Instandsetzungsarbeiten war und ist er stets immer als treibende Kraft dabei. Mit diesem Einsatz hat er sich das Sportehrenzeichen der Stadt Wels in Silber verdient. Ebenso auf Schiene präsentiert sich die Sektion Tennis unter Jahns Nachfolgern: **Adolf Hauff**, ESV-Mitglied seit 1995, war von 2005 bis 2015 technischer Leiter

und maßgeblich an den Umbauarbeiten und Renovierungstätigkeiten beim Tennisheim beteiligt. Ebenfalls bei sämtlichen derartigen Arbeiten mit dabei war und ist schließlich der nunmehrige technische Leiter **Ing. Johann Spreitzer**: Er ist seit 1993 ESV-Mitglied und fungierte in der Amtszeit seines Vorgängers bereits als dessen Stellvertreter. Beide erhielten das Sportehrenzeichen in Bronze. Übrigens: Im Rahmen der Aktion „Ganz Österreich spielt Tennis“ gibt es auch heuer wieder einen **Tag der offenen Tür**: Und zwar am Samstag, 23. April (bei Schlechtwetter am Sonntag, 24. April) von 14 bis 16 Uhr auf der ESV-Tennisanlage in der Schloßstraße 30. Nähere Infos gibt es unter [www.esv-wels.at](http://www.esv-wels.at) im Internet.



**Stadträtin Margarete Josseck-Herdt, Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß, Obmann Heinrich Göttlinger, Stadtrat Klaus Hoflehner, Ing. Johann Spreitzer und Adolf Hauff, Vizebürgermeisterin Silvia Huber, Sektionsleiter Mag. Karl Buchinger (v.l.).**

## Sportehrenzeichen für verdiente Funktionäre



In Würdigung ihrer Verdienste für die Sportstadt Wels erhielten kürzlich mehrere Funktionäre das Sportehrenzeichen in Gold, Silber beziehungsweise Bronze von Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß verliehen. Im Rahmen des Welser Halbmarathons wurde das Engagement von **Otto Geitz** vergoldet. Der Organisator dieser beliebten Laufveranstaltung ist seit 1964 Mitglied im Welser Turnverein und kam über den Turnsport zur Leichtathletik. Neben 14 Welser Stadtläufen und der Ausrichtung mehrerer Geländelaufmeisterschaften und Leichtathletik-Stadtmeisterschaften ist Geitz seit dem Jahr 1991 Hauptorganisator des traditionellen Halbmarathons. Bei der Verleihungszeremonie nutzte Vizebürgermeister Kroiß die Gelegenheit, sich auch bei **Ulrike Geitz**, der Gattin des Ausgezeichneten, mit einem Eh-

renpreis für ihre langjährige Tätigkeit für den Laufsport in Wels zu bedanken (Bild). Einen würdigen Rahmen hatte auch die Verleihung der Sportehrenzeichen der Stadt Wels an zehn Gründungsmitglieder des **Turnvereins Flic Flac** bei der Flic-Flac-Show im Stadttheater. Das Sportehrenzeichen in Gold ging an Norbert Hörandtnr und Heinz Pleschko, Silber erhielten Bianca Graffl, Martha Hörandtnr, Mag. Thomas Hofer, Günter Hörmanseder, Ernst Lechner und Klaus Hatheier, das Verdienstzeichen in Bronze bekamen Werner Hauptkorn und Martin Felbermair. In seiner Laudatio bedankte sich Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß bei den Geehrten für ihr ehrenamtliches Vereinsengagement und bat darum, sich auch weiterhin für die Sportstadt Wels einzusetzen.

<p>Bezugsfertig <b>Frühjahr 2017</b></p> <p>HWB 23, fGEE 0,71</p>	<p><b>Letzter Bauabschnitt</b> Baubeginn bereits erfolgt!</p> <p>HWB 26, fGEE 0,57</p>	<p>Nur noch wenige Einheiten frei!</p> <p>HWB 24, fGEE 0,69</p>	<p><b>Wohnbau für's Leben</b></p> <p><b>Norikum Wohnungsbauges mbH</b> Kalkofenstr. 25, 4600 Wels Telefon: 07242 / 46151 E-Mail: <a href="mailto:office@norikum.at">office@norikum.at</a></p> <p><b>Beratung und Verkauf</b> Pollheimerstraße 7 4600 Wels</p>
<p><b>Wohnpark Zellerstraße</b> Wels   Vogelweide   Laahe</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Geförderte EW von 49 bis 90m<sup>2</sup></li> <li>✓ 1. Bauetappe: 2 Häuser mit insg. 32 Whg.</li> <li>✓ Großzügige Eigengärten und Balkone</li> <li>✓ Niedrigenergiebauweise, Fußbodenhzg.</li> <li>✓ Kontrollierte Wohnraumlüftung</li> <li>✓ Tiefgaragenplätze, Lift</li> </ul> <p>Ihr persönl. Berater, Hr. Daniel Mayrhuber, freut sich auf Ihren Anruf! <b>0664 / 30 82 669</b></p>	<p><b>Wohnpark Forstberg, Haus D</b> Thalheim   Wels</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Eigentumswohnungen von 54 bis 81 m<sup>2</sup></li> <li>✓ Große Wohnbauförderung</li> <li>✓ Kellerabteile, Garagenstellplätze</li> <li>✓ Eigengärten, Balkone und Loggien</li> <li>✓ Niedrigenergiebauweise</li> <li>✓ Kontrollierte Wohnraumlüftung</li> </ul>	<p><b>Wohnpark Mühlstraße</b> Wels   Pernau</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Eigentumswohnungen von 79 bis 90 m<sup>2</sup></li> <li>✓ Große Wohnbauförderung des Landes OÖ</li> <li>✓ Ab € 22.000,- Eigenmittel und € 470,- monatliche Rückzahlung</li> <li>✓ Schöne Loggien</li> <li>✓ Bezugsfertig</li> </ul> <p>Hr. Mag. Andreas Lang <b>07242 / 46151</b></p>	<p><b>NORIKUM</b> <a href="http://www.norikum.at">www.norikum.at</a></p>

## Polizei: Freund, Helfer und Lebensretter!



Dank und Anerkennung für ihre vorbildliche Reaktion sprachen Bürgermeister Dr. Andreas Rabl (im Bild r.) und Sicherheitsreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß (l.) in Anwesenheit ihres Kommandanten Oberst Klaus Hübner (2.v.l.)

zwei Polizisten des Stadtpolizeikommandos Wels aus: Die Revierinspektoren Philipp Stieb (m.) und Jürgen Pfistermüller (2.v.r.) hatten Anfang März durch ihr beherztes Eingreifen einem einjährigen Mädchen das Leben gerettet.



Stadtrat Peter Lehner, die preisgekrönten Imker Hannes Witkovsky, Wolfgang Burgstaller, Karl Zaunmair und Robert Krammer sowie Vizebürgermeisterin Silvia Huber (v.l.).

## Stadt-Gratulation an vergoldete Imker

Die traditionelle Bezeichnung von Honig als „flüssiges Gold“ setzte der Welser Imkerverein einmal mehr in die Tat um: Bei der renommierten „Ab-Hof“-Messe in Wieselburg errangen die Welser insgesamt 13 Medaillen, und zwar fünf Mal Gold, sowie jeweils vier Mal Silber und Bronze.

Umweltreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber und Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner gratulierten den Vereinsvertretern

namens der Stadt Wels zu diesem Erfolg.

Übrigens: Imker-Obmann Wolfgang Burgstaller ist gleichzeitig auch Gesundheitswart und Sachverständiger in der Bienenzucht. Bei den monatlichen Vereinszusammenkünften legt er großen Wert auf die Wichtigkeit der Qualitätsproduktion und Qualitätskontrolle. Mit Erfolg, wie man sieht! Nähere Informationen unter [www.welser-imker.at](http://www.welser-imker.at) im Internet.

## Bürgermeister Dr. Rabl erhielt ersten Ostergruß



Erstmals an Bürgermeister Dr. Andreas Rabl überbrachte das Brauchtumszentrum Herminenhof mit seinen Trachtenvereinen „Hoamatland“, „Almröserl“, „D'Innviertler z'Wels“, „Pernauer Gmoa“ und den Goldhaubenfrauen der Stadt Wels die bereits zur Tradition gewordenen Ostergrüße mit Auftritt der

Ratschenbuben und der Häubchenmädchen zum „Beigerlreißn“. Mit dabei war auch die Obfrau des Brauchtumszentrums und Vizebürgermeisterin der Stadt Wels a.D., Anna Eisenrauch (Bild). Die traditionelle anschließende Essenseinladung des Bürgermeisters erfolgte heuer in das Café Hoffmann.




[SEAT.AT](http://SEAT.AT)

### DER NEUE SEAT ATECA.

AB € 19.990,- INKLUSIVE 5 JAHRE GARANTIE.\*



**4DRIVE**  
TECHNOLOGY TO ENJOY

Verbrauch: 4,3-6,2 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 112-143 g/km. Symbolfoto. Unverbindl., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA \*Die Garantie von insgesamt bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die maximale Laufleistung überschritten wird, je nachdem, welches der beiden Ereignisse zuerst eintritt. Startaktion bis auf Widerruf.

### SEAT LUGMAYR

4600 Wels, Karl-Schönherr-Straße 1, Tel. 07242/43377, [www.lugmayr.at](http://www.lugmayr.at)

## + GEBURTEN +

22.03.2016 Friedl Maximilian; 19.03.2016 Osmančević Zara; 19.03.2016 Rumersdorfer Marie-Luise; 18.03.2016 Yaşar Alptekin; 15.03.2016 Babacan Hüma; 15.03.2016 Berro Raghda; 15.03.2016 Schachinger Moritz; 15.03.2016 Schwab Flora; 13.03.2016 Piličić Veronika; 13.03.2016 Smith Johanna; 12.03.2016 Beitel Miriam Juliana; 07.03.2016 Kaiser Liam Frank; 07.03.2016 Scagnetti Niklas; 06.03.2016 Zümrüt Aziz Mahmud; 05.03.2016 Todorović Luca Daniel; 04.03.2016 Buttinger Elijah Emil; 01.03.2016 Aufreiter Jonas Eliah; 25.02.2016 Amegee Emilia Grace; 25.02.2016 Kapsberger Yanniss; 25.02.2016 ŠteopanEsther

## + TODESFÄLLE +

Eva Mayer, Linzer Straße 65, geb. 21.12.1919; Gerhard Kondler, Eferdinger Straße 60, geb. 11.2.1933; Günther Nörpel, Ginsterweg 17, geb. 5.8.1952; Hertha Franziska Löffler, Dr.-Schauer-Straße 5, geb. 14.8.1927; Franz Hammerschmiedt, Römerstraße 136, geb. 15.3.1945; Josef Alexander Niedersüß, Sauerbruchstraße 56, geb. 17.3.1949; Theresia Ritzinger, Bauordenstraße 3, geb. 5.10.1928; Eva Greifenstein, Mühlstraße 6, geb. 24.6.1934; Liane Lerch, Magazinstraße 5, geb. 22.11.1925; Christl Kirchner, Linzer Straße 161, geb. 13.3.1941; Željko Barišić, Straubinger Straße 26 b, geb. 24.8.1966; Karl Köglberger, Grieskirchner Straße 11, geb. 6.1.1938; Karl Hoflehner, Magazinstraße 5, geb. 16.1.1928; Helga Litzlbauer, Mitterweg 9, geb. 24.8.1944; Aurelia Roth, Oberfeldstraße

52, geb. 21.5.1921; Elfriede Lang, Hunderterstraße 9, geb. 5.8.1933; Hubert Hinterberger, Flemingstraße 11, geb. 9.5.1931; Emanuel Zivkovic, Straubinger Straße 23c, geb. 22.12.1999; Maria Steinmaurer, Dr.-Salzmann-Straße 5a, geb. 18.3.1933; Nicole Humer, Stadlhofstraße 45, geb. 20.10.1979; Hubert Dallinger, Hans-Sachs-Straße 3a, geb. 10.12.1942; Mag. Werner Brandmair, Maximilianstraße 22, geb. 18.8.1968; Alfred Sereinig, Schafwiesenstraße 22, geb. 14.7.1936; Margarete Nömeier, Heimstättenring 81, geb. 22.12.1922; Klementine Kraml, Flurgasse 40, geb. 8.9.1925; Margit Sackmaier, Dr.-Schauer-Straße 5, geb. 9.2.1948; Alois Reiser, Stifterstraße 5, geb. 11.11.1952; Hedwig Mayerhofer, Linzer Straße 65, geb. 28.1.1920; Anneliese Kimeswenger, Freudstraße 16, geb. 24.2.1937; Friederike Katharina Brandmayr, Magazinstraße 5, 23.7.1931; Robert Ortner, Eferdingerstraße 45, 17.7.1939

## + EHESCHLISSUNGEN +

25.03.2016 Marinković Zdravko, Jovanović Danijela, Wels; 25.03.2016 Nöbauer Karl, Bachmayr Andrea, Wels; 18.03.2016 Kreko Šanjika, Dragičević Manuela, Wels; 18.03.2016 Neuwirth Heinrich, Orbán Marika, Wels; 18.03.2016 Nokić Tahir, Mehić Merima, Wels; 16.03.2016 Fashing Gerhard, Thurner Siglinde Rosa, Fischlham; 05.03.2016 Dandić Matija, Jurmanović Ivana, Wels; 05.03.2016 Sadrijaj Albert, Ferizi Ili-rida, Wels; 05.03.2016 Talić Enes, Komšić Mirela, Wels; 03.03.2016 Eder Christian, Studeregger Anita, Wels; 01.03.2016 Nuhic Elvir, Mehinagić Elma, Wels;

DI-PersR-007-2016

## Verordnung

des Stadtsenates der Stadt Wels vom 31.3.2016, mit der ein Fachexpertenpool für Auswahlverfahren zur Nachbesetzung leitender Funktionen im Magistrat der Stadt Wels eingerichtet wird (Fachexpertenverordnung 2016). Auf Grund § 10 Abs. 4 iVm § 21 Oö. Objektivierungsgesetz 1994 wird verordnet:

§ 1

Expertenpool

Der Expertenpool gemäß § 10 Abs. 4 Oö. Objektivierungsgesetz wird in die Aufgabenbereiche gemäß Z. 1 bis 5 gegliedert. Dem Expertenpool gehören im jeweiligen Aufgabenbereich folgende Magistratsbedienstete an:

**1. Auswahlverfahren betreffend Funktionen mit wirtschaftlichem, organisatorischem und/oder strategischem Schwerpunkt**

Mag. Manuela Hofer  
Dr. Hermann Barth  
MMag. DDr. Wolfgang Wimmer  
Dr. Erwin Kröpl

**2. Auswahlverfahren betreffend Funktionen mit rechtlichem Schwerpunkt**

Dr. Bernd Spitzer  
Mag. Dr. Florian Kitzmantel  
Mag. Gabriela Hauser-Ausweger  
Mag. Dr. Bettina Pernell  
Mag. Georg Parzmayr

**3. Auswahlverfahren betreffend Funktionen mit technischem Schwerpunkt**

DI Klaus Lötsch  
DI Karl Pany

**4. Auswahlverfahren betreffend Funktionen mit sozialem Schwerpunkt**

Mag. Monika Geck  
Mag. (FH) Maria Pfennich  
Adelheid Kraxberger

**5. Auswahlverfahren betreffend Funktionen mit kulturellem oder sportlichem Schwerpunkt**

Dr. Renate Miglbauer  
Elisabeth Weidinger  
Friedrich Maderthauer  
Mag. Michael Kitzmantel

§ 2

Geltungsdauer

Die Magistratsbediensteten werden ihrem jeweiligen Aufgabenbereich gemäß § 1 dieser Verordnung für die Dauer von sechs Jahren zugeordnet. Die Mitgliedschaft im Expertenpool bleibt solange aufrecht, bis der Stadtsenat eine neue Verordnung erlässt.

§ 3

Kundmachung und Inkrafttreten

- (1) Diese Verordnung wird im Amtsblatt der Stadt Wels kundgemacht und tritt mit Ablauf des Tages der Kundmachung in Kraft.  
(2) Mit Inkrafttreten dieser Verordnung wird die Fachexpertenverordnung 2016 des Stadtsenates vom 23.2.2016, DI-Verf-PersR-11-2016 aufgehoben.

Der Bürgermeister:  
Dr. Andreas Rabl

BZ-Pol-40002-2016

§ 2

## Verordnung

des Bürgermeisters der Stadt Wels betreffend Waldbrandschutz Gemäß § 41 Abs. 1 Forstgesetz 1975, BGBl 440/1975 idGF, wird verordnet:

§ 1

**Z.1** In folgenden Wäldern, Auwäldern sowie im Gefährdungsbereich dieser Waldgebiete sind jegliches Feueranzünden sowie das Rauchen verboten:

**a.** Waldgürtel Puchberger Wald/ Linnetwald, das sind alle Wälder nördlich des Autobahnringes, der von der Eintrittsstelle der Linzer Autobahn A 25, aus dem Gemeindegebiet Marchtrenk in das Stadtgebiet Wels über den Autobahnknoten Oberthan und weiter über die Innkreis-Autobahn, A 8, bis zur Autobahnmeisterei nahe Wimpassing, in den Katastralgemeinden Pernau, Puchberg, Obereisenfeld und Lichtenegg verläuft.

**b.** Auwald längs der Traun im Gebiet der Katastralgemeinde Lichtenegg, westlich der Einmündung der Bauernstraße in den Traunuferbegleitweg bis zur Gemeindegrenze mit Gunkirchen.

**Z.2** Unter Gefährdungsbereich ist eine 100 m breite Zone, die unmittelbar an die Waldgrenze anschließt, zu verstehen.

Ausgenommen von diesem Verbot ist das Verbrennen von Rinde und Ästen zum Zwecke der Borkenkäferbekämpfung durch den Waldeigentümer als bekämpfungstechnische Maßnahme im Sinne der Forstschutzverordnung. Rechtzeitig vor Durchführung solcher Maßnahmen hat der Waldeigentümer oder Verfügungsberechtigte den Magistrat der Stadt Wels, Bezirksverwaltung, Dst. Verwaltungspolizei (Tel. 07242/235/4390) und die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Wels (Tel. 07242/42230-0) zu verständigen.

§ 3

Den Waldeigentümern steht es frei, dieses Verbot in geeigneter Weise ersichtlich zu machen (§ 41 Abs. 3 Forstgesetz 1975).

§ 4

Übertretungen dieser Verordnung werden gemäß § 174 Abs. 1 lit. a Z. 17 Forstgesetz 1975 mit einer Geldstrafe bis zu € 7.270,00 oder mit Arrest bis zu vier Wochen bestraft.

§ 5

Diese Verordnung wird durch Anschlag an der Amtstafel der Stadt Wels kundgemacht; sie tritt mit Ablauf des Tages ihrer Kundmachung in Kraft und am 30. November 2016 außer Kraft.

Der Bürgermeister:  
Dr. Andreas Rabl

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-8002-2016**

## Verordnung

des Magistrates der Stadt Wels vom 24.03.2016 über die Neubenennung einer Straße im Ortsgebiet von Wels (Franz-Doppler-Straße - Straßen Nr. 1183).

Gemäß § 10 Abs. 1 in Verbindung mit § 3 Abs. 1 des O.Ö. Straßengesetzes 1991, LGBl. Nr. 84/1991 in der Fassung des LGBl. Nr. 42/2015 wird verordnet:

### § 1

Die nachstehend beschriebene Straße -

Straßenverlauf: Die Straße befindet sich in der Katastralgemeinde Lichtenegg, Stadtteil Berg. Die Länge der zu verordnenden Straße beträgt gesamt ca. 245 m, dargestellt im Plan BauD-SP-36-2016, vom 01.03.2016 - erhält die Bezeichnung

### „Franz-Doppler-Straße“

Der 1942 geborene Franz Peter Doppler war Chef der Firma Doppler Mineralölgruppe, Vogelweidestraße 8, die er aus einem Mittelbetrieb in den 1990er-Jahren zu einer Firmengruppe mit über 200 Tankstellen entwickelte.

1984 kauft Franz Doppler das Hotel Greif, worauf eine Umgestaltung des Theatersaales erfolgt. 1989 schloss er einen Pachtvertrag für die Benutzung und Programmie-

rung des Stadttheaters mit der Stadt Wels ab.

Er verstarb am 28. September 2010 im Alter von 68 Jahren nach schwerer Krankheit.

### § 2

Diese Verordnung tritt mit Ablauf des Tages ihrer Kundmachung im Amtsblatt der Stadt Wels in Kraft. Der in § 1 bezeichnete Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 3. Stock, Zimmer Nr. 312 zur öffentlichen Einsicht auf (§ 65 Abs. 5 StW. 1992 i.d.g.F.).

Der Bürgermeister:  
Dr. Andreas Rabl eh.

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-8003-2016**

## Verordnung

des Magistrates der Stadt Wels vom 24.03.2016 über die Neubenennung einer Straße im Ortsgebiet von Wels (Hofergasse - Straßen Nr. 2905).

Gemäß § 10 Abs. 1 in Verbindung mit § 3 Abs. 1 des O.Ö. Straßengesetzes 1991, LGBl. Nr. 84/1991 in der Fassung des LGBl. Nr. 42/2015 wird verordnet:

### § 1

Die nachstehend beschriebene Straße -

Straßenverlauf: Diese Gasse befindet sich in der Katastralgemeinde Wels, in der Innenstadt und verläuft von der Freiong Richtung Stadtplatz.

Die Länge der zu verordnenden Gasse beträgt gesamt ca. 55 m, dargestellt im Plan BauD-SP-36-2016, vom 01.03.2016 - erhält die Bezeichnung

### „Hofergasse“

Auf dem Haus Stadtplatz 54 ist seit Mitte des 19. Jahrhunderts die Fleischhauerfamilie Hofer nach-

weisbar. Im Volksmund ist die Gasse zwischen Stadtplatz 54 und 55 als „Hofergasserl“ bekannt, die bis 1937 als „Pollheimergasse“ nachweisbar ist

### § 2

Diese Verordnung tritt mit Ablauf des Tages ihrer Kundmachung im Amtsblatt der Stadt Wels in Kraft. Der in § 1 bezeichnete Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 3. Stock, Zimmer Nr. 312 zur öffentlichen Einsicht auf (§ 65 Abs. 5 StW. 1992 i.d.g.F.).

Der Bürgermeister:  
Dr. Andreas Rabl eh.

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-8004-2016**

## Verordnung

des Magistrates der Stadt Wels vom 24.03.2016 über die Neubenennung einer Straße im Ortsgebiet von Wels (Otto-Teufelberger-Straße - Straßen Nr. 7495).

Gemäß § 10 Abs. 1 in Verbindung mit § 3 Abs. 1 des O.Ö. Straßengesetzes 1991, LGBl. Nr. 84/1991 in der Fassung des LGBl. Nr. 42/2015 wird verordnet:

### § 1

Die nachstehend beschriebene Straße -

Straßenverlauf: Die Straße befindet sich in der Katastralgemeinde Lichtenegg, Stadtteil Berg. Die Länge der zu verordnenden Straße beträgt gesamt ca. 455 m, dargestellt im Plan BauD-SP-36-2016, vom 01.03.2016 - erhält die Bezeichnung

### „Otto-Teufelberger-Straße“

Herr DI Otto Teufelberger wurde am 24.07.1908 in Wels geboren und ist am 08.02.1968 in Wels gestorben. Nach dem Gymnasium in Wels besuchte er die Technische Hochschule in Wien und Graz und erhielt das Diplom 1932 in Graz.

1934 übernahm Herr DI Teufelberger gemeinsam mit seinem Bruder - Dr. Karl Teufelberger (gefallen in Russland) - den väterlichen Betrieb. Weiterer Werdegang von DI Otto Teufelberger:

1937: Meisterprüfung in der Seilerei  
1945: Fabrik wurde schwer beschädigt

Ab 1945 Wiederaufbau und Ausbau der Firma

1950: Sisalspinnerei - über 100 Mitarbeiter - Leitung durch Herrn

DI Otto Teufelberger  
1966: Kunststoff-, Seil- und Garnproduktion - Aufnahme neuer Erzeugnisse aus Kunststoffen aller Art: Drahtseile, Bergseile, Kunststoffseile, Kunststoffbindfäden

Als erste Firma in Österreich wurde mit der Herstellung von Garnen und Seilen aus Polypropylen begonnen: Drahtseile, Bergseile, Kunststoffseile, Kunststoffbindfäden

1972 (4 Jahre nach dem Tod DI Otto Teufelbergers) hatte die Firma schon 270 Mitarbeiter

### § 2

Diese Verordnung tritt mit Ablauf des Tages ihrer Kundmachung im Amtsblatt der Stadt Wels in Kraft. Der in § 1 bezeichnete Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 3. Stock, Zimmer Nr. 312 zur öffentlichen Einsicht auf (§ 65 Abs. 5 StW. 1992 i.d.g.F.).

Der Bürgermeister:  
Dr. Andreas Rabl eh.

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-8005-2016**

## Verordnung

des Magistrates der Stadt Wels vom 24.03.2016 über die Neubenennung einer Straße im Ortsgebiet von Wels (Felbermayrstraße - Straßen Nr. 1740).

Gemäß § 10 Abs. 1 in Verbindung mit § 3 Abs. 1 des O.Ö. Straßengesetzes 1991, LGBl. Nr. 84/1991 in der Fassung des LGBl. Nr. 42/2015 wird verordnet:

### § 1

Die nachstehend beschriebene Straße -

Straßenverlauf: Die Straße befindet sich in der Katastralgemeinde Lichtenegg, Stadtteil Berg.

Die Länge der zu verordnenden Straße beträgt gesamt ca. 510 m, dargestellt im Plan BauD-SP-36-2016, vom 01.03.2016 - erhält die Bezeichnung

### „Felbermayrstraße“

Die 1942 als ein Fuhrunternehmen mit einem LKW für den Nahverkehr gegründete Firma, bestand in den Nachkriegsjahren bereits aus 4 LKWs. Im Jahr 1963 kaufte man die erste Baumaschine an. Mit der Gründung dieses Unternehmens schuf man einen Betrieb, der sich vom lokalen Transportunternehmen zum internationalen Industriedienstleister entwickelte. Mitte der 70er Jahre wurde der heu-

## Pflegeeltern gesucht!

Kinder- und Jugendhilfe  
der Stadt Wels

Stadtplatz 1, 4600 Wels  
Tel. 07242 235-7700

E-Mail: [kjh@wels.gv.at](mailto:kjh@wels.gv.at)  
Web: [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at)

## Familienberatungsstelle der Stadt Wels

Seit 1.1.2016: Am Rosenhag 2

E-Mail: [familienberatung.spb@wels.gv.at](mailto:familienberatung.spb@wels.gv.at)

Tel.: (07242) 29 586, Fax.: (07242) 235-1761

Montag und Mittwoch 14 bis 17 Uhr;

Telefonische Terminvereinbarung erforderlich!

Für Einzelpersonen, Paare, Familien und Gruppen

Wir bieten an: Ehe- und Familienberatung; Psychotherapie;  
Psychologische Beratung; Rechtsberatung; Medizinische  
Beratung; Scheidungsberatung bei Gericht

tige Hauptsitz der Firma in Wels, Machstraße 7, errichtet und bezogen. Ende der 80er Jahre wurde der erste Mobilkran angeschafft. Die Firma besitzt gegenwärtig mehr als 400 Kräne, die europaweit im Einsatz sind. Anfangs waren es nur Erdarbeiten. Heute bietet die Firma Felbermayr Holding GmbH. neben den klassischen Hoch- und Tiefbauten auch den Felbermayr-Spezialtiefbau an und betreibt 78 Standorte in 18 Ländern.

## § 2

Diese Verordnung tritt mit Ablauf des Tages ihrer Kundmachung im Amtsblatt der Stadt Wels in Kraft. Der in § 1 bezeichnete Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 3. Stock, Zimmer Nr. 312 zur öffentlichen Einsicht auf (§ 65 Abs. 5 StW. 1992 i.d.g.F.).

Der Bürgermeister:  
Dr. Andreas Rabl eh.

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-8006-2016**

## Verordnung

des Magistrates der Stadt Wels vom 24.03.2016 über die Neubenennung einer Straße im Ortsgebiet von Wels (Walter-Just-Straße - Straßen Nr. 3280).  
Gemäß § 10 Abs. 1 in Verbindung mit § 3 Abs. 1 des O.Ö. Straßengesetzes 1991, LGBl. Nr. 84/1991 in der Fassung des LGBl. Nr. 42/2015 wird verordnet:

## § 1

Die nachstehend beschriebene Straße -

Straßenverlauf: Die Straße befindet sich in der Katastralgemeinde Pernau, Stadtteil Pernau und verläuft nach der Linzer Straße 156 als Sackgasse Richtung Süden.  
Die Länge der zu verordnenden Straße beträgt gesamt ca. 149 m, dargestellt im Plan BauD-SP-36-2016, vom 01.03.2016 - erhält die Bezeichnung

### „Walter-Just-Straße“

Herr Kommerzialrat Dkfm. Walter Just wurde 1921 in Wien geboren. Er kam 1948 nach Wels und baute in der Linzer Straße 156 die Stempelfabrik Trodat-Werke auf, die sich zur größten Stempelfabrik Europas entwickelte.

Er war Gründer und Mäzen des Wagner-Festivals in Wels, das - jährlich - bis 2015 stattfand.

Herr Dkfm. Just war auch der Initiator des „Lebensspuren.museums“, einem Museum für Siegel und Stempel, welches am 24. Oktober 2000 in der ehemaligen Villa Muthesius, Pollheimerstraße 4, eröffnet wurde.

Im Jahr 2001 wurde Herr Kommerzialrat Dkfm. Walter Just die Kulturmedaille der Stadt Wels in Gold verliehen.

Am 14. November 2012 verstarb er im 92. Lebensjahr.

## § 2

Diese Verordnung tritt mit Ablauf des Tages ihrer Kundmachung im Amtsblatt der Stadt Wels in Kraft. Der in § 1 bezeichnete Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 3. Stock, Zimmer Nr. 312 zur öffentlichen Einsicht auf (§ 65 Abs. 5 StW. 1992 i.d.g.F.).

Der Bürgermeister:  
Dr. Andreas Rabl eh.

## Kanalbau in Oberthan

Durch die Errichtung des Hauptsammler Oberthan BA 2 durch die eww ag Abwasser wird es von Mai 2016 bis voraussichtlich April 2017 in den Bereichen Römer-, Wohnstätten-, Billroth-, Hanrieder- und Schmierndorferstraße zeitweise zu veränderten

Verkehrsführungen für Fußgänger, Autofahrer und den öffentlichen Busverkehr kommen.

Für nähere Informationen steht Projektleiter Helmut Rechberger per E-Mail unter [helmut.rechberger@eww.at](mailto:helmut.rechberger@eww.at) oder unter Tel. 493-576 gerne zur Verfügung.

## Meldepflicht für Imker

Mit Bundesgesetzblatt 193 vom Juli 2015 gilt die Tierkennzeichnungsverordnung und Eintragung der Daten im Veterinärinformationssystem (VIS) auch für Imker. Diese sind verpflichtet, ihre Bienenstände und die Anzahl der gehaltenen Bienenvölker regelmäßig zu melden. Imker, die einem Verein angehören, können dies über ihren Verein bekannt geben.

Wer dies nicht möchte oder keinem Verein angehört, muss die Meldung bis **spätestens Don-**

**nerstag, 30. Juni** bei der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde (in Wels beim Veterinärdienst des Magistrates) durchführen. Mit diesem Gesetz soll erreicht werden, dass alle Völker in einem Sperrgebiet nach dem Bienenseuchengesetz (z.B. bei der Amerikanischen Faulbrut) erfasst und gegebenenfalls behandelt werden können. Kontakt: Magistrat Wels, Veterinärdienst, Mag. Petra Weiss, Hameringstraße 8, E-Mail: [petra.weiss@wels.gv.at](mailto:petra.weiss@wels.gv.at) oder Tel. 235-9560.

### Mieterschutzverband O.Ö.

Einen Sprechtag hält der Mieterschutzverband O.Ö. jeden Dienstag von 9 bis 12 Uhr, in der AK-Bezirksstelle, Roseggerstraße 8 ab.  
Telefon 0680 219 38 48.

Bestattung  
der Stadt Wels GmbH



Wenn Sie uns brauchen .....

..... sind wir, wie gewohnt, in unseren Büroräumen am Stadtplatz 20 gegenüber der Stadtpfarrkirche, beim Eingang zum Burggarten für Sie da!



4600 Wels, Stadtplatz 20  
Telefon 07242 / 47064  
[office@bestattung-wels.at](mailto:office@bestattung-wels.at)  
[www.bestattung-wels.at](http://www.bestattung-wels.at)

Unsere Trauerfeiertermine auch auf unserer Homepage!



# Gesundheitsdienst der Stadt Wels startete FSME-Impfkaktion

**Obwohl in Oberösterreich seit dem Jahr 1980 die Zeckenschutzimpfung angeboten wird, erkranken jedes Jahr zahlreiche Menschen an Frühsummer-Meningoenzephalitis (FSME). Aus diesem Grund führt der Gesundheitsdienst der Stadt Wels auch heuer eine entsprechende Impfkaktion zur Vermeidung dieser durch Zeckenstich übertragenen Hirnhautentzündung durch.**

Anmeldungen sind persönlich oder telefonisch bei der Dienststelle Gesundheitsdienst (Rot-Kreuz-Straße 3), Tel. 235-3900 oder -3920 möglich, und zwar Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr sowie zusätzlich Montag, Dienstag und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr. Die FSME-Schutzimpfung ist in bar zu bezahlen. Eine Teilimpfung kostet für

- Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 15. Lebensjahr **13,20 Euro**

- Jugendliche zwischen dem vollendeten 15. und 16. Lebensjahr **15 Euro** und
- Jugendliche und Erwachsene ab dem vollendeten 16. Lebensjahr **18,10 Euro**.

Nachträglich erstattet der jeweilige Krankenversicherungsträger pro Impfung einen Betrag von 3,63 Euro zurück.

Eine Sonderregelung gilt für Familien mit mehr als zwei unversorgten Kindern: Hier übernimmt das Amt der Oberösterreichischen Landesregierung gegen Nachweis (Impfkarte) für das dritte und jedes weitere Kind die gesamten Impfkosten.

#### **Nicht geimpft wird bei**

- fieberhaften Erkrankungen
- Immunglobulinstörungen
- Bestehen einer Schwangerschaft
- aktiver Tuberkulose
- Überempfindlichkeit gegen Hühnereiweiß, Formaldehyd,



Chlortetracyclin, Gentamycin und Neomycin.

Die Impfung ist ab dem ersten Lebensjahr möglich. Sie besteht aus drei Teilimpfungen, wobei der Schutz bereits nach zwei davon erreicht wird. Nach dem ersten Teil hat der zweite etwa ein bis drei Monate und der dritte neun bis

zwölf Monate nach dem jeweils vorangegangenen zu erfolgen. Zur Aufrechterhaltung des Schutzes sind regelmäßige Auffrischungsimpfungen erforderlich, die erste davon nach drei Jahren. Anschließend beträgt das empfohlene Intervall bis zum 60. Lebensjahr fünf Jahre, danach wieder drei Jahre.

## WOHNEN IN DER STADT WELS/WIMPASSING



### STEINBRECHSTRASSE

- 12 Grundstücke für **Doppelhaushälften**
- 13 Grundstücke für **Einfamilienhäuser**
- **Grundstücksgrößen**
  - **Doppelhaus: 319 - 381 m<sup>2</sup>**
  - **Einfamilienhaus: 510 - 702 m<sup>2</sup>**

- Ziegelmassivbauweise
- Hohe Wohnqualität
- Perfekte Infrastruktur
- Schulen, Kindergarten, Nahversorger, Sport- und Freizeitmöglichkeiten in direkter Umgebung
- Vielfältiges Kultur- und Freizeitangebot

Weitere Projekte unter [www.etzi-haus.com/grundstuecke](http://www.etzi-haus.com/grundstuecke)



Hausbeispiel: Doppelhaus



Grundstücksfoto



**IHR ANSPRECHPARTNER:**  
Siegfried Mosser

Mobil: **0650 896 10 11**  
Tel.: 07614 717 97-133  
E-Mail: [s.mosser@etzi-haus.com](mailto:s.mosser@etzi-haus.com)

[www.etzi-haus.com/wels](http://www.etzi-haus.com/wels)

# Ihr Sommerurlaub ist geplant? Ist Ihr Reisepass noch gültig?

Ein einfacher Blick in den Reisepass genügt, um festzustellen, wann dessen Gültigkeit endet. In manchen Ländern können Sie nur mit einem gültigen Reisepass einreisen beziehungsweise muss der Reisepass noch eine bestimmte Zeit gültig sein (z.B. USA, Türkei, Tschechische Republik, Großbritannien, Ägypten). Bitte beachten Sie jedoch, dass die meisten Fluglinien immer einen gültigen Reisepass verlangen!

**Bitte beachten Sie:** Kinder benötigen seit Juni 2009 einen eigenen Reisepass.

## Vier Schritte zum neuen Reisepass

1. **Beantragung** (persönlich) beim Passservice der Stadt Wels, Stadtplatz 1, EG, Zi.Nr. 33.

2. **Öffnungszeiten**

Montag, Dienstag und

Donnerstag: 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr

Mittwoch: 8 bis 13 Uhr

Freitag: 8 bis 12.30 Uhr

**Mitzubringen sind**

ein Passfoto, das den internationalen Kriterien entspricht, Ihren derzeitigen Reisepass und die Geburtsurkunde.

3. **Gebühren**

Kleinkinder bis zwei Jahre: gratis, Kinder von zwei bis zwölf Jahren: 30 Euro, Personen ab zwölf Jahren: 75,90 Euro.

4. Der neu ausgestellte Sicherheitsreisepass wird **innerhalb von fünf Arbeitstagen** an Ihre Wunschadresse per Post (RSb) zugestellt.

Hintergrundfoto  
Elena Butler | stockvault.net

## Online-Terminreservierung

Termine für die Beantragung eines Reisepasses oder Personalausweises können auch online unter [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at) oder telefonisch unter 235-3730 und -3750 reserviert werden.



Erkundigen Sie sich auch nach dem praktischen Personalausweis (Kosten bis 16 Jahre: 26,30 Euro, ab 16 Jahre 61,50 Euro, der im Scheckkartenformat hergestellt wird und daher ein tägliches „Bei-sich-Tragen“ erleichtert!

# Wahl des Bundespräsidenten am Sonntag, 24. April

**Der Bundespräsident ist das auf sechs Jahre gewählte Staatsoberhaupt der Republik Österreich. Seit 1951 findet die Wahl direkt durch das Bundesvolk statt. Er kann für die unmittelbar folgende Funktionsperiode nur einmal wiederbestellt werden und in Summe zwölf Jahre ununterbrochen im Amt sein.**

Vor Ablauf der Funktionsperiode kann der Bundespräsident nur auf Verlangen der Bundesversammlung durch das Bundesvolk abgesetzt werden. Obwohl die **Bundesverfassung** dem Bundespräsidenten weit reichende Befugnisse einräumt, wird dessen Handlungsfähigkeit durch die Bindung an Vorschlag und Gegenzeichnung eingeschränkt. Dies bedeutet, dass der Bundespräsident mit einigen Ausnahmen grundsätzlich nur auf Vorschlag der Bundesregierung (oder eines von der Bundesregierung ermächtigten Bundesministers) aktiv werden kann.

Wichtige **Kompetenzen** sind u.a. Ernennung und Entlassung der Bundesregierung, Auflösung des Nationalrats oder eines Landtages, Beurkundung von Gesetzen („Staatsnotar“), Oberbefehl über das Bundesheer, Ernennungsbefugnis für Bundesbeamte, Offiziere und Richter (bis auf die obersten Organe aber meist delegiert), Schaffung und Verleihung von Berufstiteln, Vertretung der Republik nach außen, Begnadigungen von Häftlingen sowie das Notverordnungsrecht bei außergewöhnlichen Verhältnissen.

## Was bedeutet „Wahlrecht“?

Das Wahlrecht der Staatsbürger ist eine der tragenden Säulen der Demokratie. Das Recht auf freie Wahlen soll sicher stellen, dass die Souveränität des Volkes gewahrt bleibt. Nicht umsonst heißt es im ersten Artikel des Bundes-Verfas-



sungsgesetzes: „Österreich ist eine demokratische Republik. Ihr Recht geht vom Volk aus.“ Damit dieses so genannte **demokratische Prinzip** gewahrt bleibt, gibt es eine Reihe von Instrumentarien. Das zumindest in Österreich wichtigste davon ist die Wahl von Repräsentanten, welche zumeist in einem bestimmten Gremium (z.B. Nationalrat, Landtag oder Gemeinderat) oder wie im Falle des Bundespräsidenten als Einzelperson die Anliegen der Wähler vertreten sollen. Man nennt dies auch „indirekte Demokratie“. (Davon zu unterscheiden sind die Mittel der „direkten Demokratie“ wie etwa Volksbegehren, Volksbefragung oder Volksabstimmung, von denen in Österreich aber weniger oft Gebrauch gemacht wird.)

Beim Wahlrecht selbst unterscheidet man das aktive und das pas-

sive Wahlrecht: Menschen mit **aktivem Wahlrecht** dürfen wählen, Menschen mit **passivem Wahlrecht** dürfen kandidieren und gewählt werden. Wählen darf, wer im Wählerverzeichnis (auch Wählerevidenz genannt) eingetragen ist. Bürger demokratisch regierter Staaten haben das Recht, vor der Wahl bis zum Ablauf einer bestimmten Frist in dieses Einbuch zu nehmen. Fehlt ihr Name, können sie die Aufnahme in die Evidenz beantragen.

Für die am Sonntag, 24. April stattfindende Bundespräsidentenwahl gilt das aktive Wahlrecht ab dem vollendeten **16. Lebensjahr**. Passiv wahlberechtigt ist, wer das aktive Wahlrecht zum Nationalrat besitzt und das **35. Lebensjahr** vollendet hat.

Quelle: Wikipedia

## Wählen mit Wahlkarte

Für die Bundespräsidentenwahl 2016 können Wahlkarten schriftlich bis spätestens Mittwoch, 20. April oder persönlich bis spätestens Freitag, 22. April um 12 Uhr beantragt werden. Telefonische Anträge können ausnahmslos nicht entgegen genommen werden. Nachstehend ein Überblick über die **Möglichkeiten der Beantragung**:

- **Per Internet** unter [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at) (Startseite, Infokasten „Bundespräsidentenwahl“)
- **Per E-Mail** unter [bpwahl2016@wels.gv.at](mailto:bpwahl2016@wels.gv.at)
- **Im Postweg** an Magistrat der Stadt Wels, Dienststelle Melde-, Pass- und Wählerservice, Stadtplatz 1, 4600 Wels
- **Per Telefax** unter Tel. 07242/235-8280
- **Persönlich** nur mit amtlichem Lichtbildausweis (z.B. Reisepass, Personalausweis, Führerschein) beim Magistrat Wels, Melde-, Pass- und Wählerservice (Rathaus, Stadtplatz 1, EG, Zi. 36, barrierefreier Zugang) zu folgenden Uhrzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr, Mittwoch 8 bis 13 Uhr, Freitag 8 bis 12.30 Uhr (Achtung: Freitag, 22. April nur bis 12 Uhr!).

Der Antrag per E-Mail, Telefax oder im Postweg muss folgende **Angaben** enthalten: Vor- und Familienname, Geburtsdatum, Hauptwohnsitzadresse in Wels, Telefonnummer für etwaige Rückfragen zur Anforderung, eventuell Zustelladresse (wenn diese vom Hauptwohnsitz abweicht) sowie eine Kopie oder die Daten (Nummer, Ausstellungsdatum und -behörde) des amtlichen Lichtbildausweises.

Wer **vor dem Wahltag wählen** möchte, hat zwei Möglichkeiten: Entweder persönliche Beantragung und Abgabe der Wahlkarte beim Melde-, Pass- und Wählerservice (Adresse und Uhrzeiten siehe oben) oder die Briefwahl. Für sämtliche **Fragen rund um die Wahl** steht das Team des Melde-, Pass- und Wählerservice unter Tel. 07242/235-3710, -3730, -3740 oder -3750 gerne zur Verfügung.

## Amtliche Kundmachungen

### KUNDMACHUNG

über die Ausschreibung der Wahl des Bundespräsidenten

Gemäß § 1 Abs. 2 des Bundespräsidentenwahlgesetzes 1971 – BPräsWG, BGBl. Nr. 57/1971, in der Fassung Bundesgesetzblatt I Nr. 158/2015, wird hiermit die Verordnung der Bundesregierung über die Ausschreibung der Wahl des Bundespräsidenten, BGBl. II Nr. 28/2016, bekanntgemacht.

Die Verordnung der Bundesregierung hat folgenden Wortlaut:

„Verordnung der Bundesregierung über die Ausschreibung der Wahl des Bundespräsidenten, die Festsetzung des Wahltages und des Stichtages.

Aufgrund des § 1 Abs. 1 BPräsWG wird verordnet:

§ 1. Die Wahl des Bundespräsidenten wird ausgeschrieben.

§ 2. Im Einvernehmen mit dem Hauptausschuss des Nationalrates wird als Wahltag der

#### 24. April 2016

festgesetzt.

§ 3. Als Stichtag wird der **23. Februar 2016** bestimmt.

§ 4. Die in der Verordnung enthaltene Funktionsbezeichnung „Bundespräsident“ gilt für beide Geschlechter.“

Der Bürgermeister:  
Dr. Andreas Rabl

#### INFORMATIONEN

über Ausstellung der Wahlkarten

**Bundespräsidentenwahl 2016**  
BZ-WS-10-2016 Wels, 23.02.2016

Am 24. April 2016 findet die Bundespräsidentenwahl statt.

**I.** An der Wahl können nur **Wahlberechtigte** teilnehmen, deren Namen im abgeschlossenen Wählerverzeichnis enthalten sind.

Jede Wahlberechtigte oder jeder Wahlberechtigte hat nur eine Stimme und übt ihr oder sein Wahlrecht grundsätzlich an dem Ort (Gemeinde, Wahlsprengel) aus, in dessen Wählerverzeichnis sie oder er eingetragen ist. Wahlberechtigte, die im Besitz einer Wahlkarte sind, können ihr Wahlrecht auch außerhalb dieses Ortes ausüben.

**II.** Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte haben Wahlberechtigte, die sich voraussichtlich am Wahltag nicht am Ort (Gemeinde, Wahlsprengel) ihrer Eintragung in das Wählerverzeichnis aufhalten werden und deshalb ihr Wahlrecht nicht ausüben könnten. Ferner haben jene Personen Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte, denen der Besuch des zuständigen Wahllokals am Wahltag infolge mangelnder Geh-, Transportfähigkeit oder Bettlägerigkeit, sei es aus Krankheits-, Alters- oder sonstigen Gründen, oder wegen ihrer Unterbringung in gerichtlichen Gefangenenhäusern, Strafvollzugsanstalten, im Maßnahmenvollzug oder in Hafträumen unmöglich ist, und die die Möglichkeit der Stimmabgabe vor einer besonderen Wahlbehörde in Anspruch nehmen wollen.

**III.** Vorgang bei der Antragstellung und Ausstellung einer Wahlkarte:

**1. Antragsort:** Die Gemeinde, von der die Wahlberechtigte oder der Wahlberechtigte in das Wählerverzeichnis eingetragen wurde. Im

Ausland kann die Ausstellung und Ausfolgung der Wahlkarte auch im Weg einer österreichischen Vertretungsbehörde beantragt werden.

**2. Antragsfrist:** Beginnend mit dem Tag der Wahlausschreibung (Donnerstag, 28. Jänner 2016) können Anträge auf Ausstellung einer Wahlkarte entweder schriftlich bis zum 4. Tag vor der Wahl (Mittwoch, 20. April 2016) oder, wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine vom Antragsteller bevollmächtigte Person möglich ist, bis zum 2. Tag vor der Wahl (Freitag, 22. April 2016, 12.00 Uhr) stellen. Mündlich (nicht jedoch telefonisch) kann eine Wahlkarte bis zum 2. Tag vor der Wahl (Freitag, 22. April 2016, 12.00 Uhr) beantragt werden.

**3. Beginn der Ausstellung:** Nach Vorliegen der amtlichen Stimmzettel (also ungefähr ab 4. April 2016); bei Personen, gegen deren Aufnahme in das Wählerverzeichnis ein Berichtigungsantrag gestellt wurde, wird die Beendigung des Berichtigungs- oder auch des allfälligen Beschwerdeverfahrens abgewartet werden müssen.

**4. Antragsform:** Mündlich oder schriftlich (per Telefax oder, falls bei der Gemeinde vorhanden, auch per E-Mail oder Internetmaske; keinesfalls beim Bundesministerium für Inneres). Beim mündlichen Antrag ist die Identität durch ein Dokument (Personalausweis, Pass oder Führerschein usw.) nachzuweisen, beim schriftlichen Antrag kann die Identität, sofern der Antrag im Fall einer elektronischen Einbringung nicht mit einer qualifizierten, elektronischen Signatur versehen ist, auch auf andere Weise, etwa durch Angabe der Passnummer, durch Vorlage der Ablichtung eines amtlichen Lichtbildausweises oder einer anderen Urkunde glaubhaft gemacht werden.

#### IV. Die Wahlkarte und ihre Verwendung:

1. Die Wahlkarte ist ein weißer verschließbarer Briefumschlag.
2. Wird dem Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte stattgegeben, so wird von der Gemeinde, die die Wahlkarte ausstellt, in diese Wahlkarte der amtliche Stimmzettel und ein unbedrucktes, weißes, verschließbares Wahlkuvert sowie ein Informationsblatt „Informationen betreffend die Stimmabgabe mittels

Wahlkarte“ eingelegt und die Wahlkarte hierauf unverschlossen der Antragstellerin oder dem Antragsteller ausgefolgt.

3. Die Wahlkarteninhaberin oder der Wahlkarteninhaber kann sowohl im Inland als auch im Ausland die Stimme sofort nach Erhalt der Wahlkarte abgeben (Briefwahl) und muss nicht bis zum Wahltag zuwarten. Der Vorgang der Stimmabgabe mittels Briefwahl kann dem der Wahlkarte beigelegten Informationsblatt „Informationen betreffend die Stimmabgabe mittels Wahlkarte“ entnommen werden. Im Inland besteht auch die Möglichkeit, am Wahltag vor einer Wahlbehörde zu wählen. In diesem Fall hat die Wahlkarteninhaberin oder der Wahlkarteninhaber den Briefumschlag bis zur Stimmabgabe sorgfältig zu verwahren und am Wahltag der Wahlleiterin oder dem Wahlleiter zu über-

reichen. Vor der Wahlbehörde hat sich die Wahlkartenwählerin oder der Wahlkartenwähler, wie alle übrigen Wählerinnen oder Wähler, durch eine Urkunde oder sonstige amtliche Bescheinigung, aus der ihre oder seine Identität ersichtlich ist, auszuweisen.

**V.** Duplikate für abhanden gekommene Wahlkarten dürfen von der Gemeinde nicht ausgefolgt werden.

Durch eine „Kundmachung über Verfügungen der Gemeindevahlbehörde vor der Wahl“ werden Wahllokal(e), dazugehörige Verbotzone(n) und die Wahlzeit in der Gemeinde bekanntgegeben. Wahlberechtigte mit Wahlkarte können in jedem Wahllokal ihre Stimme abgeben.

**Das nächste Amtsblatt**  
erscheint am Dienstag,  
**17. Mai 2016**

## Amtlicher Stimmzettel

für die

### Wahl der Bundespräsidentin

oder

### des Bundespräsidenten

am 24. April 2016

Vorname und Familienname der Wahlwerberin oder des Wahlwerbers	Für gewählte Wahlwerberin oder gewählten Wahlwerber im Kreis ein <b>X</b> einsetzen
<b>Dr. Irmgard Griss</b>	<input type="radio"/>
<b>Ing. Norbert Hofer</b>	<input type="radio"/>
<b>Rudolf Hundstorfer</b>	<input type="radio"/>
<b>Dr. Andreas Khol</b>	<input type="radio"/>
<b>Ing. Richard Lugner</b>	<input type="radio"/>
<b>Dr. Alexander Van der Bellen</b>	<input type="radio"/>

Amtlicher Stimmzettel - 04/17/2016, 12:00:00

**Gemeindewahlbehörde Wels  
beim Magistrat der Stadt Wels,  
Bundespräsidentenwahl am  
24.4.2016 BZ-WS-12-2016**

## Kundmachung

**der Wahlsprengel, der zugehörigen Wahllokale, der Verbotzonen, der Wahlzeit und der Strafbestimmungen gemäß § 10 Abs. 1 Bundespräsidentenwahlgesetz 1971, BGBl. Nr. 57 i.d.g.F., i.V.m. § 52 Abs. 2 Nationalrats-Wahlordnung, BGBl. Nr. 471/1992 i.d.g.F.**

**Rathaus, Traungasse 6,  
Zimmer Nr. 22** 

### Sprengel 101

Altstadt, Am Zwinger, Burggasse, Freiung, Hafergasse, Johannisgasse, Minoritengasse, Minoritenplatz, Plobergerstraße, Ringstraße, Schmidtgasse, Stadtplatz, Traungasse, Traunuferstraße Nr. 1 bis 9A, Volksgartenstraße, Weliosplatz

**Wahllokal:  
Markthalle, Eingang  
Hamerlingstraße 8** 

### Sprengel 102

Baumgartnerstraße, Dragonerstraße unger. Nr. 1 bis 13, ger. Nr. 2 bis 26, Fabrikstraße, Gerichtsstraße, Hamerlingstraße ausgen. Nr. 1, Dr.-Koss-straße, Theodor-Körner-Straße, Lokalbahnplatz, Maria-Theresia-Straße unger. Nr. 1 bis 25, ger. Nr. 2 bis 14, Neugasse, Pater-Wörndl-Straße, Pollheimerstraße, Rosenauer Straße Nr. 1 bis 21, Salzburger Straße unger. Nr. 1 bis 39, ger. Nr. 2 bis 42, Dr.-Salzmann-Straße, Schwimmschulgasse

**Wahllokal:  
Neue Mittelschule 1 Stadtmitte,  
Rainerstraße 5**

### Sprengel 103

Almgasse, Bahnhofstraße unger. Nr. 1 bis 29, ger. Nr. 2 bis 36, Bäcker-gasse, St.-Georgs-Gasse, Hessenstraße, Kaiser-Josef-Platz, Martin-Luther-Platz, Maximilianstraße Nr. 1 bis 6, Pfarrgasse, Roseggerstraße, Spitalhof, Stelzhamerstraße Nr. 1 bis 13

### Sprengel 104

Am Römerwall, Anzengruberstraße, Eisenhowerstraße, Rablstraße, Rainerstraße, Karl-Loy-Straße, Schubertstraße, Vogelweiderstraße Nr. 1 bis 9

**Wahllokal für Wahlkartenwähler:  
Leopold Spitzer-Pensionisten-  
heim, Linzer Straße 65** 

### Sprengel 105

Bachweg, Carl-Blum-Straße, Eisenfeldstraße, Faßbinderstraße, Gemeindefstraße, Glaserstraße, August-Göllerich-Straße, Griesstraße, Haunoldsegg-Gasse, Knorrstraße Nr. 1 bis 12, Linzer Straße unger. Nr. 1 bis 63, 67 bis 91, ger. Nr. 2 bis 80, Magazinstraße ausgen. Nr. 5, Konrad-Meindl-Straße, Obermüllnerstraße, Pernauer Straße unger. Nr. 1 bis 29, ger. Nr. 2 bis 4, Prielstraße, Reitschulgasse, Hans-Sachs-Straße unger. Nr. 1 bis 55, ger. Nr. 2 bis 64, Schermbergstraße, Magdalena-Stöger-Straße, Wiesenstraße Nr. 1 bis 30

**Wahllokal:  
Bundeshandelschule,  
Herrengasse 9  
(Hofeingang)**

### Sprengel 106

Adlerhof, Adlerstraße, Fischergasse, Herrengasse ausgen. Nr. 12, Kolpingstraße, Maximilianstraße Nr. 7 bis Ende, Stelzhamerstraße Nr. 14 bis Ende, Traunuferstraße Nr. 10 bis 34

### Sprengel 107

Alois-Auer-Straße, Bahnhofplatz, Bahnhofstraße unger. Nr. 31 bis Ende, ger. Nr. 38 bis Ende, Buxbaumstraße, Froniusplatz, Goethestraße, Dr.-Groß-Straße, Dr.-Schauer-Straße ausgen. Nr. 5, Schillerstraße

**Wahllokal:  
Dreiklang Herminenhof,  
Maria-Theresia-Straße 33** 

### Sprengel 201

Bernardingasse, Charwatstraße, Dragonerstraße unger. Nr. 15 bis 27, ger. Nr. 28 bis 40, Edisonstraße, Feldgasse, Franz-Fritsch-Straße, Kienzlstraße, Maria-Theresia-Straße unger. Nr. 27 bis Ende, ger. Nr. 16 bis Ende, Marodenhausstraße, Messeplatz, Rennbahnstraße, Ro-

senauer Straße Nr. 22 bis Ende

**Wahllokal:  
Neue Mittelschule 8 Lichtenegg,  
Zeileisstraße 1** 

### Sprengel 202

Baugasse, Brennereistraße, Dragonerstraße Nr. 44, Freiheitsstraße, Grinzenbergerstraße, Hinterschweigerstraße unger. Nr. 1 bis 39, Kalvarienberggasse, Kleingasse, Porzellangasse unger. Nr. 1 bis 23, ger. Nr. 2 bis 38, Quergasse, Salzburger Straße unger. Nr. 41 bis 61, ger. Nr. 44 bis 114A, Walter-Vogler-Straße, Richard-Wagner-Straße, Zeileisstraße unger. Nr. 17 bis 25

### Sprengel 203

Hinterschweigerstraße ger. Nr., unger. Nr. 41 bis Ende, Paracelsusstraße unger. Nr. 1 bis 41, ger. Nr. 2 bis 34, Salzburger Straße unger. Nr. 63 bis 87, ger. Nr. 116 bis 142, Wimpfingger Straße unger. Nr. 1 bis 25, ger. Nr. 2 bis 20, Zeileisstraße ger. Nr., unger. Nr. 1-15 und 27-Ende

**Wahllokal:  
Tagesheimstätte  
Noitzmühle,  
Eibenstraße 25** 

### Sprengel 204

Bauordenstraße, Eibenstraße Nr. 75 bis Ende, Grüne Zeile unger. Nr. 41 bis Ende, ger. Nr. 44 bis Ende, Lärchenstraße, Matthias-Corvinus-Straße, Prinz-Eugen-Straße, Radetzkystraße, St.-Stefan-Straße, Tannenstraße, Ulmenstraße, Ungarnstraße

**Wahllokal:  
Volksschule Lichtenegg,  
Schulstraße 1** 

### Sprengel 205

Bauernstraße, Dragonerstraße unger. Nr. 29 bis Ende, ger. Nr. 42, 46 bis Ende, Durisolstraße, Gießerbachstraße, Grünbergstraße, Grüne Zeile unger. Nr. 21 bis 39, ger. Nr. 22 bis 42, Kreuzweg, Lichtenegger Straße unger. Nr. 1 bis 49, ger. Nr. 2 bis 46, Perlenweg, Pulverturmstraße, Rosenau, Sonnensteinstraße, Schloß Lichtenegg, Schulstraße, Traunsteinstraße, Weidenweg

### Sprengel 206

Ahornstraße, Aichingerstraße, Albrechtstraße Nr. 1 bis 6, Eichenstraße, Paracelsusstraße unger. Nr. 43 bis Ende, ger. Nr. 36 bis Ende, Perneggerstraße, Rüsterstraße, Salzburger Straße unger. Nr. 89 bis 189, ger. Nr. 144 bis 226, Seidlstraße

### Sprengel 207

Birkenstraße Nr. 1 bis 12

### Sprengel 208

Am Rosenhag, Lindenstraße Nr. 31 bis Ende, Margeritenstraße, Nelkenstraße, Tulpenweg

### Sprengel 209

Grüne Zeile Nr. 1 bis 20, Lindenstraße Nr. 1 bis 30, Macsadyweg

### Sprengel 210

Birkenstraße Nr. 13 bis Ende, Königsederstraße

**Wahllokal:  
VHS Noitzmühle,  
Föhrenstraße 13** 

### Sprengel 211

Akeleistraße, Auweg, Berg, Bergstraße, Clematisstraße, Eben, Ebenstraße, Efeustraße, Europastraße unger. Nr., ger. Nr. 2 bis 46, Fliederstraße, Gassl, Ginsterstraße, Gladiolenstraße, Goldregenstraße, Guskirchener Straße, Hölzl, Hölzlstraße, Jasminstraße, Franz-Jägerstätter-Straße, Krokusstraße, Lavendelstraße, Lichtenegger Straße unger. Nr. 51 bis Ende, ger. Nr. 48 bis Ende, Ligusterstraße, Lilienstraße, Löwenzahnstraße, Magnolienstraße, Malvenstraße, Mendelstraße, Mühlbachstraße, Narzissenstraße, Noitzmühlstraße, Ritterspornstraße, Salzburger Straße unger. Nr. 191 bis Ende, ger. Nr. 228 bis Ende, Sengerstraße, Trausenegg, Trausenegger Damm, Marie-Valerie-Straße, Veilchenstraße, Waidhausen, Waidhausenstraße, Wegenerstraße, Westring, Zirbenstraße

**Wahllokal:  
Kindergarten Noitzmühle,  
Föhrenstraße 12** 

### Sprengel 212

Föhrenstraße ausgen. Nr. 19, Risa-Höllermann-Straße, Sanddornstraße, Seidelbaststraße, Traunaustraße Nr. 1 bis 23

### Sprengel 213

Europastraße Nr. 48, Fichtenstraße, Otto-Hahn-Straße, Kuhnstraße, Liebigstraße, Preglstraße, Redtenbacherstraße, Traunaustraße Nr. 24 bis Ende

### Sprengel 214

Eibenstraße Nr. 1 bis 74, Europastraße unger. Nr. 50 bis Ende

### Wahllokal:

**Neue Mittelschule 6 Vogelweide,  
Porzellangasse 44**

### Sprengel 301

Gusenleitnerstraße, Hanriederstraße, Sauerbruchstraße unger. Nr. 1 bis 43, ger. Nr. 2 bis 50, Spöttlstraße 1, Camillo-Schulz-Straße unger. Nr. 25 bis Ende, Johann-Strauß-Straße Nr. 17 bis Ende, Styriagasse, Wohnstättenstraße, Würzburgerstraße

### Sprengel 302

Porzellangasse unger. Nr. 25 bis Ende, ger. Nr. 40 bis Ende, Spöttlstraße Nr. 2 bis Ende, Camillo-Schulz-Straße ger. Nr. 38 bis Ende

### Sprengel 303

Billrothstraße unger. Nr. 7 bis 45, ger. Nr. 8 bis 42, Dr.-Breitwieser-Straße unger. Nr., Damaschkeweg, Robert-Koch-Straße, Röntgenstraße ger. Nr. 30 bis Ende, Siedlersteig

### Sprengel 304

Landsteinerstraße, Semmelweisstraße, Schmierndorferstraße

## ACHTUNG

Sollten Sie in einem nicht für Menschen mit Beeinträchtigung erreichbaren Wahllokal wahlberechtigt sein, besorgen Sie sich rechtzeitig eine Wahlkarte, um Ihr Wahlrecht entweder mittels Briefwahl, oder am Wahltag in einem **barrierefrei zugänglichen Wahllokal** auszuüben. Welche Wahllokale für Menschen mit Beeinträchtigung ungehindert erreichbar sind, sehen Sie am Symbol bei den angeführten Wahlsprengeln. Personen, denen der Besuch des zuständigen Wahllokals am Wahltag in Folge mangelnder Geh- und Transportfähigkeit oder Bettlägerigkeit nicht möglich ist, können einen Antrag auf eine amtswegige Ausstellung einer Wahlkarte stellen, diese wird im Anlassfall automatisch zugestellt.

unger. Nr. 1 bis 31, ger. Nr. 2 bis 38

### Sprengel 305

Röntgenstraße unger. Nr., ger. Nr. 2 bis 28, Wimpassinger Straße unger. Nr. 27 bis 65, ger. Nr. 22 bis 62

#### Wahllokal:

Kindergarten Wimpassing,  
Wimpassinger Straße 33



### Sprengel 306

Minna-Meinhardt-Straße, Sauerbruchstraße unger. Nr. 45 bis Ende, ger. Nr. 52 bis Ende, Schmiendorferstraße unger. Nr. 33 bis Ende, ger. Nr. 40 bis Ende, Westbahnstraße

### Sprengel 307

Flemingstraße, Albert-Schweitzer-Straße ger. Nr. 2 bis 6

### Sprengel 308

Billrothstraße unger. Nr. 47 bis Ende, ger. Nr. 44 bis Ende, Enzianstraße, Kreßstraße, Primelstraße

### Sprengel 309

Otto-Loewi-Straße unger. Nr. 1 bis 39, ger. Nr. 2 bis 16, Römerstraße unger. Nr. 105 bis Ende, ger. Nr. 150 bis Ende, Albert-Schweitzer-Straße ger. Nr. 8 bis 48

### Sprengel 310

Albrechtstraße Nr. 7 bis Ende, Alpenrosenstraße, Am Bahndamm, Arnikastraße, Edelweißstraße, Otto-Loewi-Straße unger. Nr. 41 bis Ende, ger. Nr. 18 bis Ende, Mohnstraße, Speikstraße, Albert-Schweitzer-Straße unger. Nr. 50 bis Ende, Steinbrechstraße, Weißdornstraße

#### Wahllokal:

Feuerwache Wimpassing,  
Neinergutstraße 50



### Sprengel 311

Au, Baranyastraße, Albert-Berger-Straße, Bergfeldstraße, Bichlwimmer Straße, Dimlergutstraße Nr. 1 bis 20, Dinkelstraße, Donnerstraße, Duftschmidstraße, Fernreither Straße, Freudstraße, Getreidestraße, Hirsestraße, Holzknechtstraße, Holzmeisterstraße, Hydenstraße, Hyrtlstraße, Kleestraße, Kornstraße, Lacknerstraße Linetweg, Maisstraße, Moosbachstraße, Neinergutstraße, Oberthan, Pacherstraße, Pilgramstraße, Rapsstraße, Rembrandtstraße, Sallerstraße, Spechtenhauserstraße, Swietenstraße, Stegstraße, Tandlerstraße, Virchowstraße, Vogelweiderstraße unger. Nr. 141 bis Ende, ger. Nr. 136 bis Ende, Voralpenstraße, Wertheimstraße, Wimpassing, Wimpassinger Straße unger. Nr. 67 bis Ende, ger. Nr. 64 bis Ende, Wispl

#### Wahllokal:

Volksschule - Vogelweide,  
Dr.-Breitwieser-Straße 1

### Sprengel 312

Bonellistraße, Laahener Straße unger. Nr. 1 bis 15, ger. Nr. 2 bis 20, Posthofplatz

Reinstallerstraße, Carl-Richter-Straße, Vogelweiderplatz, Wagner-Jau-

regg-Straße, Ferdinand-Wiesinger-Straße

### Sprengel 313

Leopold-Bauer-Straße, Billrothstraße unger. Nr. 1 bis 5, ger. Nr. 2 bis 6, Dr.-Breitwieser-Straße ger. Nr., Sauerstraße

Camillo-Schulz-Straße unger. Nr. 1 bis 23, ger. Nr. 2 bis 36, Johann-Strauß-Straße Nr. 1 bis 16, Vogelweiderstraße Nr. 10 bis 73

### Sprengel 314

Erblerstraße, Holterstraße, Laahener Straße unger. Nr. 17 bis 63, ger. Nr. 22 bis 64, Larischstraße, Wilhelm-Tell-Straße, Ferdinand-Vielguth-Straße

### Sprengel 315

Dr.-Benak-Straße, Eiselsbergstraße, Heimstättenring Nr. 1 bis 29

### Sprengel 316

Heimstättenring Nr. 30 bis Ende, Lannerstraße

### Sprengel 317

Benatzkystraße, Edmund-Eysler-Straße, Leo-Fall-Straße, Färberstraße, Fuxstraße Heubergstraße, Laahen, Laahener Straße Nr. 65 bis Ende, Leharstraße, Leonardo-Da-Vinci-Weg, Millöckerstraße, Römerstraße unger. Nr. 89 bis 103, ger. Nr. 108 bis 148, Robert-Stolz-Straße, Ziehrerstraße

### Sprengel 318

Johann-Nepomuk-David-Straße, Nico-Dostal-Straße, St.-Franziskus-Straße, Offenbachstraße, Liselotte-Schmidinger-Straße, Vogelweiderstraße Nr. 74 bis 135, 137, 139, Zellerstraße

#### Wahllokal:

Alten- und Pflegeheim  
Vogelweide,  
Oberfeldstraße 52



### Sprengel 319

Dimlergutstraße Nr. 21 bis Ende, Dachsteinstraße, Anne-Frank-Straße, Hongarstraße, Niederthanstraße, Nöstergutstraße, Oberfeldstraße Nr. 1 bis 56 (ausgen. Nr. 52), Sarsteinstraße, Zimnitzstraße

#### Wahllokal:

Volksschule - Neustadt,  
Eferdinger Straße 23

### Sprengel 401

Dr.-Arming-Straße Nr. 1 bis 45, Beethovenstraße, Rudolf-Gabat-Platz, Haidestraße, Rot-Kreuz-Straße, Römerstraße unger. Nr. 1 bis 87, Wallerer Straße Nr. 1 bis 58

### Sprengel 402

Eisenbahnergasse, Stefan-Fadinger-Straße, Flugplatzstraße Nr. 1 bis 19, Friedhofstraße, Gabelbergerstraße, Gärtnerstraße, Grünbachplatz, Intersportstraße, Pühlhoferweg, Schloßstraße unger. Nr. 33 bis Ende, ger. Nr. 28 bis Ende, Schottstraße, Thommenstraße

### Sprengel 403

Anton-Bruckner-Straße, Fluggasse ausgen. Nr. 38 und 40, Mozartstraße, Pestalozzistraße, Reform-Werke Bauer Straße, Ulanenstraße unger. Nr. 1 bis 55, ger. Nr. 2 bis 58

### Sprengel 404

Grieskirchner Straße unger. Nr. 1 bis 45, ger. Nr. 2 bis 40, Grünbachstraße, Südtirolerstraße

### Sprengel 405

Hofmannthalstraße, Kafkastraße, Franz-Keim-Straße, Max-Mell-Straße, Kreuzpointstraße

### Sprengel 406

Ebenhochstraße, Eferdinger Straße unger. Nr. 1 bis 43, ger. Nr. 2 bis 102, Garnisonstraße, Karl-Görlich-Platz, Grillparzerstraße, Gutenbergstraße, Sandwirtstraße

### Sprengel 407

Eschenbachstraße, Flotzingerplatz, Lammerdingstraße, Puchberger Straße, Stifterstraße

#### Wahllokal:

Neue Mittelschule 5 Neustadt,  
Mozartstraße 18



### Sprengel 408

Dr.-Arming-Straße Nr. 46 bis Ende, Römerstraße ger. Nr. 34 bis 106, Wallerer Straße Nr. 59 bis 100

### Sprengel 409

Eferdinger Straße unger. Nr. 45 bis 109, ger. Nr. 104 bis 110, Elisabethstraße Fontanestraße, Heiderosenstraße, Heiderseestraße, Alfons-Herlein-Straße

Hinderhoferstraße, Andreas-Hofer-Straße, Lange Nase, Mörikestraße, Nöhamer Straße Oberhaider Straße, Römerstraße 2 bis 32, Siedlungsstraße, Simonystraße, Steinerstraße, Ulanenstraße unger. Nr. 57 bis Ende, ger. Nr. 60 bis Ende

#### Wahllokal:

Kindergarten,  
Siebenbürgerstraße 19



### Sprengel 410

Alpenlandstraße, Donauschwabenstraße, Grieskirchner Straße unger. Nr. 47 bis Ende, ger. Nr. 44 bis Ende, Höllwiesenstraße, Hunderterweg, Invalidengasse, Kopernikusstraße, Pernklausstraße, Ignaz-Rößler-Straße, Schützenstraße, Josef-Weber-Straße

### Sprengel 411

Straubinger Straße unger. Nr. 19 bis Ende, ger. Nr. 16 bis Ende, Wallackstraße

### Sprengel 412

Columbusstraße, Dalistraße, Deublerstraße, Einsteinstraße, Florianiweg, Gaußstraße, Höllwiesen, Karpatenstraße, Keplerstraße, Kirchhoffstraße, Kreutzerstraße, Mahlerstraße, Mitterfeldstraße, Nansenstraße, Oberfeldstraße Nr. 57 bis Ende, Oberhaid, Max-Planck-Straße, Marco-Polo-Straße, Schönbergstraße, Streifweg, Toiflweg, Wallerer Straße Nr. 101 bis 151, Hugo-Wolf-Straße

### Sprengel 417

Amundsenstraße, Bittnerstraße, Siebenbürgerstraße, Sudetenstraße, Straubinger Straße unger. Nr. 1 bis 17, ger. Nr. 2 bis 14

#### Wahllokal:

Volksschule Puchberg,  
Prunnerstraße 4



### Sprengel 413

Aichberg, Aichbergstraße, Am Kumplgut, Bergmannstraße, Doppelgraben, Eferdinger Straße Nr. 111 bis Ende, Hoffmannstraße, Holzfeldstraße, Kirchham, Kneippstraße, Körblerweg, Laaberbachstraße, Mitterlaab, Mitterlaabstraße, Marlies-Möst-Straße, Nöhham, Oberlaab, Prandtauerstraße, Prunnerstraße, Puchberg, Puchnerstraße, Roithen, Roithenstraße, Sittestraße, Sonnleiten, Schafbergstraße, Schüsslerweg, Maria-Treben-Straße, Waldstraße, Wallerer Straße Nr. 152 bis Ende, Weidingerweg, Karl-Wild-Straße

#### Wahllokal:

Gärtnerei Dopetsberger,  
Flugplatzstraße 38



### Sprengel 414

Altdorferstraße, Böhmerwaldstraße, Daffingerstraße, Defreggerstraße, Dillerstraße, Dürerstraße, Egger-Lienz-Straße, Flugplatzstraße Nr. 20 bis Ende, Rudolf-Gabat-Straße, Karl-Görlich-Straße, Haindlstraße, Harterwaldstraße, Holbeinstraße, Klimtstraße, Rudolf-Kolbitsch-Straße, Kubinstraße, Kupelwieserstraße, Makartstraße, Marchtrenker Straße, Niederlaaber Straße, Oberhart, Oberhartstraße, Hans-Piber-Straße, Reslfeldstraße, Spitzwegstraße, Egon-Schiele-Straße, Hermann-Schweigl-Straße, Schwindstraße, Stadlhof, Stadlhofstraße, Terminalstraße, Tizianstraße, Unterharter Straße, Unterleithen, Waldmüllerstraße

#### Wahllokal:

Aufenthaltsraum  
Seniorenwohnhaus,  
Knorrstraße 24



### Sprengel 501

Derflingerweg, Erlengasse, Gaswerkstraße, Hambergweg, Hochpointstraße, Rosa-Jochmann-Straße, Kasbergstraße, Knorrstraße Nr. 13 bis Ende, Papierfabrikstraße, Pernauer Straße unger. Nr. 31 bis Ende, ger. Nr. 6 bis Ende, Schenkelbachweg, Schreberweg, Traunferstraße Nr. 35 bis Ende, Wiesenstraße Nr. 31 bis Ende

#### Wahllokal:

ASKÖ-Sportheim,  
Pernauer Straße 2

### Sprengel 502

Kalkofenstraße

#### Wahllokal:

Kindergarten Pernau,  
Lessingstraße 8



### Sprengel 503

Lenastraße, Lessingstraße, Thomas-Mann-Straße, Musilstraße, Schafwiesenstraße Nr. 1 bis 59, Steiningerweg, Weiglweg, Wieldgasse, Wildgansstraße

#### Wahllokal:

Volksschule Pernau,  
Handel-Mazzetti-Straße 2



### Sprengel 504

Ginzkeystraße Nr. 1 bis 24, Ana-

stasius-Grün-Gasse, Gütlbauerweg, Kamerlweg, Klopstockgasse, Mitterweg, Raslweg, Hans-Sachs-Straße unger. Nr. 57 bis Ende, ger. Nr. 66 bis Ende, Schnitzlerstraße, Werfelstraße, Zieglerstraße

**Sprengel 505**

Handel-Mazzetti-Straße, Linzer Straße unger. Nr. 93 bis 219, ger. Nr. 82 bis 220, Nestroystraße, Raimundstraße, Franz-Resl-Straße, Schloßstraße unger. Nr. 1 bis 31, ger. Nr. 2 bis 26, Schorerstraße, Waggenlstraße

**Sprengel 506**

Ertlstraße, Haidlweg, Herderstraße Nr. 1 bis 59, Stefan-Zweig-Straße

**Sprengel 507**

Ingeborg-Bachmann-Straße, Bahrsstraße, Bauernfeldstraße, Billingerstraße, Herderstraße Nr. 60 bis Ende, Kleiststraße, Mühlstraße, Negrellistraße unger. Nr. 1 bis 33, ger. Nr. 2 bis 26, Zeppelinstraße

**Sprengel 510**

Brechtstraße, Dickerldorf, Etrichstraße, Gilmstraße, Ginzkeystraße Nr. 25 bis Ende, Griesmühlstraße, Gruberstraße, Hauptmannstraße, Heinestraße, Lerschstraße, Lienthalstraße, Linzer Straße Nr. 221 bis Ende, Maxlheid, Mitterhoferstraße, Petzoldstraße, Pichlerstraße, Resselstraße, Rilkestraße, Saarstraße, Suttnerstraße, Schafwiesen, Schafwiesenstraße Nr. 112 bis Ende, Mathias-Schönerer-Straße, Karl-Schönherr-Straße, Torbergstraße, Traklstraße, Uhlandstraße, Weinheberstraße, Werndlstraße, Franz-Zola-Straße

**Wahllokal:**

**Zentrales Betriebsgebäude, Schießstättenstraße 50**

**Sprengel 508**

Boschstraße, Collmannstraße, Dieselstraße, Engerthstraße, Etzelstraße, Gerstnerstraße, Hatschekstraße, Industriestraße,

Kaplanstraße, Lindenthalstraße, Lottstraße, Machstraße, Mader-spergerstraße, Marcusstraße, Negrellistraße unger. Nr. 35 bis Ende, ger. Nr. 28 bis Ende, Schießstättenstraße, Karl-Wurmb-Straße

**Sprengel 509**

Ghegastraße, Gölsdorfstraße, Melanstraße, Rieplstraße, Sanzinstraße, Schafwiesenstraße Nr. 60 bis 111, Tierheimstraße

**Wahllokal:**

**Klinikum Wels**

**Sprengel 415**

Grieskirchner Straße 42,

**Wahllokal:**

**Justizanstalt Wels**

**Sprengel 415**

Hamerlingstraße 1

**Wahllokal:**

**Altersheim Bruderliebe**

**Sprengel 415**

Herrengasse 12

**Wahllokal:**

**Altern- und Pflegeheim**

**Noitzmühle**

**Sprengel 415**

Föhrenstraße 19

**Wahllokal:**

**Alten- und Pflegeheim**

**Neustadt**

**Sprengel 418**

Flurgasse 38 und 40

**Wahllokal:**

**Evang. Diakoniewerk**

**Sprengel 418**

Dr.-Schauer-Straße 5

**Wahllokal:**

**Leopold-Spitzer-**

**Pensionistenheim**

**Sprengel 108**

Magazinstraße 5,

Linzer Straße 65

**Wahllokal:**

**Alten- und Pflegeheim**

**Vogelweide**

**Sprengel 108**

Oberfeldstraße 52

Leopold-Bauer-Straße **313**

Bauernfeldstraße **507**

Bauernstraße **205**

Baugasse **202**

Baumgartnerstraße **102**

Bauordenstraße **204**

Bäckergasse **103**

Beethovenstraße **401**

Dr.-Benak-Straße **315**

Benatzkystraße **317**

Berg **211**

Albert-Berger-Straße **311**

Bergfeldstraße **311**

Bergmannstraße **413**

Bergstraße **211**

Bernardingasse **201**

Bichlwimmer Straße **311**

Billingerstraße **507**

Billrothstraße unger. Nr. 1 bis 5, ger. Nr. 2 bis 6 **313**

Billrothstraße unger. Nr. 7 bis 45, ger. Nr. 8 bis 42 **303**

Billrothstraße unger. Nr. 47 bis Ende, ger. Nr. 44 bis Ende **308**

Birkenstraße Nr. 1 bis 12 **207**

Birkenstraße Nr. 13 bis Ende **210**

Bittnerstraße **417**

Carl-Blum-Straße **105**

Bonellstraße **312**

Boschstraße **508**

Böhmerwaldstraße **414**

Brechtstraße **510**

Dr.-Breitwieser-Straße

unger. Nr. **303**

Dr.-Breitwieser-Straße ger. Nr. **313**

Brennereistraße **202**

Anton-Bruckner-Straße **403**

Burggasse **101**

Buxbaumstraße **107**

**C**

Charwatstraße **201**

Clematisstraße **211**

Collmannstraße **508**

Columbusstraße **412**

**D**

Dachsteinstraße **319**

Daffingerstraße **414**

Dalstraße **412**

Damaschkeweg **303**

Johann-Nepomuk-David-Straße **318**

Defreggerstraße **414**

Derflingerweg **501**

Deublerstraße **412**

Dickerldorf **510**

Dieselstraße **508**

Dillerstraße **414**

Dimlergutstraße Nr. 1 bis 20 **311**

Dimlergutstraße Nr. 21 bis Ende **319**

Dinkelstraße **311**

Donauschwabenstraße **410**

Donnerstraße **311**

Doppelgraben **413**

Nico-Dostal-Straße **318**

Dragonerstraße unger. Nr. 1 bis 13, ger. Nr. 2 bis 26 **102**

Dragonerstraße unger. Nr. 15 bis 27, ger. Nr. 28 bis 40 **201**

Dragonerstraße unger. Nr. 29 bis Ende, ger. Nr. 42, 46 bis Ende **205**

Dragonerstraße Nr. 44 **202**

Duftscheidstraße **311**

Durisolstraße **205**

Dürerstraße **414**

**E**

Eben **211**

Ebenhochstraße **406**

Ebenstraße **211**

Edelweißstraße **310**

Edisonstraße **201**

Eferdinger Straße unger. Nr. 1 bis 43, ger. Nr. 2 bis 102 **406**

Eferdinger Straße unger. Nr. 45 bis 109, ger. Nr. 104 bis 110 **409**

Eferdinger Straße Nr. 111 bis Ende **413**

Efeustraße **211**

Egger-Lienz-Straße **414**

Eibenstraße Nr. 1 bis 74 **214**

Eibenstraße Nr. 75 bis Ende **204**

Eichenstraße **206**

Einsteinstraße **412**

Eiselsbergstraße **315**

Eisenbahnergasse **402**

Eisenfeldstraße **105**

Eisenhowerstraße **104**

Elisabethstraße **409**

Engerthstraße **508**

Enzianstraße **308**

Erblerstraße **314**

Erlengasse **501**

Ertlstraße **506**

Eschenbachstraße **407**

Etrichstraße **510**

Etzelstraße **508**

Europastraße unger. Nr. , und ger.

Nr. 2-46 **211**

Europastraße Nr. 48 **213**

Europastraße ger. Nr. 50

bis Ende **214**

Edmund-Eysler-Straße **317**

**F**

Fabrikstraße **102**

Stefan-Fadinger-Straße **402**

Leo-Fall-Straße **317**

Faßbinderstraße **105**

Färberstraße **317**

Feldgasse **201**

Fernreither Straße **311**

Fichtenstraße **213**

Fischergasse **106**

Flemingstraße **307**

Fliederstraße **211**

Florianiweg **412**

Flotzingerplatz **407**

Flugplatzstraße Nr. 1 bis 19 **402**

Flugplatzstraße Nr. 20

bis Ende **414**

Flurgasse Nr. 38 und 40 **418**

Flurgasse ausgen. Nr. 38 und 40 **403**

Fontanestraße **409**

Föhrenstraße 19 **415**

Föhrenstraße ausgen. Nr. 19 **212**

Anne-Frank-Straße **319**

St.-Franziskus-Straße **318**

Freiheitsstraße **202**

Freiung **101**

Freudstraße **311**

Friedhofstraße **402**

Franz-Fritsch-Straße **201**

Froniusplatz **107**

Fuxstraße **317**

**G**

Rudolf-Gabat-Platz **401**

Rudolf-Gabat-Straße **414**

Gabelsbergerstraße **402**

Garnisonstraße **406**

Gassl **211**

Gaswerkstraße **501**

## Alphabetisch geordnetes Straßenverzeichnis mit Wahlsprengelnummern

**A**

Adlerhof **106**

Adlerstraße **106**

Ahornstraße **206**

Aichberg **413**

Aichbergstraße **413**

Aichingerstraße **206**

Akeleistraße **211**

Albrechtstraße Nr. 1 bis 6 **206**

Albrechtstraße Nr. 7 bis Ende **310**

Almgasse **103**

Alpenlandstraße **410**

Alpenrosenstraße **310**

Altdorferstraße **414**

Altstadt **101**

Am Bahndamm **310**

Am Kumplgut **413**

Am Römerwall **104**

Am Rosenhag **208**

Am Zwinger **101**

Amundsenstraße **417**

Anzengruberstraße **104**

Dr.-Arming-Straße Nr. 1 bis 45 **401**

Dr.-Arming-Straße Nr. 46 bis Ende **408**

Arnikastraße **310**

Au **311**

Alois-Auer-Straße **107**

Auweg **211**

**B**

Ingeborg-Bachmann-Straße **507**

Bachweg **105**

Bahnhofplatz **107**

Bahnhofstraße unger. Nr.1 bis 29,

ger. Nr. 2 bis 36 **103**

Bahnhofstraße unger. Nr. 31 bis

Ende, ger. Nr. 38 bis Ende **107**

Bahrstraße **507**

Baranyastraße **311**

- Gaußstraße **412**  
 Gärtnerstraße **402**  
 Gemeindestraße **105**  
 St.-Georgs-Gasse **103**  
 Gerichtsstraße **102**  
 Gerstnerstraße **508**  
 Getreidestraße **311**  
 Ghegastraße **509**  
 Gießerbachstraße **205**  
 Gilmlstraße **510**  
 Ginsterstraße **211**  
 Ginzkeystraße Nr. 1 bis 24 **504**  
 Ginzkeystraße Nr. 25 bis Ende **510**  
 Gladiolenstraße **211**  
 Glaserstraße **105**  
 Goldregenstraße **211**  
 August-Göllerich-Straße **105**  
 Gölsdorfstraße **509**  
 Karl-Görlch-Platz **406**  
 Karl-Görlch-Straße **414**  
 Goethestraße **107**  
 Grieskirchner Straße Nr. 42 **415**  
 Grieskirchner Straße unger. Nr. 1 bis 45, ger. Nr. 2 bis 40 **404**  
 Grieskirchner Straße unger. Nr. 47 bis Ende, ger. Nr. 44 bis Ende **410**  
 Griesmühlstraße **510**  
 Griesstraße **105**  
 Grillparzerstraße **406**  
 Grinzenbergerstraße **202**  
 Dr.-Groß-Straße **107**  
 Gruberstraße **510**  
 Anastasius-Grün-Gasse **504**  
 Grünbachplatz **402**  
 Grünbachstraße **404**  
 Grünbergstraße **205**  
 Grüne Zeile Nr. 1 bis 20 **209**  
 Grüne Zeile unger. Nr. 21 bis 39, ger. Nr. 22 bis 42 **205**  
 Grüne Zeile unger. Nr. 41 bis Ende, ger. Nr. 44 bis Ende **204**  
 Gunskirchener Straße **211**  
 Gusenleitnerstraße **301**  
 Gutenbergsstraße **406**  
 Gütlbauerweg **504**
- H**  
 Hafergasse **101**  
 Otto-Hahn-Straße **213**  
 Haidestraße **401**  
 Haidlweg **506**  
 Haindlstraße **414**  
 Hambergweg **501**  
 Hamerlingstraße 1 **415**  
 Hamerlingstraße ausgen. Nr. 1 **102**  
 Handel-Mazzetti-Straße **505**  
 Hanriederstraße **301**  
 Harterwaldstraße **414**  
 Hatschekstraße **508**  
 Haunoldsegg-Gasse **105**  
 Hauptmannstraße **510**  
 Heiderosenstraße **409**  
 Heiderseestraße **409**  
 Heimstättenring Nr. 1 bis 29 **315**  
 Heimstättenring Nr. 30 bis Ende **316**  
 Heienerstraße **510**  
 Herderstraße Nr. 1 bis 59 **506**  
 Herderstraße Nr. 60 bis Ende **507**  
 Alfons-Herlein-Straße **409**  
 Herrengasse Nr. 12 **415**  
 Herrengasse ausgen. Nr. 12 **106**  
 Hessenstraße **103**  
 Heubergerstraße **317**  
 Hinderhoferstraße **409**
- Hinterschweigerstraße unger. Nr. 1 bis 39 **202**  
 Hinterschweigerstraße ger. Nr., unger. Nr. 41 bis Ende **203**  
 Hirsestraße **311**  
 Hochpointstraße **501**  
 Andreas-Hofer-Straße **409**  
 Hoffmannstraße **413**  
 Hofmannsthalstraße **405**  
 Holbeinstraße **414**  
 Holterstraße **314**  
 Holzfeldstraße **413**  
 Holzknechtstraße **311**  
 Holzmeisterstraße **311**  
 Hongarstraße **319**  
 Risa-Höllermann-Straße **212**  
 Höllwiesen **412**  
 Höllwiesenstraße **410**  
 Hölzl **211**  
 Hölzlstraße **211**  
 Hunderterweg **410**  
 Hydenstraße **311**  
 Hyrtlstraße **311**
- I**  
 Industriestraße **508**  
 Intersportstraße **402**  
 Invalidengasse **410**
- J**  
 Jasminstraße **211**  
 Franz-Jägerstätter-Straße **211**  
 Rosa-Jochmann-Straße **501**  
 Johannsgasse **101**
- K**  
 Kafkastraße **405**  
 Kaiser-Josef-Platz **103**  
 Kalkofenstraße **502**  
 Kalvarienberggasse **202**  
 Kamerlweg **504**  
 Kaplanstraße **508**  
 Karpatenstraße **412**  
 Kasbergstraße **501**  
 Franz-Keim-Straße **405**  
 Keplerstraße **412**  
 Keizerstraße **201**  
 Kirchham **413**  
 Kirchhoffstraße **412**  
 Kleestraße **311**  
 Kleingasse **202**  
 Kleiststraße **507**  
 Klimtstraße **414**  
 Klopstockgasse **504**  
 Kneippstraße **413**  
 Knorrstraße Nr. 1 bis 12 **105**  
 Knorrstraße Nr. 13 bis Ende **501**  
 Robert-Koch-Straße **303**  
 Rudolf-Kolbitsch-Straße **414**  
 Kolpingstraße **106**  
 Kopernikusstraße **410**  
 Kornstraße **311**  
 Dr.-Koss-Straße **102**  
 Königsederstraße **210**  
 Körblerweg **413**  
 Theodor-Körner-Straße **102**  
 Kreßstraße **308**  
 Kreuzerstraße **412**  
 Kreuzpointstraße **406**  
 Kreuzweg **205**  
 Krokusstraße **211**  
 Kubinstraße **414**  
 Kuhnstraße **213**  
 Kupelwieserstraße **414**
- L**  
 Laaerbachstraße **413**  
 Laahen **317**
- Laahener Straße unger. Nr. 1 bis 15, ger. Nr. 2 bis 20 **312**  
 Laahener Straße unger. Nr. 17 bis 63, ger. Nr. 22 bis 64 **314**  
 Laahener Straße Nr. 65 bis Ende **317**  
 Lacknerstraße **311**  
 Lammerdingstraße **407**  
 Landsteinerstraße **304**  
 Lange Nase **409**  
 Lannerstraße **316**  
 Larischstraße **314**  
 Lavendelstraße **211**  
 Lärchenstraße **204**  
 Leharstraße **317**  
 Lenastraße **503**  
 Leonardo-Da-Vinci-Weg **317**  
 Lerschstraße **510**  
 Lessingstraße **503**  
 Lichtenegger Straße unger. Nr. 1 bis 49, ger. Nr. 2 bis 46 **205**  
 Lichtenegger Straße unger. Nr. 51 bis Ende, ger. Nr. 48 bis Ende **211**  
 Liebigstraße **213**  
 Ligusterstraße **211**  
 Liliestraße **211**  
 Lillenthalstraße **510**  
 Lindenstraße Nr. 1 bis 30 **209**  
 Lindenstraße Nr. 31 bis Ende **208**  
 Lindenthalstraße **508**  
 Linetweg **311**  
 Linzer Straße Nr. 65 **108**  
 Linzer Straße unger. Nr. 1 bis 63, 67 bis 91, ger. Nr. 2 bis 80 **105**  
 Linzer Straße unger. Nr. 93 bis 219, ger. Nr. 82 bis 220 **505**  
 Linzer Straße Nr. 221 bis Ende **510**  
 Lokalbahnplatz **102**  
 Lottstraße **508**  
 Karl-Loy-Straße **104**  
 Otto-Loewi-Straße unger. Nr. 1 bis 39, ger. Nr. 2 bis 16 **309**  
 Otto-Loewi-Straße unger. Nr. 41 bis Ende, ger. Nr. 18 bis Ende **310**  
 Löwenzahnstraße **211**  
 Martin-Luther-Platz **103**
- M**  
 Machstraße **508**  
 Macsadyweg **209**  
 Maderspergerstraße **508**  
 Magazinstraße ausgen. Nr. 5 **105**  
 Magazinstraße 5 **108**  
 Magnolienstraße **211**  
 Mahlerstraße **412**  
 Maisstraße **311**  
 Makartstraße **414**  
 Malvenstraße **211**  
 Thomas-Mann-Straße **503**  
 Marchtrenker Straße **414**  
 Marcusstraße **508**  
 Margeritenstraße **208**  
 Maria-Theresia-Straße unger. Nr. 1 bis 25, ger. Nr. 2 bis 14 **102**  
 Maria-Theresia-Straße unger. Nr. 27 bis Ende, ger. Nr. 16 bis Ende **201**  
 Marodenhausstraße **201**  
 Matthias-Corvinus-Straße **204**  
 Maximilianstraße Nr. 1 bis 6 **103**  
 Maximilianstraße Nr. 7 bis Ende **106**  
 Maxlheid **510**  
 Konrad-Meindl-Straße **105**  
 Minna-Meinhardt-Straße **306**  
 Melanstraße e **509**  
 Max-Mell-Straße **405**  
 Mendelstraße **211**
- Messeplatz **201**  
 Millöckerstraße **317**  
 Minoritengasse **101**  
 Minoritenplatz **101**  
 Mitterfeldstraße **412**  
 Mitterhoferstraße **510**  
 Mitterlaab **413**  
 Mitterlaabstraße **413**  
 Mitterweg **504**  
 Mohnstraße **310**  
 Moosbachstraße **311**  
 Mozartstraße **403**  
 Mörrikestraße **409**  
 Marlies-Möst-Straße **413**  
 Musilstraße **503**  
 Mühlbachstraße **211**  
 Mühlstraße **507**
- N**  
 Nansenstraße **412**  
 Narzissenstraße **211**  
 Nederstraße **414**  
 Negrellistraße unger. Nr. 1 bis 33, ger. Nr. 2 bis 26 **507**  
 Negrellistraße unger. Nr. 35 bis Ende, ger. Nr. 28 bis Ende **508**  
 Neinergutstraße **311**  
 Nelkenstraße **208**  
 Nestroystraße **505**  
 Neugasse **102**  
 Niederlaaber Straße **414**  
 Niederthanstraße **319**  
 Noitzmühlstraße **211**  
 Nöhham **413**  
 Nöhamer Straße **409**  
 Nöstergutstraße **319**
- O**  
 Oberfeldstraße Nr. 1 bis 56 (ausgen. Nr. 52) **319**  
 Oberfeldstraße Nr. 57 bis Ende **412**  
 Oberhaid **412**  
 Oberhaider Straße **409**  
 Oberhart **414**  
 Oberhartstraße **414**  
 Oberlaab **413**  
 Obermüllnerstraße **105**  
 Oberthan **311**  
 Offenbachstraße **318**
- P**  
 Pacherstraße **311**  
 Papierfabrikstraße **501**  
 Paracelsusstraße unger. Nr. 1 bis 41, ger. Nr. 2 bis 34 **203**  
 Paracelsusstraße unger. Nr. 43 bis Ende, ger. Nr. 36 bis Ende **206**  
 Pater-Wörndl-Straße **102**  
 Perlenweg **205**  
 Pernauer Straße unger. Nr. 1 bis 29, ger. Nr. 2 bis 4 **105**  
 Pernauer Straße unger. Nr. 31 bis Ende, ger. Nr. 6 bis Ende **501**  
 Perneggerstraße **206**  
 Pernklausstraße **410**  
 Pestalozzistraße **403**  
 Petzoldstraße **510**  
 Pfarrgasse **103**  
 Hans-Piber-Straße **414**  
 Pichlerstraße **510**  
 Pilgramstraße **311**  
 Max-Planck-Straße **412**  
 Plobergerstraße **101**  
 Pollheimerstraße **102**  
 Marco-Polo-Straße **412**  
 Porzellangasse unger. Nr. 1 bis 23,

ger. Nr. 2 bis 38 **202**  
 Porzellangasse unger. Nr. 25 bis  
 Ende, ger. Nr. 40 bis Ende **302**  
 Posthofplatz **312**  
 Prandtauerstraße **413**  
 Preglstraße **213**  
 Prielstraße **105**  
 Primelstraße **308**  
 Prinz-Eugen-Straße **204**  
 Prunnerstraße **413**  
 Puchberg **413**  
 Puchberger Straße **407**  
 Puchnerstraße **413**  
 Pulverturmstraße **205**  
 Pühlhoferweg **402**  
**Q**  
 Quergasse **202**  
**R**  
 Rablstraße **104**  
 Radetzkystraße **204**  
 Raimundstraße **505**  
 Rainerstraße **104**  
 Rapsstraße **311**  
 Raslweg **504**  
 Redtenbacherstraße **213**  
 Reform-Werke Bauer Straße **403**  
 Reinstallerstraße **312**  
 Reitschulgasse **105**  
 Rembrandtstraße **311**  
 Rennbahnstraße **201**  
 Franz-Resl-Straße **505**  
 Resfeldstraße **414**  
 Resselstraße **510**  
 Carl-Richter-Straße **312**  
 Rieplstraße **509**  
 Rilkestraße **510**  
 Ringstraße **101**  
 Ritterspornstraße **211**  
 Roithen **413**  
 Roithenstraße **413**  
 Roseggerstraße **103**  
 Rosenau **205**  
 Rosenauer Straße Nr. 1 bis 21 **102**  
 Rosenauer Straße Nr. 22 bis Ende **201**  
 Rot-Kreuz-Straße **401**  
 Römerstraße unger. Nr. 1 bis 87 **401**  
 Römerstraße ger. Nr. 2 bis 32 **409**  
 Römerstraße ger. Nr. 34 bis 106 **408**  
 Römerstraße unger. Nr. 89 bis 103,  
 ger. Nr. 108 bis 148 **317**  
 Römerstraße unger. Nr. 105 bis  
 Ende, ger. Nr. 150 bis Ende **309**  
 Röntgenstraße unger. Nr., ger. Nr. 2  
 bis 28 **305**

Röntgenstraße ger. Nr. 30 bis  
 Ende **303**  
 Ignaz-Rößler-Straße **410**  
 Rüterstraße **206**  
**S**  
 Saarstraße **510**  
 Hans-Sachs-Straße unger. Nr. 1 bis  
 55, ger. Nr. 2 bis 64 **105**  
 Hans-Sachs-Straße unger. Nr. 57 bis  
 Ende, ger. Nr. 66 bis Ende **504**  
 Sallerstraße **311**  
 Salzburger Straße unger. Nr. 1 bis  
 39, ger. Nr. 2 bis 42 **102**  
 Salzburger Straße unger. Nr. 41 bis  
 61, ger. Nr. 44 bis 114A **202**  
 Salzburger Straße unger. Nr. 63 bis  
 87, ger. Nr. 116 bis 142 **203**  
 Salzburger Straße unger. Nr. 89 bis  
 189, ger. Nr. 144 bis 226 **206**  
 Salzburger Straße unger. Nr. 191  
 bis Ende, ger. Nr. 228 bis Ende **211**  
 Dr.-Salzmann-Straße **102**  
 Sanddornstraße **212**  
 Sandwirtstraße **405**  
 Sanzinstraße **509**  
 Sarsteinstraße **319**  
 Sauerbruchstraße unger. Nr. 1 bis  
 43, ger. Nr. 2 bis 50 **301**  
 Sauerbruchstraße unger. Nr. 45 bis  
 Ende, ger. Nr. 52 bis Ende **306**  
 Sauserstraße **313**  
 Seidelbaststraße **212**  
 Seidlstraße **206**  
 Semmelweisstraße **304**  
 Sengerstraße **211**  
 Siebenbürgerstraße **417**  
 Siedlersteig **303**  
 Siedlungsstraße **409**  
 Simonystraße **409**  
 Sittestraße **413**  
 Sonnleiten **413**  
 Sonnsteinstraße **205**  
 Spechtenhauserstraße **311**  
 Speikstraße **310**  
 Spitalhof **103**  
 Spitzwegstraße **414**  
 Spöttlstraße 1 **301**  
 Spöttlstraße 2 bis Ende **302**  
 Sudetenstraße **417**  
 Suttnerstraße **510**  
 Südtirolerstraße **404**  
 Swietenstraße **311**  
**Sch**  
 Schafbergstraße **413**

Schafwiesen **510**  
 Schafwiesenstraße Nr. 1 bis 59 **503**  
 Schafwiesenstraße Nr. 60 bis 111 **509**  
 Schafwiesenstraße Nr. 112 bis Ende **510**  
 Dr.-Schauer-Straße 5 **418**  
 Dr.-Schauer-Straße ausgen. Nr. 5 **107**  
 Schenkelbachweg **501**  
 Schermbergstraße **105**  
 Egon-Schiele-Straße **414**  
 Schießstättenstraße **508**  
 Schillerstraße **107**  
 Schloß Lichtenegg **205**  
 Schloßstraße unger. Nr. 1 bis 31,  
 ger. Nr. 2 bis 26 **505**  
 Schloßstraße unger. Nr. 33 bis  
 Ende, ger. Nr. 28 bis Ende **402**  
 Liselotte-Schmidinger-Straße **318**  
 Schmidtgasse **101**  
 Schmierndorferstraße unger. Nr. 1  
 bis 31, ger. Nr. 2 bis 38 **304**  
 Schmierndorferstraße unger. Nr. 33  
 bis Ende, ger. Nr. 40 bis Ende **306**  
 Schnitzlerstraße **504**  
 Schorerstraße **505**  
 Schottstraße **402**  
 Schönbergstraße **412**  
 Mathias-Schönerer-Straße **510**  
 Karl-Schönherr-Straße **510**  
 Schreberweg **501**  
 Schubertstraße **104**  
 Schulstraße **205**  
 Camillo-Schulz-Straße unger. Nr. 1  
 bis 23, ger. Nr. 2 bis 36 **313**  
 Camillo-Schulz-Straße ger. Nr. 38  
 bis Ende **302**  
 Camillo-Schulz-Straße unger. Nr.  
 25 bis Ende, **301**  
 Schüsslerweg **413**  
 Schützenstraße **410**  
 Hermann-Schweigl-Straße **414**  
 Albert-Schweitzer-Straße ger. Nr. 2  
 bis 6 **307**  
 Albert-Schweitzer-Straße ger. Nr. 8  
 bis 48 **309**  
 Albert-Schweitzer-Straße unger.  
 Nr., ger. Nr. 50 bis Ende **310**  
 Schwimmschulgasse **102**  
 Schwindstraße **414**  
**St**  
 Stadthof **414**  
 Stadthofstraße **414**  
 Stadtplatz **101**  
 St.-Stefan-Straße **204**  
 Stegstraße **311**

Steinbrechstraße **310**  
 Steinerstraße **409**  
 Steinerweg **503**  
 Stelzhamerstraße Nr. 1 bis 13 **103**  
 Stelzhamerstraße Nr. 14 bis Ende **106**  
 Stifterstraße **407**  
 Robert-Stolz-Straße **317**  
 Magdalena-Stöger-Straße **105**  
 Straubinger Straße unger. Nr. 1 bis  
 17, ger. Nr. 2 bis 14 **417**  
 Straubinger Straße unger. Nr. 19 bis  
 Ende, ger. 16 bis Ende **411**  
 Johann-Strauß-Straße Nr. 1 bis 16 **313**  
 Johann-Strauß-Straße Nr. 17 bis  
 Ende **301**  
 Streifweg **412**  
 Styriagasse **301**  
**T**  
 Tandlerstraße **311**  
 Tannenstraße **204**  
 Wilhelm-Tell-Straße **314**  
 Terminalstraße **414**  
 Thommenstraße **402**  
 Tierheimstraße **509**  
 Tizianstraße **414**  
 Toifweg **412**  
 Torbergstraße **510**  
 Traklstraße **510**  
 Traunaustraße Nr. 1 bis 23 **212**  
 Traunaustraße Nr. 24 bis Ende **213**  
 Traungasse **101**  
 Traunsteinstraße **205**  
 Traunuferstraße Nr. 1 bis 9A **101**  
 Traunuferstraße Nr. 10 bis 34 **106**  
 Traunuferstraße Nr. 35 bis Ende **501**  
 Trausenegg **211**  
 Trausenegger Damm **211**  
 Maria-Treben-Straße **413**  
 Tulpenweg **208**  
**U**  
 Umlandstraße **510**  
 Ulanenstraße unger. Nr. 1 bis 55,  
 ger. Nr. 2 bis 58 **403**  
 Ulanenstraße unger. Nr. 57 bis  
 Ende, ger. Nr. 60 bis Ende **409**  
 Ulmenstraße **204**  
 Ungarnstraße **204**  
 Unterharter Straße **414**  
 Unterleithen **414**  
**V**  
 Marie-Valerie-Straße **211**  
 Veilchenstraße **211**  
 Ferdinand-Vielguth-Straße **314**  
 Virchowstraße **311**

Einfamilienhäuser | Doppelhäuser | Individual- u. Eigenplanung | Typenhäuser | Umbauten | Renovierungen | Bauherrenmithilfe



Bauunternehmung Rudolf Gerstl KG Tel.: 07242 / 350 70, office@gerstl-massivhaus.at. Besuchen Sie unser Kundencenter im Gerstl Haus Wels, Pollheimerstraße 7, 4600 Wels

Massiv bauen mit Vertrauen!

**GERSTL**  
 Massivhaus  
 www.gerstl-massivhaus.at

Vogelweiderplatz **312**  
 Vogelweiderstraße Nr. 1 bis 9 **104**  
 Vogelweiderstraße Nr. 10 bis 73 **313**  
 Vogelweiderstraße Nr. 74 bis 135, 137, 139 **318**  
 Vogelweiderstraße unger. Nr. 141 bis Ende, ger. Nr. 136 bis Ende **311**  
 Walter-Vogler-Straße **202**  
 Volksgartenstraße **101**  
 Voralpenstraße **311**  
**W**  
 Waggerlstraße **505**  
 Wagner-Jauregg-Straße **312**  
 Richard-Wagner-Straße **202**  
 Waidhausen **211**  
 Waidhausenstraße **211**  
 Waldmüllerstraße **414**  
 Waldstraße **413**  
 Wallackstraße **411**  
 Wallerer Straße Nr. 1 bis 58 **401**  
 Wallerer Straße Nr. 59 bis 100 **408**  
 Wallerer Straße Nr. 101 bis 151 **412**  
 Wallerer Straße Nr. 152 bis Ende **413**  
 Josef-Weber-Straße **410**  
 Wegenerstraße **211**  
 Weidingerweg **413**  
 Weidenweg **205**  
 Weiglweg **503**  
 Weinheberstraße **510**  
 Weißdornstraße **310**  
 Weliosplatz **101**  
 Werfelstraße **504**  
 Werndlstraße **510**  
 Wertheimstraße **311**

Westbahnstraße **306**  
 Westring **211**  
 Wielandgasse **503**  
 Wiesenstraße Nr. 1 bis 30 **105**  
 Wiesenstraße Nr. 31 bis Ende **501**  
 Ferdinand-Wiesinger-Straße **312**  
 Karl-Wild-Straße **413**  
 Wildgansstraße **503**  
 Wimpassing **311**  
 Wimpassing Straße unger. Nr. 1 bis 25, ger. Nr. 2 bis 20 **203**  
 Wimpassing Straße unger. Nr. 27 bis 65, ger. Nr. 22 bis 62 **305**  
 Wimpassing Straße unger. Nr. 67 bis Ende, ger. Nr. 64 bis Ende **311**  
 Wispl **311**  
 Wohnstättenstraße **301**  
 Hugo-Wolf-Straße **412**  
 Karl-Wurmb-Straße **508**  
 Würzburgerstraße **301**  
**Z**  
 Zeileisstraße ger.Nr., unger.Nr. 1-15, 27 bis Ende **203**  
 Zeileisstraße unger.Nr. 17-25 **202**  
 Zellerstraße **318**  
 Zeppelinstraße **507**  
 Zieglerstraße **504**  
 Ziehrerstraße **317**  
 Zimnitzstraße **319**  
 Zirbenstraße **211**  
 Franz-Zola-Straße **510**  
 Stefan-Zweig-Straße **506**

Die Wahlzeit für die am **24. April 2016** stattfindende **Bundespräsidentenwahl** wird von **7 bis 16 Uhr** festgesetzt.

Im Gebäude des Wahllokals und im Umkreis von 30 m des Einganges (Verbotszone) ist am Wahltag jede Art der Wahlwerbung, insbesondere auch durch Ansprachen an die Wähler, durch Anschlag oder Verteilen von Wahlaufrufen oder von Kandidatenlisten, ferner jede Ansammlung sowie das Tragen von Waffen jeder Art verboten.

Das Verbot des Tragens von Waffen bezieht sich nicht auf jene Waffen, die am Wahltag von im Dienst befindlichen Organen des öffentlichen Sicherheitsdienstes und Justizwachebeamten nach ihren dienstlichen Vorschriften getragen werden müssen. Übertretungen dieser Verbote werden von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafe bis zu € 218,-, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzstrafe bis zu zwei Wochen gehandelt. Am Wahltag hat jeder Wähler der Wahlbehörde seine Identität durch Vorlage einer Urkunde oder sonstigen amtlichen

Bescheinigung glaubhaft zu machen.

Zur leichteren Auffindung im Wählerverzeichnis ist es auch zweckmäßig, wenn der Wähler die Nummer nennt, die seinem Namen am Hausanschlag beige- setzt ist, oder die Wahlinformation- skarte vorweist. Als Urkunden oder Bescheinigung zur Feststel- lung der Identität kommen insbe- sondere in Betracht: Personalaus- weise, Pässe und Führerscheine, überhaupt alle amtlichen Licht- bildausweise.

Besitzt der Wähler eine Urkunde oder amtliche Bescheinigung in der oben bezeichneten Art nicht, so ist er dennoch zur Stimmab- gabe zuzulassen, wenn er der Mehrheit der Mitglieder der Wahl- behörde persönlich bekannt ist und kein Einspruch gemäß § 71 Abs. 1 NRWO. (Zweifel über die Identität) erhoben wird. Dieser Umstand ist in der Niederschrift über den Wahlvorgang ausdrück- lich zu vermerken.

Für die Gemeindewahlbehörde:  
 Mag. Georg Parzmayr  
 Gemeindewahlleiter

## Der FORD FOCUS 4you

**FORD FOCUS4you**  
 1,6, 85 PS, 5-Türig

Aktionsmodell inkl. Bordcomputer, Radio mit Freisprecheinrichtung inkl. Ford SYNC und App Link, Lederlenkrad, elektr. Fensterheber vorne, Reservenotrad, beheizbare Frontscheibe, beheizbare Vordersitze, 2-Zonen Klimaanlage, My Key Schlüsselsystem, Mittelkonsole mit Armauflage, Premium Fußmatten vorne und hinten, Ford Eco Mode und noch viel mehr.

**ab € 13.990,-<sup>1)</sup>**

www.ford.at



**5**  
 JAHRE  
 GARANTIE

Symbolfotos - Ford Focus 4you 1,6l Ti-VCT, 63kW/ 85 PS, Kraftstoff- verbrauch ges. 6,0/100km, CO2-Emission 136 g/km. 1) Netto-Akti- onspreise inkl. Kurzzulassung und Händlerbeteiligung, inkl. MwSt. NoVA und 5 Jahre Garantie. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. \*Beginnend mit Zulassungsdatum, beschränkt auf 100.000km.



### Motormobil

Paul Hahn Str. 2 - 4614 Marchtrenk  
 07243/52225 - info@ford-motormobil.at

### Riehs

Mitterhoferstr. 6 - 4600 Wels  
 07242/47462 - info@ford-riehs.at

**Die Profis  
 vom  
 Land**



**Maschinenring**



## Ihr starker Partner durch's ganze Jahr

BAUM- UND STRAUCHSCHNITT BAUMABTRAGUNG GRÜNRAUMPFLEGE  
 WINTER- UND SOMMERDIENST GARTEN- UND LANDSCHAFTSGESTALTUNG

### Maschinenring Wels

Neinergutstr. 4, 4600 Wels  
 07242/71230  
 wels@maschinenring.at  
 www.maschinenring.at/wels

## Tagesheimstätten bieten viele Aktivitäten

Großer Beliebtheit bei den Seniorinnen und Senioren erfreuen sich die Tagesheimstätten der Stadt Wels.

Zahlreiche Veranstaltungen und Aktivitäten, organisiert von den Betreuerinnen, sorgen für Abwechslung.

Der Besuch der Tagesheimstätten ist kostenlos und ohne Anmeldung jederzeit möglich!

## Tagesheimstätte Knorrstraße

**Ansprechpartnerin:**  
**Gabriele Oss**  
**Knorrstraße 24, Tel. 530 19**  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo, Di, Do von 8-17 Uhr**  
**Mi von 9-17 Uhr**  
**Fr von 9-16.30 Uhr**

**19.4.** ab 8 Uhr  
Friseur und Fußpflege  
**28.4.** Ausflug  
**29.4.** 14 Uhr  
Kegelrunde Schmidig  
**4.5.** 14 Uhr  
Muttertagsfeier in der Stadthalle  
**7.5.** 14 Uhr  
„Zuckerwattencombo im Stadt-  
theater“

**10.5.** ab 8 Uhr  
Friseur und Fußpflege  
**13.5.** 14 Uhr  
Kaffeerunde SWH 1 u. 2  
**19.5.** Ausflug  
**20.5.** 14 Uhr  
Kegelrunde Schmidig

**Mo. bis Fr. Mittagstisch**  
**Dienstags** 14 Uhr  
Oma's Mehlspeise  
**Mittwochs** 14 Uhr  
Turnen und Gedächtnistraining  
**Mittwochs** 15 Uhr  
Volkstanzen mit Elli  
**Donnerstags** 14 Uhr  
Gesunde Jause

## Tagesheimstätte Lichtenegg

**Ansprechpartnerin:**  
**Ingeborg Aitzetmüller**  
**Salzburger Straße 89,**  
**Eingang: Am Rosenhag,**  
**Tel. 417 37 88**  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo, Di, Mi von 11.15-17 Uhr**

**29.4.** 14 Uhr  
Kegelrunde in Schmidig  
**2.5.** 13 Uhr  
Fußpflege  
**4.5.** 14 Uhr  
Muttertagsfeier in der Stadthalle  
**7.5.** 14 Uhr  
„Zuckerwattencombo im Stadt-  
theater“

**20.5.** 14 Uhr  
Kegelrunde in Schmidig

**Montags bis mittwochs**  
ab 11.30 Uhr Mittagstisch,  
täglich frisch. Kosten: € 4,50  
**Montags** 9 Uhr  
Seniorentanzen, Leitung Frau  
Decker

**Dienstags** Klangschalenterapie  
und Kaffeejause  
**Mittwochs** Gedächtnistraining  
und Bewegung

**1x monatlich Geburtstagfeier**  
der Tagesheimstätten-Besucher

## Tagesheimstätte Linzer Straße

**Ansprechpartnerin:**  
**Beate Haip**  
**Linzer Straße 126, Tel. 431 98**  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo-Do von 12.30-16.30 Uhr**

**14.4.** 14 Uhr  
Nähen  
**18.4.** 14 Uhr  
Yoga  
**28.4.**  
Ausflug  
**2.5.** 14 Uhr  
Yoga  
**4.5.** 14 Uhr  
Muttertagsfeier in der Stadthalle

**7.5.** 14 Uhr  
„Zuckerwattencombo im Stadt-  
theater“  
**11.5.** 13 Uhr  
Massage und Fußpflege  
**12.5.** 14 Uhr  
Malen  
**19.5.** 14 Uhr  
Musikquiz  
**23.5.** 14 Uhr  
Yoga  
**Dienstags** 13.30 Uhr  
Singen  
**Mittwochs** 12 Uhr  
Senioren kochen für Senioren,  
anschließend Mittagstisch

## Tagesheimstätte Noitzmühle

**Ansprechpartnerin:**  
**Gilberta Leitner**  
**Eibenstraße 25,**  
**Tel. 714 95**  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo, Di, Do von 13-17 Uhr**

**21.4.** 13 Uhr  
Yoga für Senioren  
**28.4.** 13 Uhr  
Gedächtnistraining  
**3.5.** ab 8 Uhr  
Friseur, Fußpflege, Maniküre  
**4.5.** 14 Uhr  
Muttertagsfeier in der Stadthalle

**7.5.** 14 Uhr  
„Zuckerwattencombo im Stadt-  
theater“  
**12.5.** 13 Uhr  
Wir musizieren und lesen  
**25.5.** 9 Uhr  
Ausflug Waldviertel

**Dienstags** ab 13 Uhr  
Kaffeehausnachmittag  
**Mo. und Do.** ab 13 Uhr  
Physiotherapie und Fitness, mit  
Frau Mag. Wilk  
**1x monatlich** 12 Uhr  
Seniorenkochen

## Tagesheimstätte Vogelweide

**Ansprechpartnerin:**  
**Janete Gruber**  
**Eiselsbergstraße 31a,**  
**Tel. 431 97**  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo-Do von 11.30-17 Uhr**

**18.4.** 13 Uhr  
Fußpflege  
**20.4.** 14 Uhr  
Kaffee und Kuchen  
**29.4.** 9 Uhr  
Seniorenfrühstück

**4.5.** 14 Uhr  
Muttertagsfeier in der Stadthalle  
**7.5.** 14 Uhr  
„Zuckerwattencombo im Stadt-  
theater“  
**9.5.** 14 Uhr  
Muttertagskaffee  
**11.5.** 12 Uhr  
Wir kochen

**Montags bis donnerstags**  
ab 12 Uhr Mittagstisch

### Omadienst: Eine Bereicherung fürs Leben

**Haben Sie Lust Kinder zu betreuen? Verfügbare Zeit und Liebe zu Kindern? Dann werden Sie Leihoma!**

**Was erwartet Sie als Leihoma:**  
entlastet und unterstützt Familien, fördert die Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Betreuung der Kinder in gewohnter Umgebung, finanzielle Anerkennung

**Nähere Informationen: Rita Wenger**  
Tel. 0699 812 166 27, mail: [omadienst-we@familie.at](mailto:omadienst-we@familie.at)

### Angehörigen-Entlastungsdienst

**Ziel:** Langfristige und regelmäßige Entlastung pflegender Angehöriger bzw. kurzfristige Entlastung z.B. bei Erkrankung pflegender Angehöriger ausschließlich im häuslichen Umfeld über mehrere Stunden am Tag.

**Zielgruppe:** Pflegende Angehörige, die im Familienverband schon über einen längeren Zeitraum die Pflege und Betreuung einer Person mit Pflegestufe 3 bis 7 übernehmen. Pflegende Angehörige von Personen mit Demenz und hohem Betreuungsaufwand.

**Zeitliches Ausmaß:** Maximal 120 Stunden im Jahr in einem Wochenzeitrahmen von montags bis freitags zwischen 6 und 18 Uhr. Abweichungen im Einzelfall nach Vereinbarung möglich.

**Kontaktaufnahme und Kostenbeitrag:** Anfragen direkt an die Einsatzleitung der mobilen Dienste. Die Kostenbeiträge bei Inanspruchnahme des Dienstes orientieren sich an den Tarifen der mobilen Dienste nach dem Oö. Sozialhilfegesetz und sind sowohl vom Einkommen, als auch vom Pflegegeld (bei Bezug) abhängig.

**Kontakt:** Susanne Seemann, MSc | Magazinstraße 5  
Tel. 417-3070, Fax: 417-9417, E-Mail: [susanne.seemann@wels.gv.at](mailto:susanne.seemann@wels.gv.at)

## Tagesheimstätte Neustadt

**Ansprechpartnerin:**  
**Monika Burndorfer**  
**Südtiroler Straße 44,**  
**Tel. 714 98**  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo-Do von 13-17 Uhr**

**4.5.** 14 Uhr  
Muttertagsfeier in der Stadthalle  
**7.5.** 14 Uhr  
„Zuckerwattencombo im Stadt-  
theater“

### Dienstags

Sesselgymnastik und  
Gedächtnistraining  
**Donnerstags** 14.30 Uhr  
Nordic Walking, bei Schönwetter

**27.4.**  
Ausflug Bad Mitterndorf  
**3.5.** 13 Uhr  
Fußpflege

## Tagesheimstätte Puchberg

**Ansprechpartnerin:**  
**Marion Harrer**  
**Puchberger Straße 20,**  
**Tel. 20 73 92**  
**senb@wels.gv.at**  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo-Do von 13-17 Uhr**

**27.4.** 14.30 Uhr  
Senioren yoga  
**28.4.** 13 Uhr  
Massage  
**4.5.** 14 Uhr  
Muttertagsfeier in der Stadthalle  
**7.5.** 14 Uhr  
„Zuckerwattencombo im Stadt-  
theater“  
**12.5.** 13 Uhr  
Massage  
**19.5.** 14.30 Uhr  
Senioren yoga  
**23.5.** 13 Uhr  
Fußpflege  
**Dienstags** Kuchenbacktag

**14.4.** 13 Uhr  
Massage  
**18.4.** 13 Uhr  
Fußpflege  
**19.4.** 12.30 Uhr  
Senioren kochen auf  
**21.4.** 10 Uhr  
Ausflug ins Mühlviertel

## Stadt Wels

### Öffnungszeiten der Demenzberatungsstelle

**Dienstag** 13 bis 16 Uhr  
**Mittwoch** 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr  
**Donnerstag** 8 bis 12 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung möglich

**Kontakt: Seniorenbetreuung Haus Neustadt**  
**Flurgasse 40, EG, Zi.Nr. 4821**  
Tel. 417-4821  
E-Mail: demenzberatungsstelle@wels.gv.at

demenz  
erkennen  
ansprechen  
handeln

### Angebote

- Fachärztliche und psychologische Abklärung
- Beratung und Anleitung von Betroffenen und pflegenden Angehörigen
- Regelmäßiges Ressourcentraining für den Erhalt und zum Erlernen neuer Fähigkeiten
- Psychologische Testung
- Jeden **letzten Dienstag** im Monat Angehörigentreffen

## Wir gratulieren

**95. Geburtstag**  
**Margareta Keplinger**  
Oberfeldstraße 52/1  
2.3.1921

**Josefa Fraß**  
Herrngasse 12  
11.3.1921

**Anna Strasser**  
Flurgasse 40, 20.3.1921

**Karl Medl**  
Oberfeldstraße 52/1  
30.3.1921

**Julie Winter**  
Heimstättenring 31/1  
18.3.1921

**96. Geburtstag**  
**Katharina Prinz**  
Magazinstraße 5  
3.3.1920

**98. Geburtstag**  
**Margarete Frieda**  
**Martha Mitterlechner**  
Kreuzpointstraße 16/99  
2.3.1918

**100. Geburtstag**  
**Crescentia Wösner**  
Flurgasse 40  
6.3.1916

**Diamantene Hochzeit**  
**Maria u. Johann Schönberger**  
Mitterweg 13A

## Wohnen mit Service: Noch Plätze frei!



Seit Dezember 2015 ist das Angebot der Seniorenbetreuung der Stadt Wels um eine neue und vor allem innovative Wohnform reicher. Im neu entstandenen **Quartier Noitzmühle** in der Föhrenstraße 17 sind bereits fünf der zehn Appartements im „Wohnen mit Service“ vergeben. Die Zweizimmer-Appartements haben eine Größe von 50 bis 62 Quadratmeter und verfügen über eine voll möblierte Küche sowie einen herrlichen Blick zum nebenan befindlichen Generationenpark. Eine Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe gewährleistet permanente Verbindung in die Stadtmitte und ins Einkaufszentrum.

„Wohnen mit Service“ ist eine moderne Wohnform für ältere Menschen, die selbstständig leben, in gewissen Alltagssituationen aber Unterstützung benötigen: Etwa einen Notruf, der rund um die Uhr an allen Tagen der Woche einschließlich Feiertage zu den Mitarbeitern ins angrenzende Haus

Noitzmühle geschaltet ist. Aber auch Leistungen des Haustechnikers oder der Hauswirtschaft können in Anspruch genommen werden, gegen Bezahlung auch ein Mittagstisch oder Essen auf Rädern. Auch der Aufenthaltsbereich und alle Veranstaltungen des Hauses Noitzmühle stehen den Bewohnern offen. Und bei eintretender schwerer Pflegebedürftigkeit ist ein rascher Umzug in das angrenzende Haus Noitzmühle (oder auf Wunsch in eine andere stationäre Einrichtung) möglich. Die Kosten für die Wohnungen betragen je nach Größe zwischen 498 und 597 Euro. **Nähere Informationen** gibt es im Wohnungsservice der Stadt Wels unter Tel. 235-4490 (Nadine Ziomek oder bei der Leiterin des Hauses Noitzmühle der Seniorenbetreuung, Mag. (FH) Bettina Hofmann, unter Tel. 417-6901. Ein ausführlicher Bericht über die offizielle Eröffnung des Quartiers Noitzmühle ist für die Mai-Ausgabe des Amtsblattes vorgesehen!



## Dies & Das

15.4.

**Bücherflohmarkt**, 14 - 19 Uhr, Pfarre St. Franziskus, St. Franziskusstraße 1. Infos: Tel.: 648 66

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter). Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 19 - 20.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich: Tel.: 677 22 22

16.4.

**Bücherflohmarkt**, 10 - 17 Uhr, Pfarre St. Franziskus, St. Franziskus-

straße 1. Infos: Tel.: 648 66

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter). Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

**Kindermusical „Der Turmbau zu Babel“**, 9.30 Uhr, ein Singspiel für die ganze Familie von und mit Gabi und Amadeus Eidner, Pfarre Herz-Jesu, Flotzingerplatz 22. Infos: Tel.: 467 68

**Bücherflohmarkt**, 9 - 14 Uhr, Pfarre St. Franziskus, St. Franziskusstraße 1. Infos: Tel.: 648 66

**Landeslehrlingswettbewerb der Friseure**, 8 - 18 Uhr, Stadthalle, Pollheimerstraße 1. Infos: Tel.: 05 909 09 41 42

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2. Infos: Tel.: 0664 230 37 24

20.4.

**Biofares. Frühstück und Jause**, 9 Uhr, regional - saisonal - biologisch - fair gehandelt - vielfältig, bei einer gemeinsamen Mahlzeit werden globale Zusammenhänge auf den Tisch gelegt, Pfarre St. Josef, Haidlweg 58. Infos: Tel.: 433 06

22.4.

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 19 - 20.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich: Tel.: 677 22 22

**Biofares. Jause**, 19 Uhr, regional

- saisonal - biologisch - fair gehandelt - vielfältig, bei einer gemeinsamen Mahlzeit werden globale Zusammenhänge auf den Tisch gelegt, Pfarre St. Josef, Haidlweg 58. Infos: Tel.: 433 06

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter). Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

23.4.

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter). Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

24.4.

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2. Infos: Tel.: 0664 230 37 24

29.4.

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 19 - 20.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich: Tel.: 677 22 22

**Kirchenkonzert**, 19 Uhr, mit Walther Derschmidt, Stadtpfarre, Stadtplatz 31. Infos: Tel.: 474 82

**Musik. Vokalensemble Wels**, 19 - 20.30 Uhr, Stadtpfarrkirche, Pfarrgasse 27. Infos: Tel.: 0676 971 09 44

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für

Stadt  Wels

**SOCCERCUP  
DER JUGENDBÜROS  
WELS**

16.4.2016 **FUNCOURT  
NEUSTADT**

12 UHR **ERÖFFNUNG**  
18 UHR **ENDE**

Eine Kindermannschaft 8 bis 13 Jahre  
Eine Jugendmannschaft 13 bis 18 Jahre pro Jugendbüro  
Mannschaft 4+1 Reservespieler

**Kontakt:** Jugendbüro Neustadt 0677/618 808 38

**Rahmenprogramm:** Bungeerun | Gratis Grillen & Getränke  
Mitmach-Zirkus | Kinderschminken

Foto: stockvault.net

### OÖ. Zivilinvalidenverband Bezirksgruppe Wels

Sprechstunden: Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 9.30 bis 12 Uhr, Für Berufstätige zusätzlich jeden 2. Montag im Monat von 17 bis 18.30 Uhr in der Knorrstraße 24.

**Nächster Stammtisch:  
Donnerstag, 12. Mai, 14 Uhr**

Haus für Senioren in Wels, Dr.-Schauer-Straße 5,  
Tel. 514 94, E-Mail: zivilinvalidenverband.oe@liwest.at

Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at,  
Tel.: 677 22 22

**30.4.**

**Orgelkonzert**, 19.50 Uhr, mit Sabine Schwarz, Pfarre Heilige Familie, Johann Strauß Straße 20.

Infos: Tel.: 465 81

**Pfarrball**, 19 Uhr, Stadtpfarre, Stadtplatz 31.

Infos: Tel.: 474 82

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at,  
Tel.: 677 22 22

**1.5.**

**Kinderprogramm beim Maifest**, 11 - 16 Uhr, traditionelles Maifest beim WSC Hertha mit Luftballonstart und vielen Bewegungs- und Geschicklichkeitsspielen, Sportanlage Mauth, Dr. Arming Straße 51.

Infos: Tel.: 0650 338 98 01

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

**5.5.**

**Fußwallfahrt nach Maria Schauersberg**, 13.30 Uhr, Stadtpfarre, Stadtplatz 31. Infos: Tel.: 474 82

**6.5.**

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 20 - 21.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich:  
Tel.: 677 22 22

**ShoppingNight**, 17 Uhr, das beliebte Einkaufsevent, wird auch in diesem Jahr wieder viele Besucher mitten in die City locken, Wels, Innenstadt. Infos: Tel.: 677 22

**Römerwegführung**, 16.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich: Tel.: 677 22 22

**7.5.**

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at,  
Tel.: 677 22 22

**8.5.**

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

**11.5.**

**Frauenrunde. „Spurensuche im Glauben“**, 19.30 Uhr, Pfarre St. Franziskus. Infos: Tel.: 648 66

**Landesbewerb. HELFI**, 6.30 - 16 Uhr, Stadthalle, Pollheimerstr. 1.  
Infos: Tel.: 0732 764 41 91

**12.5.**

**Musical. KiJa on Tour**, 9 - 13 Uhr, Stadthalle, Pollheimerstraße 1.  
Infos: Tel.: 0732 772 01 40 01

**13.5.**

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 20 - 21.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung erforderlich: Tel.: 677 22 22

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at,  
Tel.: 677 22 22

**14.5.**

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at,  
Tel.: 677 22 22

**15.5.**

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

**19.5.**

**Autorenlesung. Wo die Fahrt zu Ende geht**, 19 - 21 Uhr, eine eindrucksvolle Geschichte des Erwachsenwerdens im Zeitgeist der 70er Jahre zwischen Hoffnung, Illusionen und Ernüchterung, Buchhandlung Skribo, Stadtplatz 34. Infos: www.sprechtage-wels.at, Tel.: 0664 143 56 37

**Vortrag. „Wissenschaft kontra Religion“**, 19.30 Uhr, von Pfarrer Dr. Slawomir Dadas, Pfarre Heilige Familie, Johann Strauß Straße 20. Infos: Tel.: 465 81

**Pensionsversicherungsanstalt – Sprechtag**

Montags, mittwochs und freitags 8-14 Uhr GKK Wels  
Bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen.

Zur Vorsprache ist ein Lichtbildausweis als Identitätsnachweis mitzubringen.

Telefonische Voranmeldung: Tel. 05 7807 37 39 00



**15**

Jahre Welser Schnitzzelland...

**15**

Tage Jubiläumsfeier Aktion  
(1. - 15. Mai 2016)

**15**

% Rabatt auf ALLES...

4600 Wels Oberfeldstr. 105  
Tel. 07242 640 80









**Großer Gastbereich, schnelle und freundliche Bedienung**

**Für jeden Anlass die passende Location (bis zu 50 Personen)**

Wir verwöhnen unsere Gäste seit 15 Jahren mit Schnitzel & CO. und jetzt auch im neu umgebauten und vergrößerten Welser Schnitzzelland.

Egal, ob Schweine-, Hühner-, Sur- oder Putenfleisch – die Speisen werden frisch vor den Augen unserer Gäste zubereitet und mit verschiedenen Beilagen serviert.

Unser gesamtes Team freut sich zum 15. Jahrestag unsere langjährigen Gäste und alle die es noch werden wollen, 15 Tage lang mit 15 % auf alle Speisen verwöhnen zu dürfen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen Ihnen jetzt schon

**GUTEN APPETIT**

## Wels, Stadt der Galerien



Von einer Ausstellungseröffnung zur nächsten eilt Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer. „Aktuell zeigen mehrere Welser Galerien interessante Ausstellungen, die von ihrem Qualitätsanspruch den Vergleich nicht zu scheuen brauchen, aber auch Kunstschaffenden aus der Region eine Plattform geben“, so der Welser Kulturreferent. Tilo Baumgärtels Malerei in der Galerie der Stadt Wels im Medienkulturhaus beeindruckt noch bis Sonntag, 17. April. Mitte März

eröffnete der Kulturreferent in der Galerie Nöfa eine Ausstellung der freischaffenden Malerin Gertrude Kiefer aus Buchkirchen (Bild). Diese ist noch bis Freitag, 29. April zu sehen. Seit Freitag, 1. April sind in der Galerie Marschner die unverkennbaren Arbeiten des renommierten Bildhauers und Malers Robert Mittringer zu sehen. Und das „Atelier Hamburg“ in der Passage, Stadtplatz 39, stellt bis Juni Bilder und Skulpturen von Silvia Sun und Hannes Bruckmüller aus.

## Sport

**16.4.**

**WSC Hertha - Pettenbach**, 16.30 Uhr, WSC Hertha Stadion Wels, Doktor-Arming-Straße 51. Infos: Tel.: 686 88

**20.4.**

**WBC Raiffeisen Wels - Klosterneuburg Dukas**, 19 Uhr, Raiffeisen-Arena Wels, Dragonerstraße 50. Infos: www.wbcwels.at

**23.4.**

**FC Wels - Micheldorf**, 16.30 Uhr, ASKÖ Stadion, Sauerbruchstraße 62. Infos: www.fcwels.at

**30.4.**

**FC Wels - Bad Schallerbach**, 16.30 Uhr, ASKÖ Stadion, Sauerbruchstraße 62. Infos: www.fcwels.at

**5.5.**

**SPG Walter Wels - Innsbruck**, 15 Uhr, Turnhalle Vogelweide, Por-

zellangasse 44-46. Infos: www.spg-wels.at

**7.5.**

**WSC Hertha - Sattledt**, 17 Uhr, WSC Hertha Stadion Wels, Doktor-Arming-Straße 51. Infos: Tel.: 686 88

**14.5.**

**FC Wels - Sierning**, 17 Uhr, ASKÖ Stadion, Sauerbruchstraße 62. Infos: www.fcwels.at

**44. INTERNATIONAL SPEEDO**

**Meeting**, 9 Uhr, Welldorado, Rosenauerstraße 70.

Infos: www.welser-turnverein.at, Tel.: 642 62

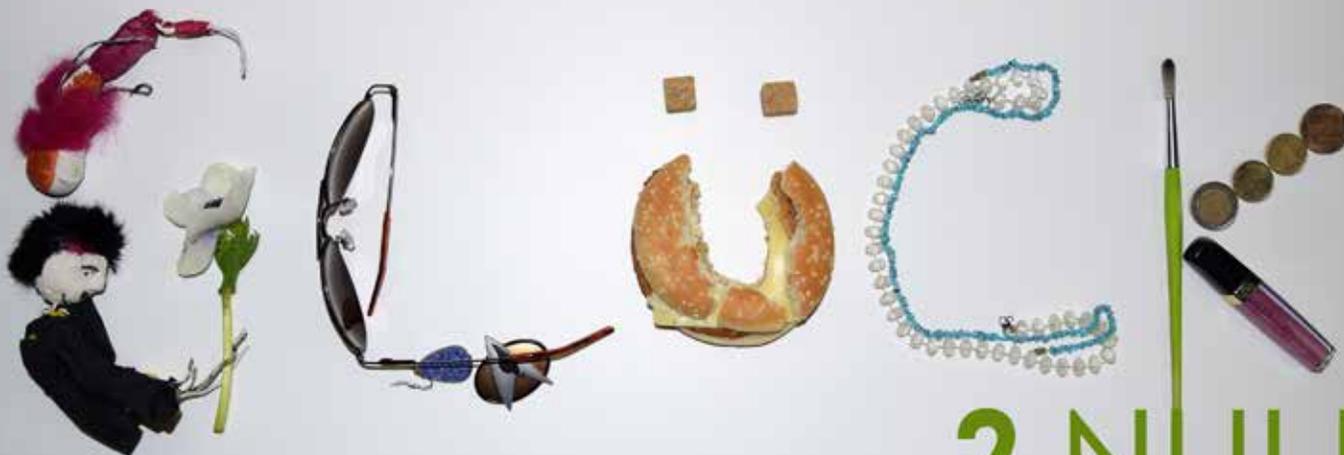
**15.5.**

**44. INTERNATIONAL SPEEDO**

**Meeting**, 9 Uhr, Welldorado, Rosenauerstraße 70. Infos: www.welser-turnverein.at, Tel.: 642 62

Das nächste Amtsblatt erscheint am  
**Dienstag, 17. Mai 2016**

Stadt  Wels



2.NULL

**PRÄVENTIONS  
PREIS 2016**

**Einreichschluss: 10. Mai 2016**

**Preisgelder: 10x Euro 250,-**

**Preisverleihung: Dienstag, 14. Juni 2016 um 19 Uhr**  
im Programm kino Wels, Kinosaal 1, (Medien Kultur Haus)

**Informationen zur Ausschreibung:**

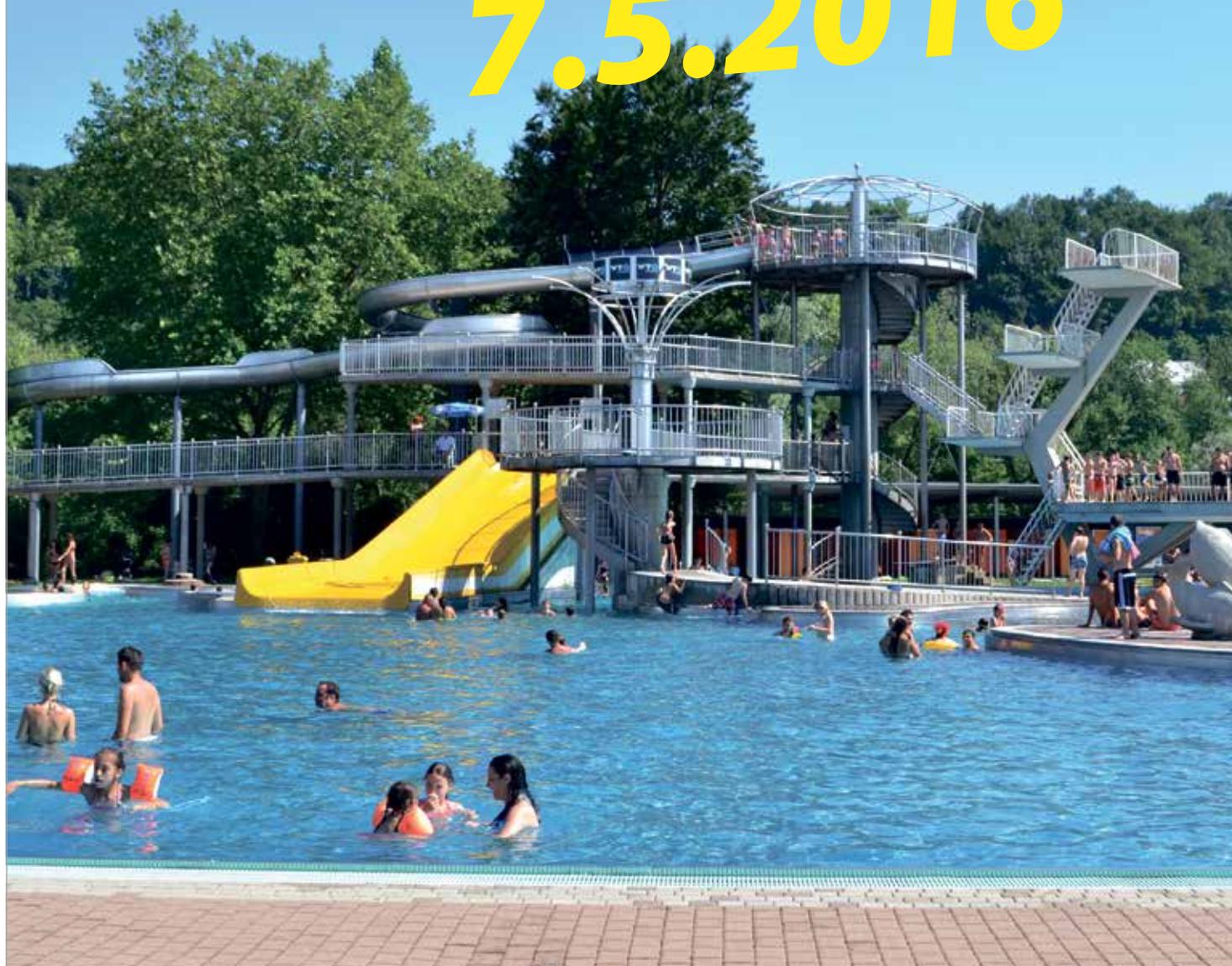
www.wels.gv.at/praeventionspreis | www.medienkulturhaus.at/kulturvermittlung

Stadt  Wels

# Sommer im Welldorado



# Saisonstart 7.5.2016



Bei Schönwetter täglich von 9 bis 20 Uhr geöffnet! | Bei Schlechtwetter ist das Hallenbad von 9 bis 20 Uhr geöffnet! | Kassschluss um 19 Uhr! Badeschluss um 19.30 Uhr!

Welldorado Wels | Rosenauerstraße 70 | Tel. 445 25 | [www.wels.gv.at/welldorado](http://www.wels.gv.at/welldorado)

Realbüro  
WIMMER

Aus Freude an der Immobilie



Wels

Stilvolle Villa

Objekt Nr. 160382 WFL: 245 m<sup>2</sup>  
KP: auf Anfrage GFL: 2.033 m<sup>2</sup>



Wels

Firmen- und Wohnsitz

Objekt Nr. 160380 NFL: 688 m<sup>2</sup>  
KP: € 568.000,-- GFL: 1.470 m<sup>2</sup>



Wels Neustadt

Top saniertes Wohnhaus

Objekt Nr. 160307 WFL: 208 m<sup>2</sup>  
KP: auf Anfrage GFL: 265 m<sup>2</sup>



Weyregg

Entzückendes Landhaus

Objekt Nr. 160353 WFL: 165 m<sup>2</sup>  
KP: € 450.000,-- GFL: 590 m<sup>2</sup>

Wimmer Realitäten GmbH

Pfarrgasse 28, A-4600 Wels

T: +43 (0) 7242 219 003

F: +43 (0) 7242 219 003 33

Maria Wimmer

0664/844 20 02

maria.wimmer@wimmer-real.at



Find us on  
Facebook

www.wimmer-real.at



## Messen

15.4. bis 17.4.

**Kuchenmesse**, Fr-Sa: 9 - 18 Uhr, So: 9 - 17 Uhr, kunterbunt, zucker-süß und fantasievoll - die allererste Messe rund um Kuchen & Torten, Messegelände 1.

Infos: www.kuchenmesse.at

15.4. bis 17.4.

**Kreativmesse**, Fr-Sa: 9 - 18 Uhr, So: 9 - 17 Uhr, alles rund ums Basteln, Handarbeiten und Handwerken, Messegelände 1.

Infos: www.kreativ-messe.at

27.4. bis 29.4.

**Integra Messe für Pflege**, Reha und Therapie, Fr-Sa: 9 - 17.30 Uhr, So: 9 - 16.30 Uhr, rund 240 Aussteller präsentieren auf der Integra Messe Wels ihre innovativen rehathechnischen Produkte, die zur Erleichterung des Alltags von beeinträchtigten und pflegebedürftigen Menschen beitragen, Messezentrum Neu, Messeplatz 1.

Infos: www.integra.at, Tel.: 07735 663 11 70

5.5. bis 8.5.

**Fachmesse „Pferd Wels“**, Do-Sa: 9 - 18.30 Uhr, So: 9 - 18 Uhr, rund 230 nationale und internationale Aussteller präsentieren auf Österreichs größter Pferdefachmesse ihre Neuheiten, aktuelle Trends und fundierte Informationen rund ums Pferd, Messegelände 1.

Infos: www.pferd-wels.at

5.5. bis 8.5.

**Show „Nacht der Pferde“**, Do-Fr: 19 Uhr, Sa: 19.30 Uhr, So: 16 Uhr, nationale und internationale Topstars bieten Reitkunst auf höchstem Niveau, das Dressurhighlight 2016 ist Alizée Froment, sie verzaubert mit einmaliger Reitkunst und einzigartigen Darbietungen in ihren Nummern Ballerina und Phönix, Messegelände 1.

Infos: www.pferd-wels.at

## Religion

17.4.

**Vorstellungsmesse mit den Firmkandidaten**, 10.30 Uhr, Stadtpfarre, Stadtplatz 31. Infos: Tel.: 474 82

20.4.

**Seniorencafe im Pfarrheim**, 14 Uhr, Pfarre St. Stephan, Königse-derstraße 20. Infos: Tel.: 463 590

24.4.

**Gottesdienst mit Krankensalbung**, 9.30 Uhr, mitgestaltet vom Chor „Choice of Voice“, Pfarre St. Stephan. Infos: Tel.: 463 590

**Erstkommunion**, 10.30 Uhr, Stadtpfarre, Stadtpl. 31. Infos: Tel.: 474 82

1.5.

**Gottesdienst und Maibaumfest**, 9.30 Uhr, gemeinsam wird händisch ein Maibaum aufgestellt, Pfarre St. Franziskus, St. Franziskusstraße 1. Infos: Tel.: 648 66

2.5.

**Maiandacht in der Marienkirche**, 19 Uhr, Stadtpfarre, Stadtplatz 31. Infos: Tel.: 474 82

5.5.

**Gottesdienst zum Fest Christi Himmelfahrt**, 9.30 Uhr, Pfarre St. Franziskus. Infos: Tel.: 648 66

8.5.

**Familienmesse**, 10 Uhr, anschließend Frühschoppen mit der Gruppe „Treibholz“ im Pfarrsaal, Pfarre Heilige Familie, Johann Strauß Straße 20. Infos: Tel.: 465 81

**Kinderkirche im Pfarrsaal**, 10.30 Uhr, Stadtpfarre, Stadtplatz 31. Infos: Tel.: 474 82

9.5.

**Maiandacht Marienkirche**, 19 Uhr, Stadtpfarre, Stadtplatz 31. Infos: Tel.: 474 82

10.5.

**Senioren-Maiandacht**, 14.30 Uhr, anschließend gemütliches Beisammensein mit Jause, Seniorenbetreuungshaus Vogelweide-Laahen, Oberfeldstr. 52. Infos: Tel.: 648 66

15.5.

**Firmung**, 10.30 Uhr, Stadtpfarre, Stadtplatz 31. Infos: Tel.: 474 82

Stadt Wels



Bitte nehmen Sie auf  
unsere Kinder Rücksicht!

Ihre Stadt Wels



# Anfang Mai regieren die Pferde die Messe Wels

Österreichs beliebteste Pferdefachmesse Pferd Wels ist auch heuer wieder ein Muss für alle, die Pferde lieben. Geboten werden von Donnerstag, 5. bis Sonntag, 8. Mai neben dem breiten Ausstellungsangebot top-besetzte Zuchtschauen, Sportbewerbe und natürlich die „Nacht der Pferde“.

Neu ist der Schwerpunkt Western mit einem hochwertigen Ausstellungs-bereich und dem Vier-Tages-Westernturnier „Western Horse Show Wels“. Größen der Szene wie Rudolf Kronsteiner, Grischa Ludwig, Klaus Lechner, Chuck Klipfel, Anna Liseč, Markus Morawitz, Tina Künstler-Mantl etc. sind dabei fix am Start.

Weitere Höhepunkte der Pferd Wels sind heuer die Hallenvielseitigkeit der Klasse L, die Pferdewirtetrophy, der oberösterreichische Voltigiercup, die Zuchtschau „Hengste 2016“, der Pferdeflüsterer Monty Roberts, die Elite-Verkaufs-



schau für Warmblut, Noriker und Haflinger, das nationale und internationale Vollblutaraber-Championat etc.

Bei den vier Shows zur „Nacht der Pferde“ begeistern Dressurstar Ali-zée Froment, das Western-Duo

Grischa Ludwig und Klaus Lechner, die Voltigiergruppe Ingelsberg, das Gestüt Fohlenhof Ebbs und weitere Topstars der Pferdeshowszene mit ihren einzigartigen Programmen. Neu ist der familienfreundliche Showtermin am Sonn-

tagnachmittag um 16 Uhr mit allen Stars und dem vollen Programm. Geöffnet ist die Pferd Wels Donnerstag bis Samstag von 9 bis 18.30 Uhr und am Sonntag von 9 bis 18 Uhr. Infos und Tickets unter [www.pferd-wels.at](http://www.pferd-wels.at) im Internet.

Stadt  Wels

# LUNGENFUNKTIONS TESTTAGE

DER STADT WELS

**Fr., 20. Mai 2016**

**von 9 bis 17 Uhr**

**Sa., 21. Mai 2016**

**von 9 bis 12 Uhr**

**max.center Wels**

In Kooperation mit





# 5 JAHRE WELIOS!

## Feiere mit uns!

Sa. 16. April 2016 ab 10:00 Uhr

-  Kabarettist, Bauchredner und Künstler Richard René
-  Science Shows mit Bernhard Weingartner von der TU Wien
-  Gernot Grömer vom ÖWF mit kuriosen und überraschenden Anekdoten aus dem Weltraum
-  Führung durch die Sonderausstellung mit Weltraumexperte Bruno Jossek
-  Workshops und Entdeckerrallyes

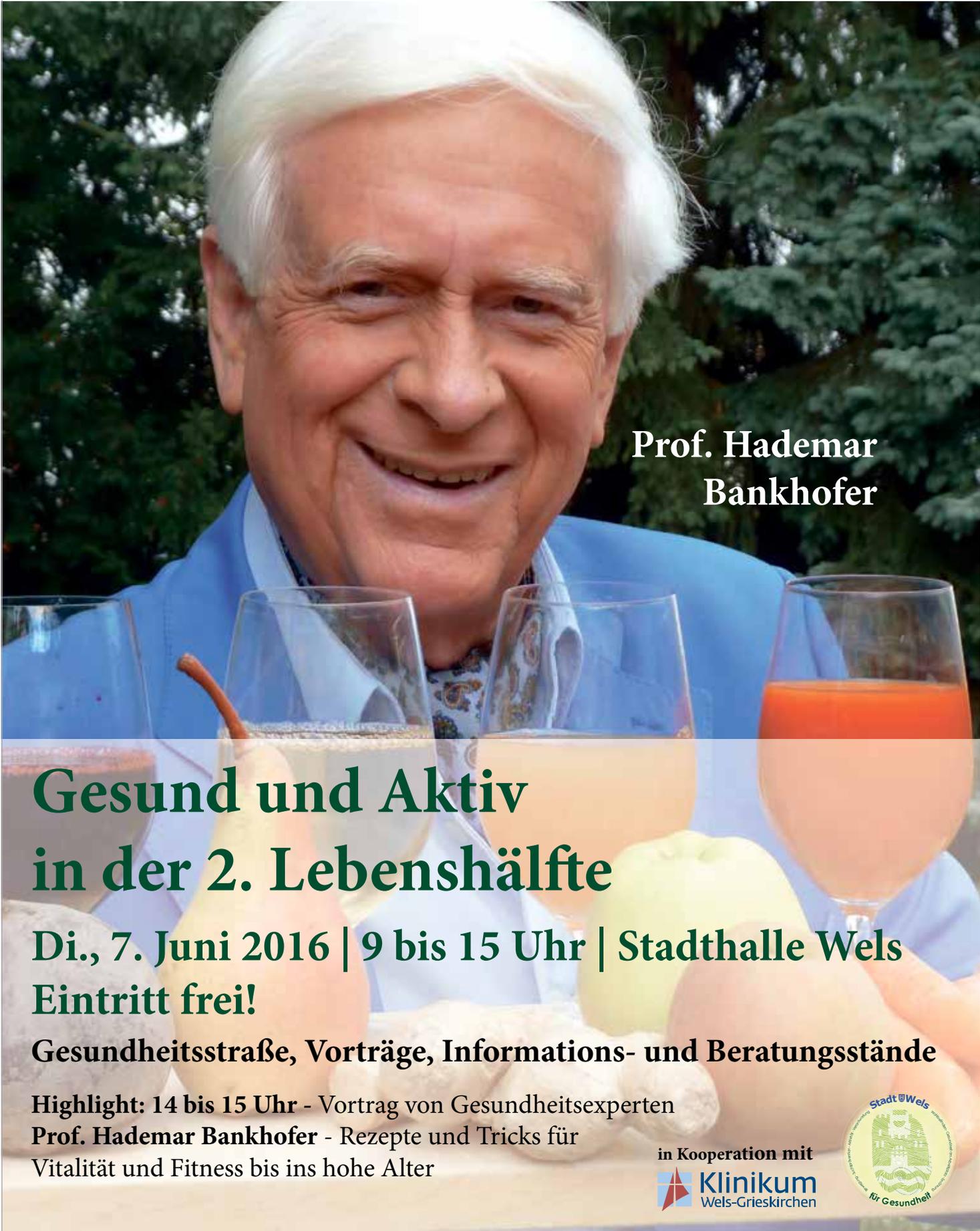


[www.welios.at](http://www.welios.at)

[fb.com/welios](https://www.facebook.com/welios)

Welios, Weliosplatz 1, 4600 Wels  
Tel: +43 (0)7242-908 200

**welios**<sup>®</sup>  
Zukunft **begreifen**

**Stadt  Wels**

**Prof. Hademar  
Bankhofer**

## **Gesund und Aktiv in der 2. Lebenshälfte**

**Di., 7. Juni 2016 | 9 bis 15 Uhr | Stadthalle Wels  
Eintritt frei!**

**Gesundheitsstraße, Vorträge, Informations- und Beratungsstände**

**Highlight: 14 bis 15 Uhr - Vortrag von Gesundheitsexperten  
Prof. Hademar Bankhofer - Rezepte und Tricks für  
Vitalität und Fitness bis ins hohe Alter**

in Kooperation mit  
 **Klinikum**  
Wels-Grieskirchen



## Volkshochschule

**Infos und Buchung:**  
**VHS-Geschäftsstelle**  
**Maria-Theresia-Straße 33**

**Tel. 235-7120**  
**Fax 235-7080**

**E-Mail: vhs@wels.gv.at**  
**www.vhs-wels.at**

### Kosmetik

**29.4. 17 - 19 Uhr**  
**Make-Up-Lesson Smokey Eyes**  
 Bei diesem Kurs lernen Sie, welche Farben und Produkte am besten zu Ihnen passen und Ihren Typ unterstreichen. Sie lernen raffinierte Schmink-Tipps und probieren diese gleich selber mit Unterstützung der Visagistin aus. 1 Zusammenkunft mit Manuela Plass.  
 Kosten: € 19,00, 335-PE

### Massage

**18.4. 13 - 17.30 Uhr**  
**Breuss-Dorn-Massage**  
 Schmerzen in der Wirbelsäule hängen häufig mit Wirbelver-

schiebungen bzw. Beckenschiefstellungen zusammen. Mit dieser Massage versuchen wir den Beckenschiefstand zu korrigieren und Verspannungen zu lösen. 1 Zusammenkunft mit Wilhelm Lehner.  
 Kosten: € 26,00, 210-NO

### Kochen mit Mario

**13.4. 18 - 22 Uhr**  
**Kochen mit Bier**  
 Wir bereiten ein mehrgängiges Biermenü inkl. Bierbegleitung und speisen in geselliger Runde. 1 Zusammenkunft mit Mario Häusler. Lebensmittelkosten extra! Kosten: € 30,00, 398-ZE

**27.4. 28 - 22 Uhr**  
**Mediterrane Küche mit Getränkebegleitung**

Wir bereiten ein mehrgängiges Menü inkl. Getränke uns speisen in geselliger Runde. 1 Zusammenkunft mit Mario Häusler. Lebensmittelkosten extra! € 30,00, 400-ZE

**11.5. 18 - 22 Uhr**  
**Vegetarisch Kochen**

Wir bereiten ein mehrgängiges vegetarisches Menü inkl. Getränkebegleitung. 1 Zusammenkunft mit Mario Häusler. Lebensmittelkosten extra! Kosten: € 30,00, 401-ZE

### Kochen

**13.4. 18.30 - 20 Uhr**  
**Chinesische Küche**  
 Gönnen Sie sich einen interessanten Abend mit Einblicke in die chinesische Küche. 1 Zusammenkunft mit Yisong Jin. Lebensmittelkosten extra! Kosten: € 20,00, 382-ZE

**3.5. 17 - 20 Uhr**  
**Schnelle Küche mit Wildkräutern**

Wir bereiten ein Gericht mit Wildkräutern, schnell und einfach für die Alltagsküche zu. 1 Zusammenkunft mit Adelheid Entinger. Lebensmittelkosten extra!  
 Kosten: € 17,00, 359-NO

**22.4. 14.30 - 18 Uhr**  
**Wildkräuter sammeln - kennenlernen - verarbeiten zu Pesto & Co.**

Wir machen einen Ausflug in die Natur, wo wir auf einer Wanderung verschiedene Kräuter entdecken und sammeln. Im Anschluss werden leckere Pestos und Co zubereitet. 1 Zusammenkunft mit Adelheid Entinger. Lebensmittelkosten extra! Kosten: € 19,00, 360-NO

**27.4. 18 - 22 Uhr**  
**Kochen für Singels**  
 Haben Sie es satt, sich von Fertig-

gerichten und Fast Food zu ernähren? Wir werden Gerichte zubereiten, die schnell, gut und gesund sind. 4 Zusammenkünfte mit Sonja Blab. Lebensmittelkosten extra!  
 Kosten: € 117,00, 708-NO

### Backen

**26.4. 18 - 22 Uhr**  
**Basiskurs - Tortendekoration zum Thema „Muttertag“**  
 Anhand einer Torte wird das Eindecken mit Rollfondant vorgezeigt und erklärt. Danach können dies alle Teilnehmer an einem mitgebrachten Kuchen üben. Überdies werden Basisinformationen im Umgang mit Fondant erläutert sowie Dekoelemente geformt. 1 Zusammenkunft mit Daniela Richter. Lebensmittelkosten extra!  
 Kosten: € 40,00, 348-PE

### Tanz

**16.4. 9 - 12 Uhr**  
**Griechische Inseltänze**  
 Gemütliches Lernen und Beisammensein bei griechischer Musik und schönen Inseltänzen. 1 Zusammenkunft mit Aristoteles Manolios. Kosten: € 9,00, 437-PE

## Stadt Wels

Wir suchen für die **Finanzdirektion, Dst, Stadtbuchhaltung**, eine(n)

### kfm. Mitarbeiterin / Mitarbeiter

(Einreihung als Referent / Referentin in Funktionslaufbahn 14; Vollbeschäftigung, höhere Einreihung nach entsprechendem Verwendungserfolg möglich)

mit den Aufgabenschwerpunkten **Mitarbeit beim Aufbau eines neuen Rechnungswesens (kameral und doppisch)** zur Einführung der neuen Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung (VRV 2015), **Mitwirkung bei den Budget- und Rechnungsabschlussarbeiten, Haushaltsüberwachung im Rahmen des Budgetvollzuges, statistische Meldungen** und **Vorschaurechnungen**.

#### Besondere Bewerbungsvoraussetzungen:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, idealerweise HAK-Matura und eine
- möglichst mehrjährige Erfahrung im Bereich Buchhaltung,
- sowie idealerweise über eine Bilanzbuchhalterprüfung mit sehr guten Kenntnissen im Steuerrecht (Umsatz- und Körperschaftssteuer).
- Überdies setzen wir sorgfältiges und selbstständiges Arbeiten voraus.

#### Bewerbungsfrist: 25. April 2016

#### Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:

- Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften
- Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

#### Informationen:

Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi.Nr. 431, Hermann Fuchs, Tel. 235-4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.



Wir suchen für unsere **Städtischen Betriebe** eine(n)

## **Tierheimleiter / Tierheimleiterin** (Funktionslaufbahn 16; Vollbeschäftigung)

In dieser Funktion obliegt Ihnen neben der **hauptverantwortlichen Leitung** mit sämtlichen administrativen Aufgaben wie z.B. die Diensteinteilung auch die **Tierversorgung**, die **Koordination und die Abrechnung im Fundtierwesen**, die **Beratung von Interessenten**, die **Unterstützung der Betreuungstierärzte** sowie die **Tierpflege**.

### **Besondere Bewerbungsvoraussetzungen:**

- Abgeschlossene Ausbildung in der Tierpflege
- ausgeprägte Kommunikations- und Teamfähigkeit, sowie Führungskompetenz
- Belastbarkeit, Verantwortungsbewusstsein und Einsatzbereitschaft
- IT-Kenntnisse
- Bereitschaft zu unregelmäßigen Arbeitszeiten (Wochenenddienste) gemäß der Dienstzeitregelung im Welser Tierheim

Wir suchen für **unsere Städtischen Betriebe, Dst. Kommunale Dienste**, mit dem **Schwerpunkt Leitung und Organisation der Reinigung sämtlicher zentraler und dezentraler Amtsgebäude und Objekte** eine(n)

## **verantwortliche(n) Leiter/Leiterin für die Gebäudereinigung** (Einreihung als Referent / Referentin in Funktionslaufbahn 14; Vollbeschäftigung)

### **Ihre Aufgaben dabei umfassen folgende Schwerpunkte:**

- Mitarbeiterführung und Personaleinsatzplanung von weit über 100 Reinigungskräften für die zentrale Gebäudereinigung des Magistrates der Stadt Wels (Zeiterfassung und das Erstellen von Reinigungs- und Dienstplänen)
- Verantwortung für den Ankauf sämtlicher Reinigungsmittel und -geräte
- Qualitätskontrolle
- Objektanalyse sowie die laufende Bedarfserhebung und Ablaufoptimierung

### **Bewerbungsvoraussetzungen:**

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung mit Reifeprüfung (idealerweise HAK) oder eine gleichwertige Ausbildung,
- Kenntnisse in der Mitarbeiterführung, und über
- entsprechende mehrjährige umfassende Berufserfahrung im Bereich des Reinigungsmanagements
- Führerschein B
- Weiters zählen zu Ihren Stärken eine ausgeprägte Kommunikations- und Teamfähigkeit, ganzheitliches und strukturiertes Denken sowie Selbstständigkeit, Flexibilität, Genauigkeit, Belastbarkeit und sind Sie stets bereit zur Weiterbildung.

**Bewerbungsfrist: 25. April 2016**

### **Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:**

- Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften
- Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

### **Informationen:**

Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi.Nr. 431, Hermann Fuchs, Tel. 235-4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.

**Weitere Informationen** zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (E-Werk Wels AG und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer Homepage unter [www.wels.gv.at/jobs](http://www.wels.gv.at/jobs)

## SAMMELTERMINE

## MAI

Es wird gebeten, die Gelben Säcke am Abholtag ab 6 Uhr gut sichtbar bereit zu stellen. Die Gelben Säcke werden alle sechs Wochen abgeholt.

Bitte beachten: In den Gelben Sack gehören nur Verpackungsmaterialien.



- |  |                     |
|--|---------------------|
| • Vogelweide Innen, Oberthan, Puchberg West          | Montag, 9. Mai      |
| • Vogelweide Außen                                   | Dienstag, 10. Mai   |
| • Lichtenegg West                                    | Mittwoch, 11. Mai   |
| • Neustadt Nord, Puchberg Ost, Neustadt Ost          | Donnerstag, 12. Mai |
| • Pernau Nord, Innenstadt Nordost, Innenstadt Südost | Freitag, 13. Mai    |
| • Innenstadt Mitte                                   | Dienstag, 17. Mai   |
| • Lichtenegg Ost, Innenstadt West                    | Mittwoch, 18. Mai   |
| • Pernau Süd   | Donnerstag, 19. Mai |
| • Neustadt Süd                                       | Freitag, 20. Mai    |

Die nächsten Termine werden wieder bekannt gegeben. Auskünfte am Misttelefon unter Tel. 540 60.

# Stadt Wels

## Bauschutt im ASZ – neue Annahmerichtlinien

Ab Mai werden in den Welser Altstoffsammelzentren nur mehr maximal 100 Liter Bauschutt beziehungsweise Baurestmassen kostenlos angenommen. Das entspricht ungefähr der Menge, die in einem Mörteltrog oder in einer Scheibtruhe Platz hat. Mengen darüber sind zu bezahlen, die Tarife werden angepasst.

Für größere Bauvorhaben bieten sich Containerdienste von Transport- oder Entsorgungsunternehmen an, oder das Material wird direkt zum Deponiepark Wels-Nord (Mitterlaab 35) gebracht.

### Warum gibt es die neue Regelung?

Seit Beginn des Jahres gilt die Recycling-Baustoffverordnung, die das Wiederverwerten von Bauschutt massiv erschwert. Der Bauschutt aus den Altstoffsammelzentren muss deshalb zu höheren Kosten deponiert werden, zusätzlich ist der ALSAG (Altlastensanierungsbeitrag) zu bezahlen.

Für Fragen stehen die Abfallberater am **Misttelefon unter Tel. 540 60** gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen gibt es auch unter [www.umweltprofis.at/stadt-wels](http://www.umweltprofis.at/stadt-wels) und [www.altstoffsammelzentrum.at](http://www.altstoffsammelzentrum.at) im Internet.

## Öffnungszeiten ASZ

### Altstoffsammelzentrum Wels-Nord

Florianiweg 9, Tel. 542 73

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	8.30 bis 19 Uhr
Samstag	8.30 bis 13 Uhr



### Altstoffsammelzentrum Mitterhoferstraße 100

Tel. 601 180

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	7.30 bis 16 Uhr
Samstag	8.30 bis 12 Uhr

### Altstoffsammelzentrum Thalheim

Am Thalbach 110, Tel. 934 88 44

#### Öffnungszeiten:

Montag	14 bis 19 Uhr
Mittwoch	13 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 18 Uhr
Samstag	8 bis 12 Uhr

### Altstoffsammelzentrum Gunskirchen

Krenglbacher Str. 30, Tel. 07246/202 75

#### Öffnungszeiten:

Montag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch	12 bis 18 Uhr
Donnerstag	14 bis 18 Uhr
Freitag	12 bis 18 Uhr
Samstag	8 bis 12 Uhr

**ASZ Thalheim und Gunskirchen sind auch für Welser nutzbar!**



Diese Menge wird im ASZ kostenlos angenommen



## Kostenlose Rechtsberatung

Die kostenlose Rechtsberatung der Rechtsanwaltskammer für Oberösterreich wird durchgeführt:

**16. April: Dr. Georg Lehner**  
**30. April: Dr. Christian Lutz**

Die Rechtsberatung findet in der Zeit von 10 bis 12 Uhr im Rathaus, Eingang Traungasse 6, EG, Zimmer 22, statt. Anmeldung bis 11 Uhr!

## Arche Wels

Tierheim, Tierheimstraße 40  
 Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr. und Samstag von 13 bis 17 Uhr.  
 Di., Do., Sonn- und Feiertage geschlossen.  
 Telefonische Terminvereinbarung unter Telefon 235-7658 (Büro), Fax 235-7659.  
 In Notfällen rufen sie die Tierrettung unter der Nummer 0664/276 38 48

## Mietervereinigung

Sprechtag:  
 Wels, Bahnhofstraße 22  
 Dienstag 8-12 Uhr  
 Tel. 462 53  
 Fax: 211 814, E-Mail:  
 Mietervereinigung.wels@aon.at

## Mieterschutzverband

Sprechtag:  
 Wels, Roseggerstraße 8  
 Tel. 0680/219 38 48  
 jeden Dienstag 9 bis 12 Uhr

## Sozialprojekt "Trödlerladen"

übernimmt Abholung von Gebrauchsgütern aller Art, Entrümpelungen, Ablaugen und Restaurieren.  
 Dragonerstraße 22, Mo., Di., Do., Fr. 8-12.30 Uhr, 13.30-17.30 Uhr, Mi. 8-12.30 Uhr. Tel. 651 12

## Ombudsmann für Wohnungsangelegenheiten

Ombudsmann Egon Schatzmann hält jeden ersten Mittwoch im Monat von 8-12 Uhr im Rathaus, Traungasse 6, Zimmer Nr. 22, seinen Sprechtag ab und steht für Auskünfte in allen Wohnungsangelegenheiten zur Verfügung.

## Frauenhaus Wels Schutzeinrichtung

Rablstraße 14, Tel. 678 51  
 erreichbar Mo bis Fr 9-17 Uhr  
 Erreichbarkeit:  
 Rund um die Uhr Tel. 452 93,

## Aktion Familie

Die Beratungsstelle „Aktion Familie“, NEU: Martin-Luther-Platz 1, 4. Stock, bietet Gespräche mit erfahrenen Beratern an. Terminvereinbarung im Sekretariat: Mo., Mi. und Fr. 8 bis 11 Uhr, Tel. 441 86

## Frauenberatungsstelle Wels

Seit 1.1.2016 ist die Frauenberatungsstelle Wels, Frau zu Frau ein eigener Verein.  
 Martin Luther-Platz 1, 4. Stock.  
 Tel. 452 93: Mo 10-18 Uhr, Mi und Fr 8-11 Uhr  
 Beratungen in allen frauenspezifischen Anliegen.

## Kinderschutzzentrum Tandem

Dr.-Koss-Straße 2, Tel. 671 63  
 Telefonische Beratung  
 Mo., Di., Do., Fr. 10-12 Uhr  
 Mi. 14-16 Uhr  
 Termine nach Vereinbarung  
 Beratung auch Freitag Nachmittag

## Drogenberatungsstelle Circle

Richard-Wagner-Straße 3  
 Tel. 452 74  
 email: [circle.spb@wels.gv.at](mailto:circle.spb@wels.gv.at)  
 Öffnungszeiten: Mo. und Do. 14 bis 17 Uhr, Mi. 9 bis 12 Uhr  
 Termine nach tel. Vereinbarung!

## Beratungsstelle bei Alkoholproblemen

Brennereistraße 15  
 Tel. 616 69, email:  
[alkberatung.spb@wels.gv.at](mailto:alkberatung.spb@wels.gv.at)  
 Öffnungszeiten: Mo. 10 bis 12 u. 14 bis 17 Uhr, Di. 14 bis 19 Uhr, Do. 10 bis 12 u. 14 bis 20 Uhr  
 Termine nach tel. Vereinbarung!

## Familienberatungsstelle

Am Rosenhag 2,  
 Tel. 295 86, email: [familienberatung.spb@wels.gv.at](mailto:familienberatung.spb@wels.gv.at)  
 Öffnungszeiten:  
 Mo. u. Mi. 14 bis 17 Uhr  
 Termine nach tel. Vereinbarung!

## Verein Tagesmütter Wels

Martin-Luther-Platz 1  
 Mo. bis Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr,  
 Nachmittagstermin nach Vereinbarung, Tel. 617 05  
 Projekt Bienenhaus, Kindertreff  
 Martin-Luther-Platz 4  
 Mo. bis Fr. 7.30 bis 13 Uhr  
 Tel. 51159

## Zahnärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst

Der zahnärztliche Wochenenddienst wird an den angegebenen Samstagen, Sonn- und Feiertagen jeweils in der Zeit von **9 bis 11 Uhr** in den Ordinationen der unten angeführten Zahnärzte durchgeführt:

<b>Dr. Gustav Leitner</b> Gunskirchen, Pichler Straße 1	07246 8477 am 16. und 17. 4.
<b>Dr. Günther Loidl</b> Wels, Eferdinger Straße 13	07242 641 73 am 23. und 24. 4.
<b>Dr. Christa Mayr</b> Pichl, Gemeindeplatz 9	07247 8300 am 30. 4. und 1. 5.
<b>Dr. Alan Meniga</b> Wels, Grieskirchner Straße 15/1	07242 529 69 am 5. 5.
<b>Dr. Johanna Reichel</b> Wels, Dr.-Groß-Straße 25a	07242 442 45 am 7. und 8. 5.
<b>Dr. Sigrid Sabatakakis</b> Gunskirchen, Raiffeisenplatz 3	07246 203 37 am 14., 15. und 16. 5.

Aktuelle Notdienste-Zahnärzte, Apotheken und Rotes Kreuz sind auch immer aktuell im Internet unter:  
[www.zahnarztekkammer.at](http://www.zahnarztekkammer.at) zu finden!

## Täglicher Ärzte-Notdienst

Montag bis Freitag 14 bis 7 Uhr früh  
 Samstag bis Montag 7 bis 7 Uhr

Notdienst-Rufnummer des Roten Kreuzes

**141**

Diese Regelung gilt auch an Feiertagen!

## Apotheken-Kalender



- Adler-Apotheke**  
Stadtplatz 13, Tel. 490 16
- Einhorn-Apotheke**  
Plobergerstraße 7, Tel. 464 88
- Falken-Apotheke** (Lichtenegg)  
Ecke Salzburger Str./Schulstr.  
Tel. 454 22
- Föhren-Apotheke** (Noitzmühle)  
Föhrenstraße 15, Tel. 559 55
- Hubertus-Apotheke** (Vogelweide)  
Ferdinand-Wiesinger-Straße 12  
Tel. 467 09
- Linden-Apotheke** (Gartenstadt)  
Wimpassinger Straße 34, Tel. 692 90
- Schutzengel-Apotheke** (Neustadt)  
Eferdinger Straße 20  
Tel. 470 98
- Steinbock-Apotheke** (Pernau)  
Hans-Sachs-Straße 80, Tel. 474 04
- Stern-Apotheke**  
Bahnhofstraße 11, Tel. 467 11
- Apotheke Wels-Nord**  
Oberfeldstraße 95, Tel. 728 22
- Apotheke im Welas Park**  
Ginzkeystraße 27, Tel. 207 506
- Franziskus-Apotheke**  
Oberfeldstraße 35, Tel. 207 420
- SCW-Apotheke**  
Salzburger Str. 223, Tel. 206 971
- Sonnen-Apotheke Gunskirchen**  
Welsner Straße 6, Tel. 07246/8700
- Thalheim-Apotheke** (Thalheim)  
Rodlbergerstr. 35, Tel. 43007
- Apotheke Zur Welser Heide**  
Welsner Straße 2, Tel. 0 7243/52275  
Marchtrenk
- Markt-Apotheke Marchtrenk**  
Linzer Str. 58, Tel. 07243/54700-0
- Apotheke Buchkirchen**  
Hauptstraße 15, Tel. 07242/211991

Der Bereitschaftsdienst dauert jeweils von 8 Uhr früh des angegebenen bis um 8 Uhr früh des folgenden Tages.

April		
Do	14	5 B
Fr	15	6 M1
Sa	16	3 W
<b>So</b>	<b>17</b>	<b>4 M2</b>
Mo	18	2 F
Di	19	9
Mi	20	1
Do	21	NT
Fr	22	8 G
Sa	23	7 S
<b>So</b>	<b>24</b>	<b>5 B</b>
Mo	25	6 M1
Di	26	3 W
Mi	27	4 M2
Do	28	2 F
Fr	29	9
Sa	30	1

Mai		
<b>So</b>	<b>1</b>	<b>NT</b>
Mo	2	8 G
Di	3	7 S
Mi	4	5 B
<b>Do</b>	<b>5</b>	<b>6 M1</b>
Fr	6	3 W
Sa	7	4 M2
<b>So</b>	<b>8</b>	<b>2 F</b>
Mo	9	9
Di	10	1
Mi	11	NT
Do	12	8 G
Fr	13	7 S
Sa	14	5 B
<b>So</b>	<b>15</b>	<b>6 M1</b>
<b>Mo</b>	<b>16</b>	<b>3 W</b>
Di	17	4 M2
Mi	18	2 F
Do	19	9



NEU: Apothekenruf 1455 und Apo-APP.  
 Näheres unter  
[www.apotheker.or.at](http://www.apotheker.or.at)

# Einmal Alles.

Strom  
Gas  
Wärme  
Wasser  
Abwasser  
Elektrotechnik  
Haustechnik  
Kommunaltechnik  
ITandTEL  
Solar



Voller Energie für morgen: [eww.at](http://eww.at)

Gruppe